GRANBY | MERCREDI 27 JUIN 2007 WWW.CYBERPRESSE.CA 73e ANNÉE | NUMÉRO 5 | 65¢, samedi 1,95 $ (+ taxes)

La Voix de l'Est

AU CŒUR DE L'INFORMATION RÉGIONALE

VR Remorques La Chevauchée
Prix coûtant
1546, Principale, Granby
450.375.2203
+499$
Articles sélectionnés. Détails en magasin

Cahier Sutton et Lac-Brome — 24 pages

SKI BROMONT NE RECYCLE PAS

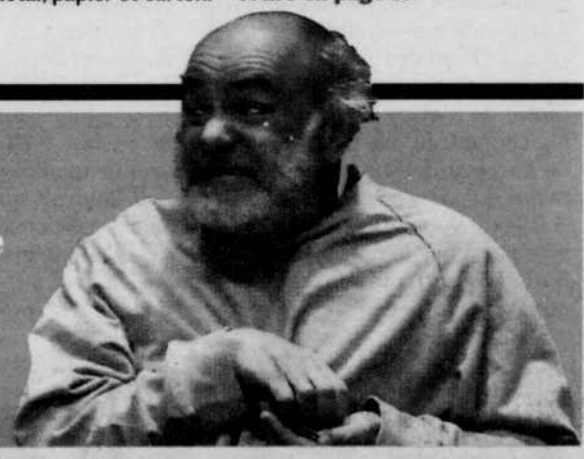


PHOTO JANICK MAROIS

Les bouteilles vides de jus, de boissons gazeuses et d'eau n'avaient pas d'autre point de chute que les poubelles au parc aquatique de Ski Bromont, hier, le site ne comportant aucun bac de récupération. À l'inverse, les deux autres grandes destinations estivales de la région, le Zoo de Granby et le parc de la Yamaska, récupèrent verre, plastique, métal, papier et carton. — À lire en page 3.



Pauline Marois couronnée chef du PQ
2



Un rôle en or pour Richard Lalancette
10

nouveautés pour
+ taxes
* incluant les films 1 jour et 7 jours
Location de station Internet haute vitesse en magasin
12 postes disponibles
SERVIDÉO
Le plus grand centre de multimédia en région !
574 Principale, Granby
450 777-3393
Ouvert 24 h
pour mieux vous servir !

Pauline Marois est chef du PQ

Pas question d'évincer André Boisclair dans Pointe-aux-Trembles

PAUL ROY
La Presse

Québec — La troisième tentative fut la bonne: à 17h, hier, Pauline Marois est devenue chef du Parti québécois. Aucun autre candidat ne s'est manifesté avant l'heure limite. La cérémonie du couronnement est prévue pour ce soir, au Capitole de Québec.

L'affaire était entendue depuis plusieurs semaines. Mais cela n'a pas empêché celle qui succède aux André Boisclair, Bernard Landry, Lucien Bouchard, Jacques Parizeau, Pierre Marc Johnson et René Lévesque de vivre une journée particulièrement mouvementée hier.

«Ça va vite! Les entrevues sont alignées aux cinq minutes», fut l'un de ses premiers commentaires quand elle a rappelé *La Presse* vers 16h30.

Mais le couronnement s'en vient...

— Je n'aime pas beaucoup le mot «couronnement». Ce que je peux vous dire, c'est qu'à 17h, les mises en candidature vont être terminées et je serai officiellement la nouvelle chef du Parti québécois.

— Vingt-deux ans après votre première tentative...

— Je suis persévérante, hein? Mais j'y avais renoncé, soit dit en passant. Après 2005, j'avais décidé d'orienter ma vie autrement.

M^me^ Marois, qui est âgée de 58 ans, avait fini deuxième derrière Pierre Marc Johnson en 1985; en 2005, elle avait fini deuxième derrière André Boisclair, qui a démissionné le 8 mai dernier. Elle devient la première femme chef d'un parti politique au Québec.



PHOTO PRESSE CANADIENNE

Pauline Marois dit vouloir entrer à l'Assemblée nationale le plus vite possible, mais elle affirme ne pas vouloir pousser son prédécesseur André Boisclair vers la sortie pour s'emparer de son siège de Pointe-aux-Trembles,

Un parti en mauvaise posture

Mais un parti en mauvaise posture, que les électeurs ont relégué à la deuxième opposition, le 26 mars dernier, et avec des finances au bord du précipice. Pauline Marois refuse de faire des commentaires sur la situation financière du parti dont elle vient d'hériter.

«On va remettre la main à la pâte, se contente-t-elle de dire. Déjà, on a demandé aux députés de faire un effort. Et quand j'ai circulé dans les comtés, j'ai demandé (aux militants) de mettre l'accent sur le financement. Je vais donner un coup de barre là-dessus moi aussi et je pense qu'on va se ressaisir.»

Elle dit vouloir entrer à l'Assemblée nationale le plus vite possible. Mais elle affirme ne pas vouloir pousser son prédécesseur André Boisclair vers la sortie pour s'emparer de son siège de Pointe-aux-Trembles, une forteresse péquiste de l'est de Montréal.

«J'ai eu deux contacts avec lui. Quant à moi, André a été élu démocratiquement dans Pointe-aux-Trembles (...) Il peut très bien demeurer député et il aura une place à mes côtés s'il souhaite demeurer. Et une place enviable, parce que je pense que c'est un homme de très grande qualité.»

Il faudrait qu'il revienne à l'Assemblée nationale (il n'y a pas été revu depuis sa démission, le 8 mai)...

— Écoutez, là-dessus, je vais vous donner mon point de vue très franchement: quand on vit une défaite comme celle qu'il a vécue, qu'il prenne quelque temps pour prendre de la distance par rapport à ce qui s'est passé à l'Assemblée nationale. Je pense qu'il a une équipe assez solide là-bas pour assurer le travail. Et ça ne l'empêche pas de travailler, parce qu'il est dans son comté. Et on me dit qu'effectivement, il s'occupe de dossiers de citoyens.

Préparer la rentrée

M^me^ Marois entend pour sa part consacrer l'été à préparer la rentrée. «J'ai déjà un premier canevas qui est prêt: les dossiers prioritaires, quel temps consacrer à quoi. Par exemple, à la mi-août, si tout va comme prévu, j'aimerais faire une tournée, aller voir la population, les leaders des communautés, les leaders municipaux, les leaders économiques (...) Il faut se préparer aussi, on peut être en élections très rapidement.»

En souhaitez-vous pour l'automne?

— Ça dépend du comportement du gouvernement. S'il continue de se comporter comme un gouvernement qui n'a pas compris le message (du 26 mars), ça peut être tentant de lui rappeler que ce n'est pas le choix des Québécois.

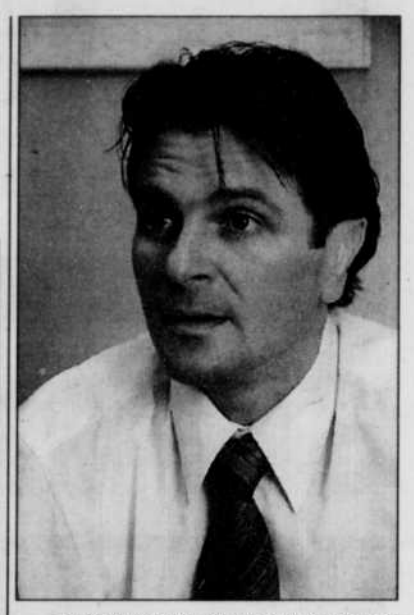


PHOTO ALAIN DION, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Le député de Shefford, François Bonnardel, ne croit pas qu'une femme d'expérience comme Pauline Marois pourra relancer le Parti québécois.

François Bonnardel sceptique

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le député de Shefford, François Bonnardel, ne croit pas qu'une femme d'expérience comme Pauline Marois pourra relancer le Parti québécois.

«Avec le long parcours politique qu'elle possède, il faut respecter son impressionnante carrière. Mais elle n'amène rien de nouveau au sein du parti. L'article numéro un, soit la souveraineté, est encore là. Disons que j'ai bien hâte de la voir travailler avec les militants purs et durs qui veulent la souveraineté du Québec», affirme le député adéquiste.

M. Bonnardel avoue qu'il a bien hâte de voir la nouvelle chef faire son entrée à l'Assemblée nationale.

«Ça va être quelque chose... Mais je crois que ça va être très difficile pour elle. Ce n'est pas facile de rentrer au PQ! Je ne ne veux pas dénigrer le fait qu'elle se soit présentée pour la troisième fois, mais il n'y avait personne d'autre dans la course», indique-t-il.

François Bonnardel continue de croire que le PQ n'a pas un problème de chef, mais bien d'idéologie.

«Est-ce que c'est une femme qui est en politique depuis 30 ans qui va amener un vent de nouveau au Parti québécois? Je ne pense pas...», dit-il.



Pas de recyclage à Ski Bromont

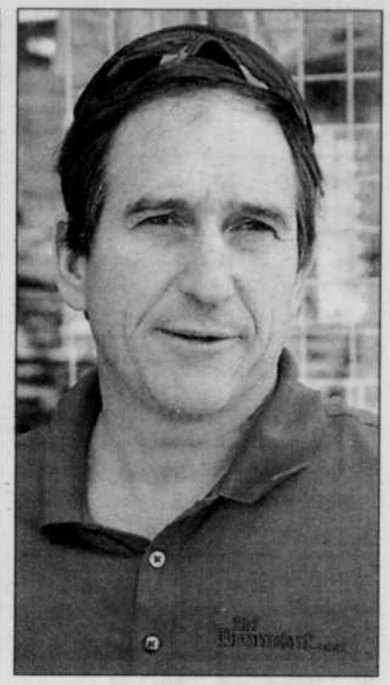
Le Zoo de Granby et le parc de la Yamaska, eux, s'y sont mis



MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca



Les installations extérieures du parc aquatique de Ski Bromont ne comportent aucun bac de récupération, contrairement aux deux autres grandes destinations estivales de la région, le Zoo de Granby et le parc de la Yamaska.



PHOTOS JANICK MAROIS

«On veut tout faire par souci pour l'environnement. On essaie de faire le maximum. Mais quels sont les meilleurs gestes? Les bacs (de recyclage), ça nécessite des camions pour venir les chercher. Il faut ensuite faire le tri. Ça coûte quelque chose», s'est défendu le grand patron de Ski Bromont, Charles Désourdy.

Bromont — La canicule aidant, les bouteilles de jus, de boissons gazeuses et d'eau pullulaient hier au parc aquatique de Ski Bromont. Toutefois, tous les contenants de plastique et d'aluminium se sont retrouvés aux poubelles, le site ne comptant aucun bac de récupération.

À l'inverse, les deux autres grandes destinations estivales dans la région, le Zoo de Granby et le parc de la Yamaska, récupèrent verre, plastique, métal, papier et carton. Et pas seulement ce qui provient de leurs bureaux administratifs. Des bacs se trouvent sur l'ensemble des deux sites à ces desseins.

Le grand patron de Ski Bromont, Charles Désourdy, n'a pas cherché à se défiler. «On veut tout faire par souci pour l'environnement. On essaie de faire le maximum. Mais quels sont les meilleurs gestes? Les bacs (de recyclage), ça nécessite des camions pour venir les chercher. Il faut ensuite faire le tri. Ça coûte quelque chose.»

M. Désourdy a signalé que les clients peuvent recycler leurs bouteilles en utilisant les bacs à l'intérieur du chalet. Les employés de l'entreprise recyclent aussi, ajoute-t-il, tous les bureaux ayant de petits bacs. «C'est très important pour nous», dit-il.

Lorsqu'on lui fait remarquer que le parc de la Yamaska a disposé des bacs de recyclage partout sur son site, M. Désourdy sourcille. «Sait-on combien ça coûte réellement? C'est administré par le gouvernement. C'est le contribuable qui paie pour ça.» Contrairement au Zoo et au parc de la Yamaska, Ski Bromont est une entreprise privée à but lucratif.

Louise Monette s'est dite surprise et déçue de l'absence de bacs de recyclage au parc aquatique. «C'est dommage. Tous les lieux publics devraient en avoir, estime la Granbyenne. Je ramène toujours à la maison mes bouteilles, mes canettes et mes petits contenants de yogourt. On n'est jamais mieux servis que par soi-même.»



«C'est dommage. Tous les lieux publics devraient en avoir, estime Louise Monette. Je ramène toujours à la maison mes bouteilles, mes canettes et mes petits contenants de yogourt. On n'est jamais mieux servis que par soi-même.»

Signal de la Ville

Ski Bromont recyclera lorsque la Ville étendra son service de collecte sélective aux commerces et industries, a indiqué M. Désourdy. Pour l'heure, seuls les résidants sont obligés de participer aux efforts de recyclage.

Tout porte à croire que la situation ne changera pas de sitôt à Bromont, puisque la mairesse Pauline Quinlan n'entend pas imposer de nouvelle réglementation aux secteurs industriel et commercial, cette question relevant selon elle du gouvernement du Québec. Elle a affirmé vouloir privilégier la voie de la discussion avec les compagnies à celle de la réglementation.

Pauline Quinlan s'est également faite conciliante à l'endroit du parc aquatique. «Ce n'est pas évident de récupérer dans les grandes entreprises comme Ski Bromont. Ça prend un plan d'action, une bonne gestion et il y a des coûts d'associés à ça.»

Quoi qu'il en soit, le jour n'est pas loin où tous les ICI (institutions, commerces et industries) de la MRC de la Haute-Yamaska devront recycler (papier, verre et métal). L'organisme pourrait adopter une telle réglementation dès l'an prochain. Le but est d'atteindre dès 2008 un taux de réduction, de réemploi, de recyclage et de valorisation (3 RV) de 60 % des matières résiduelles produites sur les territoire. Présentement, le taux de 3 RV approcherait les 30 %.

Une inconnue importante pourrait repousser ce calendrier pour les ICI installés à Bromont. La Ville pourrait en effet changer de MRC dans les prochains mois au profit de la MRC de Brome-Missisquoi. Cette MRC ne prévoit pas pour l'instant obliger ses ICI à prendre part à ses programmes des 3 RV.

Programme vert complet

Au Zoo de Granby, un programme vert complet pour donner un coup de pouce à l'environnement a été institué ce printemps. En plus d'avoir installé de nombreux bacs de recyclage (papier, carton, plastique et verre) l'an dernier, le jardin zoologique invite ses clients à déposer leurs piles usagées dans des contenants spéciaux. Aussi, tous les restes de table issus de la préparation des repas dans les restaurants sur le site sont récupérés pour être compostés. Finalement, d'immenses barils en bois sont utilisés pour capter l'eau de pluie.

Avec la collaboration de Claudia Timmons



PHOTO ALAIN DION ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Pauline Quinlan: «Ce n'est pas évident des récupérer dans les grandes entreprises comme Ski Bromont. Ça prend un plan d'action, une bonne gestion et il y a des coûts d'associés à ça.»



Aujourd'hui
max 32 min 20
Possibilité d'averses de pluie

Demain
max 21 min 8
Averses

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 15

SOMMAIRE

Agenda	20
A ne pas répéter	18
Arts et culture	10
Carrières et professions	20
Décès	33-34
Économie	22-23
Horoscope	24
Jeux	35
Opinion	14
Petites annonces	26
Sports	36
Statistiques	36
Super grille	24

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	**375-4555**
Abonnement et distribution	**375-4555, option 3**
Les Petites annonces	**375-8888**
Événements urgents	**375-9081**
Bell mobilité (gratuit)	**#1SCOOP**
Télécopieurs	
Rédaction	**777-4865**
Publicité	**777-7221**
Petites annonces	**375-2195**
Internet	
Rédaction	**redaction@lavoixdelest.qc.ca**
Publicité	**publicite@lavoixdelest.qc.ca**
Annonces classées	**classees@lavoixdelest.qc.ca**

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot 3,96 $
par motorisé 4,21 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

QUÉBEC CONFIRME L'AJOUT DE 60 LITS DE LONGUE DURÉE

14,6 M $ pour La Pommeraie



CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca



PHOTO ALAIN DION

Le CSSS La Pommeraie obtiendra 14,6 millions $ pour l'agrandissement et le réaménagement de ses centres d'hébergement, une subvention presque aussi importante que celle qu'il recevait il y a deux ans pour agrandir l'urgence et aménager des cliniques externes spécialisées. On aperçoit ci-haut la présidente du conseil d'administration de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie, Nicole Mongeon, la présidente du c.a. du CSSS La Pommeraie, Marie-Claude Landry, le député de Brome-Missisquoi Pierre Paradis et la directrice générale du CSSS, Diane Daigle.

Cowansville —Tout vient à point à qui sait attendre.... Le réseau de la santé de Brome-Missisquoi en a eu une puissante illustration hier. Le député Pierre Paradis a annoncé des subventions gouvernementales de 14,6 millions $ pour les quatre centres d'hégergement du CSSS La Pommeraie. Ce montant permettra notamment d'ajouter 60 lits pour les personnes en grande perte d'autonomie, comme *La Voix de l'Est* l'annonçait en primeur samedi.

«C'est 14,6 millions $ pour accroître la qualité de vie», a résumé le député Pierre Paradis, qui est venu annoncer les bonnes nouvelles successivement aux centres d'hébergement de Bedford, Farnham, Cowansville et Sutton, hier matin.

«Ces gens-là méritent qu'on adoucisse leurs derniers jours», a indiqué le député qui, au cours de son allocution, a fait référence au séjour de son père — aujourd'hui décédé — au Centre d'accueil de Cowansville.

La plus grande partie de la somme, soit 11,3 millions de dollars, sera consacrée à l'agrandissement du Centre d'accueil de Cowansville pour ajouter 40 lits et aux Foyers Farnham pour leur permettre de loger 20 personnes de plus.

«Ça va faciliter le fonctionnement de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins», a dit le député, faisant référence à l'engorgement de l'urgence et aux lits occupés sur les étages par des personnes en attente de places en hébergement. «Ça ne réglera pas complètement le problème, mais peut-être que ça va nous permettre de garder notre chef de l'urgence, que les infirmières et le personnel de soutien resteront mobilisés», lance le député.

Pierre Paradis a vanté les soins de santé prodigués dans les établissements du CSSS. «Le personnel ici soigne des gens qu'il connaît, ça fait toute la différence.» Il a aussi loué la qualité de la gestion, de l'administration, l'apport des bénévoles, de la Fondation de l'hôpital et de celles des centres d'hébergement.

D'autres subventions

Le CHSLD de Bedford bénéficiera pour sa part de 2,5 millions $ pour des agrandissements et des réaménagements de manière à mieux répondre aux besoins des clientèles hébergées.

Des investissements de plus de 200 000 $ seront réalisés dans chacun des centres d'hébergement de Sutton, Cowansville et Farnham pour leur permettre d'améliorer les espaces communs ou les installations sanitaires. Un investissement de 70 000 $ est prévu à cette fin à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.

M. Paradis croit que les travaux les plus considérables, l'ajout de 60 places en hébergement, pourront être complétés à l'automne 2008. «Ce sont tous des projets en bas de 10 millions $ — le plus gros chantier est évalué à 7,7 millions $ au Centre d'accueil de Cowansville. Il n'y a pas de raison pour que les appels d'offres ne soient pas ouverts aux Fêtes», indique-t-il. Le député estime que les travaux d'agrandissement des deux centres d'accueil pourraient débuter au printemps et se poursuivre jusqu'à l'automne 2008.

Tous les travaux annoncés seront financés grâce aux subventions confirmées hier par Québec. Les Fondations des centres d'hébergement pourront toutefois contribuer en fournissant des équipements ou en remplaçant au besoin les lits fournis par Québec par des lits électriques, illustre le député.

Persévérance récompensée

Pour la directrice générale du CSSS La Pommeraie, Diane Daigle, la bonne nouvelle témoigne de l'engagement et de la persévérance du milieu.

«On est très contents, fébriles et soulagés. Il y en a eu des coups de fil donnés à tous les niveaux. La population était bien mobilisée. C'était aidant», a souligné la présidente du conseil d'administration du CSSS La Pommeraie, Marie-Claude Landry.

«Ce n'est pas un luxe, c'est un besoin», a-t-elle souligné en parlant de cet investissement majeur dans les services offerts en longue durée.

«On voudrait que les gens attendent moins longtemps, mais ils sont satisfaits d'avoir reçu des soins de qualité et des soins humains», a-t-elle dit.

«Ce dont je me rends compte, c'est que vous êtes fort chanceux d'avoir un député et une présidente aussi tenaces», a souligné la présidente du conseil d'administration de l'Agence de santé et des services sociaux de la Montérégie, Nicole Mongeon.

Deux résidantes, Florence Brodeur et Célestine Tardif, ont assisté à l'annonce et même accepté de se faire photographier avec le député. Elles se réjouissent pour les autres qui pourront plus facilement obtenir une place. «On est extrêmement bien ici», souligne M^me^ Tardif.



Changez pour l'été

Changez pour YOKOHAMA Radiaux de Performance LES SUPERFORMANTS.

L'ultime radial quatre-saisons
— Radial pour berlines et mini-fourgonnettes
— Excellente adhérence sur chaussée sèche, mouillée ou enneigée
— Capacité de freinage optimale en cas d'urgence
— Maniabilité maximale
— Garantie de 6 ans, kilométrage illimité





✓ Partez en vacances en toute sécurité
Vente et pose
Attache-remorque

YOKOHAMA LES SUPERFORMANTS
AVID TRZ

PNEUS Concept
483, rue Boivin, Granby
450 378-9915
www.pneusconcept.com

GARAGE RECOMMANDÉ CAA QUÉBEC

Membre du réseau UNIPNEU

347449V

CENTRE D'HÉBERGEMENT DE 66 PLACES

Claude Vézina heureux, mais prudent

CHANTAL VALLÉE
cvallee@lavoixdelest.qc.ca

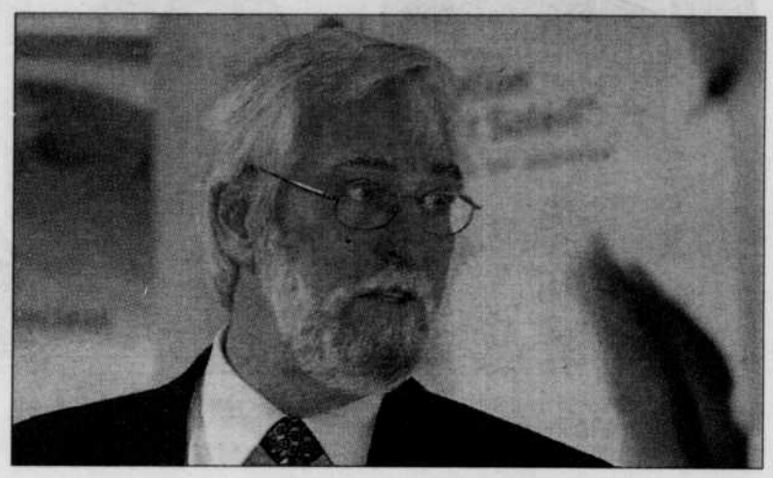


PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST
Le directeur général du CSSS de la Haute-Yamaska, Claude Vézina.

Granby — Le directeur général du CSSS de la Haute-Yamaska, Claude Vézina, se réjouit des annonces faites hier dans Brome-Missisquoi et espère que la Haute-Yamaska pourra aussi offrir de nouvelles places en hébergement dans un avenir rapproché.

M. Vézina a appris avec satisfaction que le futur centre d'hébergement prévu dans la Haute-Yamaska n'était plus un projet de partenariat privé-public mais un établissement du réseau public de 66 places. Mais il demeure circonspect, n'ayant pas pu valider l'information dont il a pris connaissance dans *La Voix de l'Est* de samedi.

«On ne s'en est jamais cachés. On n'est pas contre les PPP dans la mesure où c'est réalisé en concertation avec le centre de santé», dit-il. Claude Vézina souligne toutefois qu'un tel établissement doit être en mesure d'accueillir la clientèle du réseau public qui nécessite beaucoup d'heures de soins et qui, dans bien des cas, est affligée de troubles cognitifs (maladie d'Alzheimer et autres).

En plus des 66 nouveaux lits qui devraient être annoncés incessamment, le directeur général souhaite que le futur centre d'hébergement puisse accueillir 94 résidants vivant actuellement à l'unité de longue durée de l'hôpital de Granby et à Villa Bonheur, de façon à obtenir l'espace nécessaire pour mieux desservir la population. Le manque de lits de courte durée au Centre hospitalier de Granby contribue de façon importante à l'engorgement de l'urgence, estime la direction du Centre de santé.

Fixé en août

Le député de Shefford, François Bonnardel, rencontrera par ailleurs Luc Boileau, le pdg de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie, le 21 août prochain pour «prendre connaissance de ce qui va se passer chez nous», indique-t-il. Le rendez-vous a été fixé hier.

Le député adéquiste de Shefford compte bien rencontrer d'ici là la direction du CSSS de la Haute-Yamaska. «On va regarder tout ce qui peut être fait. On a besoin d'investissements et rapidement», a-t-il indiqué.

EN BREF

Fermeture complète du pont d'Acton Vale pour l'été

Acton Vale (CT) — Transport Québec effectue à partir d'aujourd'hui des travaux de réfection sur le pont situé au-dessus de la rivière Le Renne, à Acton Vale. Une seule voie sera ouverte.

Le remplacement des dalles et des poutres, de même que la réparation des éléments de support entraîneront la fermeture complète du pont à partir du 3 juillet, et ce, probablement jusqu'à la mi-septembre.

Pendant cette période, les automobilistes pourront emprunter la rue Saint-André, en direction nord, ou les artères Ricard, du Marché, Boulay et Cushing, en direction sud.

Pour obtenir des informations sur les conditions routières et les travaux en cours, les citoyens peuvent communiquer avec le ministère des Transports au 1-888-355-0511 ou visiter le inforoutiere.qc.ca.

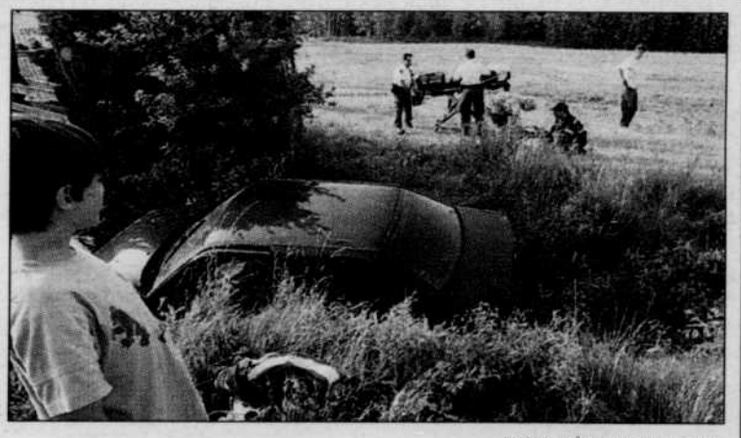


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Une sortie de route fait un blessé

Roxton Pond (MD) — Une distraction serait à l'origine d'une sortie de route qui a fait un blessé mineur, hier après-midi, à Roxton Pond. L'embardée est survenue vers 18h à la hauteur du 1428, 11e Rang. Le conducteur du véhicule, un jeune homme âgé dans la vingtaine, aurait quitté la route en tentant de se prendre une cigarette. Sa voiture s'est alors retrouvée dans le fossé et a terminé sa course contre un tuyau de béton. La passagère a été transportée au Centre hospitalier de Granby pour y soigner des blessures mineures.

EXTRA CÈDRES INC.
RÉCUPÉRATION DE FEUILLAGE
DE CÈDRES GRATUITEMENT de mai à octobre
Cueillette: du lundi au samedi inclusivement
Granby, Roxton Pond, Roxton Falls, St-Paul-d'Abbotsford, Rougemont, St-Césaire, St-Pie, Ste-Cécile-de-Milton, Acton Vale, Upton.
MARTIN & FILS 450 773-1000 1 800 563-1001
3492537V

Casselman séduit René Simard!

Casselman c'est...
3 100 Franco-Ontariens fiers de leur village et de leur histoire.
- «L'écho d'un peuple», un spectacle à grand déploiement où plus de 1000 personnages recréent 400 ans d'histoire française en Amérique du Nord. Un méga spectacle culturel, acclamé par la critique et applaudi par plus 70 000 spectateurs, qui est à sa cinquième année d'existence.
- Le Club de golf Casselview, traversé par le cours d'eau Butternut, au parcours tracé de 18 trous diversifiés et excitants.
- Le spa «Golden Moor», que l'on nomme aussi «Le secret de la nature», qui offre des services de détente et qui est reconnu internationalement pour sa boue aux vertus thérapeutiques.
- La rivière Nation qui traverse le village, les terres les plus fertiles de l'Ontario, la plus grande forêt complètement plantée à la main par l'agronome Larose, qui sema 11 000 hectares d'arbres il y a de cela 100 ans.
- Le «Casselman Super Pull», l'unique compétition de tires de tracteurs super performants de l'Est ontarien lors d'une fin de semaine chaque année.
Une vie culturelle pleine de richesses, nourrie par une population ontarienne sympathique et dynamique, à seulement 90 minutes de Montréal.
Les gens de Casselman vous donnent rendez-vous...

CE SOIR 20 H
LA PETITE SÉDUCTION
AVEC DANY TURCOTTE
RADIO-CANADA TÉLÉVISION
WWW.RADIO-CANADA.CA/PETITESEDUCTION
352144V
La Voix de l'Est cyberpresse.ca

Energizer
FESTIVAL Musique en vue de Cowansville MOLSON DRY
Du 18 au 22 juillet'07
16e édition
EN COLLABORATION AVEC : Desjardins Caisse populaire de Brome-Missisquoi
FAITES VITE!!
Fin de la pré-vente samedi le 30 juin
Renseignements : 450.263.7669
18 mercredi ÉRIC LAPOINTE
19 jeudi LES TROIS ACCORDS
20 vendredi DAVID USHER
21 samedi CLAUDE DUBOIS
22 dimanche LES COWBOYS FRINGANTS
Programmation complète musiqueenvue.com
350022V

27
27
27

Un incendie suspect rase un chalet

MARIE-FRANCE-LOU LEMAY
mlemay@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — Un incendie d'origine suspecte a détruit un petit chalet situé près du boulevard Pierre-Laporte à Bromont, tôt hier matin.

C'est une employée de la station-service Esso voisine qui a appelé les pompiers à 4h41 après avoir remarqué la présence de flammes au 2002, boulevard Pierre-Laporte.

Le chalet, entouré de grands arbres, est une perte totale.

«Quand les pompiers sont arrivés sur place, le chalet était complètement embrasé», indique Bruno Grondin, le directeur adjoint du service de police de Bromont. Il évalue les dommages à 25 000 $.

Intervention de plusieurs pompiers

L'incendie a nécessité l'intervention de 18 pompiers, tous de Bromont.

Les occupants des lieux n'étaient pas présents lors du sinistre, ce qui amène M. Grondin à qualifier l'incendie de «suspect». «On est au début de l'enquête», précise-t-il toutefois.

Les enquêteurs bromontois et les spécialistes en identité judiciaire pour les incendies de la Sûreté du Québec ont étudié la scène d'incendie hier.

Toute personne ayant remarqué des véhicules dans les environs vers 4h30 hier est priée de communiquer avec l'enquêteure Sandy Robitaille de la police de Bromont ou avec Info-Crime au 1-800-711-1800.



PHOTO ALAIN DION

Le chalet situé sur le boulevard Pierre-Laporte a été complètement détruit par les flammes, tôt hier matin.

EN BREF

La prison demandée pour Nima Mazhari

Montréal (PC) — Le conjoint de la championne olympique Myriam Bédard a trahi la confiance d'une amie peintre alors qu'elle était malade et vulnérable, et devrait aller en prison pour avoir volé ses toiles, a fait valoir hier le procureur de la Couronne.

Selon Me Mario Dufresne, Nima Mazhari devrait passer de 12 à 18 mois en prison pour avoir volé 20 tableaux de feue Ghitta Caiserman-Roth entre 2001 et 2003.

De son côté, l'avocat de la défense, Yves Gratton, a estimé qu'une peine d'une centaine d'heures à purger dans la communauté serait suffisante.

Mazhari connaîtra sa sentence vendredi. Il a été trouvé coupable de vol et de recel par un jury de dix femmes de deux hommes, qui ont délibéré pendant deux journées avant de rendre leur verdict, le 5 juin.

Stéréo Plus célèbre ses 25 ans d'existence !

Publireportage

La franchise Stéréo Plus célèbre cette année son 25e anniversaire. Il s'agit de tout un événement pour la chaîne d'électronique québécoise et la direction générale n'a pas manqué de souligner !



Présents, lors du Gala 25e anniversaire, nous reconnaissons sur la photo Mme Johanne Paquin, vice-présidente administrative chez Stéréo Plus depuis le tout début, M. Richard Roy, président et fondateur de Stéréo Plus, Mme Sylvie Doucet, conseillère en publicité à La Voix de l'Est et M. Jean Gauthier, propriétaire de Stéréo Plus de Granby.

Un événement attendu

Pour commémorer de façon particulière son quart de siècle d'existence, M. Richard Roy, président et fondateur de Stéréo Plus, a organisé un événement d'envergure qui s'est déroulé dans notre région, plus précisément au Château Bromont, du 18 au 21 juin. Environ 200 personnes ont pris part aux festivités, soit 85% des marchands, en plus des nombreux fournisseurs canadiens et américains. «C'est l'occasion idéale pour nos marchands plus éloignés de rencontrer les fournisseurs et d'avoir accès aux nouveaux produits ; cela contribue à resserrer les liens entre fournisseurs et marchands», assure M. Roy.

Au cours de ces quatre jours, les participants ont eu l'occasion de se rencontrer pour échanger sur les nouveaux produits, les dernières tendances du marché et les stratégies marketing pour l'année à venir. Ils ont assisté à une grande exposition réunissant plus de 40 fournisseurs d'équipement électronique et ont également eu droit à une formation sur les nouveaux produits et les nouvelles technologies.

Soirée des stars

Pour clôturer les célébrations du 25e anniversaire en beauté, un grand gala a eu lieu sous un grand chapiteau afin de remer-cier les marchands et fournisseurs fidèles à Stéréo Plus depuis toutes ces années. Parmi ceux qui sont partenaires depuis les tout débuts, les Yamaha, Alpine, Toshiba et Technicontact ont été honorés. Les plus anciens marchands Stéréo Plus ont également reçu des prix lors de cette soirée des stars.



La succursale de Granby est située au 840, rue Principale.

L'électronique, un domaine toujours en expansion

Aujourd'hui, la bannière profite plus que jamais de l'engouement général pour les nouvelles technologies. «Il s'agit d'une période faste pour l'électronique. Que l'on pense aux chaînes stéréo, aux cinémas-maison, aux ordinateurs, aux lecteurs MP3, pratiquement tout ce qu'on utilise quotidiennement possède des composantes électroniques», fait remarquer M. Roy. Ce n'était pas le cas en 1982, lors de l'ouverture du premier magasin de Trois-Rivières.«L'électronique faisait alors son apparition dans nos vies. Une impressionnante quantité d'appareils électroniques ont percé le marché dans les années 80 et 90. De nos jours, la technologie est omniprésente. Pensons seulement aux télés à écran plat : depuis janvier 2007, nous avons connu une augmentation de 50% des ventes de télés à écran plasma ou ACL, une croissance jamais vue auparavant.»

Sans cesse à l'avant-garde des nouvelles percées technologiques, Stéréo Plus met un point d'honneur à offrir à sa clientèle les produits dernier cri sur le marché, tels que les systèmes domotiques qui, grâce à l'informatique, permettent de programmer les diverses composantes de la maison, par exemple le thermostat ou les lumières. Selon M. Roy, il s'agit d'une technologie de plus en plus accessible, qui connaîtra un succès semblable à celui qu'a connu l'ordinateur personnel dans les années 90.

Une bannière québécoise reconnue à travers le Canada

Choisir Stéréo Plus, c'est opter pour une compagnie québécoise qui a su faire la preuve de son leadership dans le domaine de l'électronique au fil des années. Avec plus de 66 marchands franchisés à travers le Canada et une dizaine de nouvelles franchises qui ouvriront leurs portes en 2007, la bannière québécoise n'a pas fini de vous en offrir... plus !

3505561V

Saison prometteuse pour les fraises

CLAUDIA TIMMONS
ctimmons@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Elles sont belles, sucrées et bien mûres. Les champs de la région en sont remplis à craquer. La saison des fraises est de retour et elle promet pour les bouches gourmandes et les appétits insatiables.

Après deux étés plus difficiles, où des pluies abondantes et une succession de journées caniculaires ont été de la partie, il semblerait que toutes les conditions gagnantes soient réunies pour la culture du fruit rouge en 2007.

«Si ça continue comme ça, ça va être une grosse saison, la saison idéale. Comme quantité, on va en avoir beaucoup. Mais est-ce qu'on va être capable de toutes les ramasser?», s'est exclamée Jocelyne Bouchard, copropriétaire de la Fraisière Bouchard.

Grâce à un ensoleille..ent régulier ainsi qu'à l'alternance des épisodes de chaleur et de fraîcheur au cours du dernier mois, les quatre hectares de cette ferme de Saint-Paul-d'Abbotsford regorgent de fraises.

Et cette situation n'est pas unique à la Fraisière Bouchard. Michel Charbonneau, propriétaire du Paradis des fruits à Dunham, ne cache pas qu'il travaille beaucoup dans ses champs par les temps qui courent. «C'est assez abondant. C'est beaucoup mieux que l'année dernière parce qu'il avait plu souvent», explique le propriétaire de trois hectares.

«Mieux que l'année dernière», des propos également sortis de la bouche d'Isabelle Roussel, de chez Fraisière ROU. G. I. & Fils à Saint-Ignace-de-Stanbridge. «L'an dernier, on était dans la *slush*. Mais cette année, les fraises sont super belles et elles sont très sucrées parce qu'il y a eu beaucoup de soleil», affirme M^me^ Roussel.

Avec de telles conditions, les cueilleurs devraient donc être au rendez-vous dans les prochaines semaines.

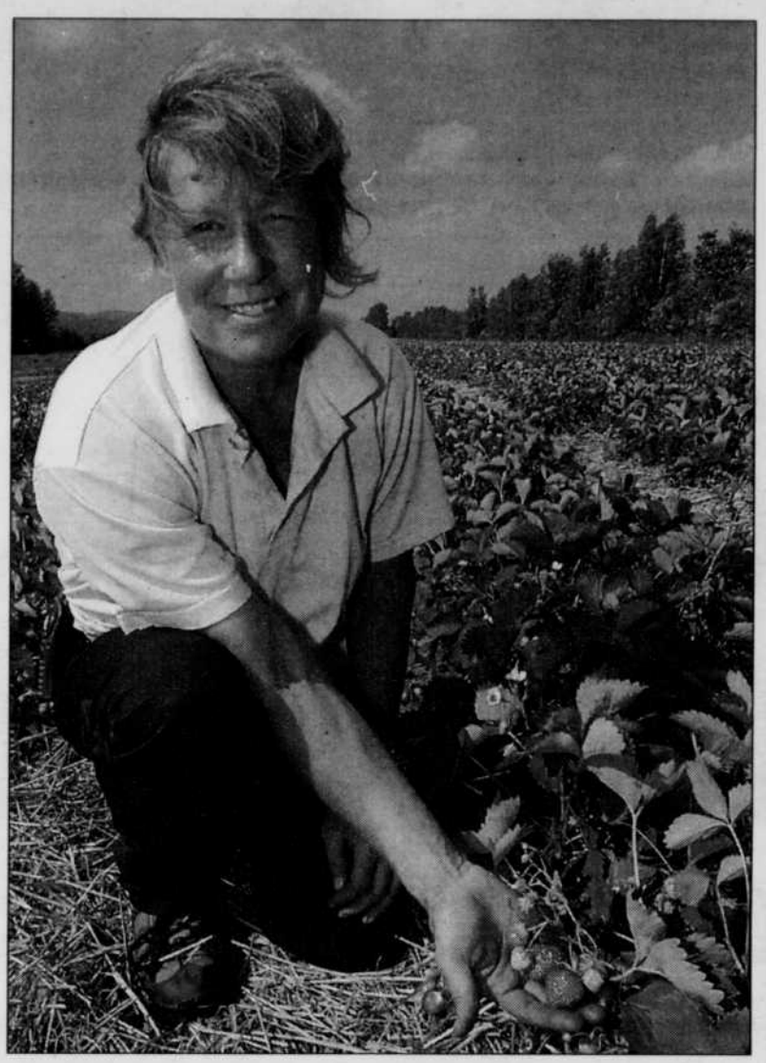


PHOTO JANICK MAROIS

Selon Jocelyne Bouchard, copropriétaire de la Fraisière Bouchard à Saint-Paul-d'Abbotsford, l'été 2007 pourrait bien s'avérer la saison idéale pour la culture des fraises.

Hier cependant, avec un mercure frisant les 38 degrés Celsius avec le facteur Humidex, ils étaient pour ainsi dire absents des champs verdoyants de Saint-Paul-d'Abbotsford.

Main-d'œuvre variable

La pénurie de main-d'œuvre, une situation qu'ont connue plusieurs

Suite à la page 8

Les toitures Stéphane Picard
Estimation gratuite
• Résidentiel • Commercial •
Bardeaux d'asphalte
Membrane élastomère
R.B.Q.: 8278-7185-39
Tél.: 450 378-1240
Téléc.: 450 378-1240
347285V

MANTEAUX ELEGANCE inc.
Concours
BRAVO À NOTRE GAGNANTE: NANCY COUTU!

Manteaux Élégance organisait le tirage d'un manteau de fourrure recyclée, au choix de la gagnante, d'une valeur de 2 500 $, parmi tous les clients qui entreposaient leur manteau de fourrure avant le 30 mai. La gagnante est Mme Nancy Coutu de Granby.



Sur la photo, dans l'ordre habituel, on retrouve Mme Louiselle Foisy, technicienne-comptable de la firme Marc Brosseau C.A. Inc., Mme Nancy Coutu de Granby, Mme Gisèle Robin, propriétaire de Manteaux Élégance, ainsi que Mme Josianne Demers, de la Voix de l'Est. Le tirage a été effectué le 1er juin, en présence de Mme Louiselle Foisy, de la firme Marc Brosseau C.A. Inc.

Édifice Laflamme
328, rue Principale, Granby
450 378-8484
350359V

Mobilier PHILIPPE DAGENAIS



2 MILLIONS DE MEUBLES À LIQUIDER

JUSQU'À 60% DE RABAIS
Laval 1965, autoroute des Laurentides 450.686.9888
Bromont 117, boulevard Bromont 450.534.4877

4 styles
- Classique -
- Champêtre -
- Contemporain -
- Moderne -

JUSQU'À 80% DE RABAIS
CENTRE DE LIQUIDATION
FERMÉ LE LUNDI
Laval 4463, autoroute Laval Ouest 450.688.6888

27
27

Suite de la page 7

vergers au cours des étés passés, semble résorbée du côté de la Fraisière Bouchard qui emploie une trentaine de personnes.

«Dans les dernières années, ça a été dur de recruter des travailleurs, surtout des jeunes. Mais cette année, j'ai vraiment la crème de Granby. Les jeunes sont responsables, ils sont bons et ils ont des buts», a lancé Jocelyne Bouchard, qui accueille aussi une famille du Kosovo.

Chez la Fraisière ROU. G. I. & Fils, il y a même une liste d'attente pour quiconque voudrait s'initier à la cueillette des petits fruits. «On n'a vraiment pas de problème de main-d'œuvre. J'ai 25 cueilleurs par matin et puis il y en a d'autres qui sont en attente de pouvoir travailler», a mentionné Isabelle Roussel, tout en soulignant que son entreprise a toujours eu de la facilité à dénicher des employés.

Mais certaines n'avaient pas cette chance, comme c'est le cas pour le Paradis des fruits. «C'est toujours pareil», s'est contenté de dire Michel Charbonneau au sujet du manque de travailleurs.

La récolte des framboises, qui débutera quant à elle autour du 10 juillet, devrait être aussi luxuriante que celle des fraises si les conditions météorologiques favorables se maintiennent.

Une chicane entre voisins dégénère



PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Saint-Valérien (MD) — Une chicane entre voisins a dégénéré hier soir au Camping Domaine La Détente de Saint-Valérien, lorsqu'un homme a foncé délibérément sur un résidant de l'endroit avec sa voiture, avant de sortir et de le battre avec un objet contondant. «Le suspect aurait pris sa voiture et frappé la victime, qui aurait roulé sur l'auto», indique le porte-parole de la SQ, Marc Butz. Au moment de mettre sous presse, les enquêteurs étaient toujours sur place pour mener leur investigation. Aucune arrestation n'avait encore été effectuée. La victime, un homme de 41 ans, a subi des coupures à quelques endroits sur le corps et a été blessée au bras. Il a toutefois refusé d'être transporté à l'hôpital.



Voyez tout ce qui vous tente pendant deux mois.
Mesdames et messieurs, accrochez-vous à vos divans.



Déjà Vu : dès le 9 juin.



Dreamgirls : dès le 15 juin.
Offert avec image haute définition
et son ambiophonique 5,1.

Branchez deux télés pour aussi peu que 49 $
avec le service numérique ExpressVu^MC de Bell.

- Une qualité d'image et de son 100 % numérique
- Choix de 21 forfaits thématiques

Combo numérique :
2 récepteurs numériques de base

49 $

après l'application du crédit
de programmation de 100 $[1]
Installation incluse[2]

En prime :
Regardez plus de 400 canaux gratuitement pendant 2 mois[3].

Bell

Offert dans les magasins Bell suivants :

GRANBY
688 rue Principal
450 378-3618

Galeries de Granby
450 777-4058

370203V

L'offre prend fin le 30 juin 2007. Offert aux clients résidentiels, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Une pièce d'identité avec photo valide et une pré-autorisation sur une carte de crédit ou par prélèvement bancaire sont requises pour activer un système. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Sujet à changement sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. D'autres conditions s'appliquent. [1]Réservé avec un nouveau compte avec l'achat d'un système 3150 (incluant 2 récepteurs 3100 remis à neuf) dans le cadre d'un contrat de 2 ans. Prix net du 3150 basé sur le prix de détail suggéré de 149 $ après crédit de 100 $ remis sur le compte, avant les taxes. Le client doit acheter le système avant le 30 juin et l'activer dans les 30 jours suivants. [2]Couvre l'installation du système de base qui inclut un récepteur. Pour l'admissibilité, voir bell.ca/installationincluse. [3]Réservé avec un nouveau compte dans le cadre d'un contrat de 2 ans. Le client doit acheter le système avant le 30 juin et l'activer dans les 60 jours suivants. Exclut la programmation pour adultes, la télé à la carte et les forfaits sport. Trousse de mise à niveau de signal double requise pour certaines programmations et incluse avec le système satellite HD. Le tarif mensuel alors courant pour la programmation sélectionnée s'applique par la suite. Images : Déjà Vu ©Touchstone Pictures. All rights reserved. Dreamgirls ©2007 Paramount Pictures. Tous droits réservés. ExpressVu et Vu! et leur logo sont des marques de commerce de Bell ExpressVu, s.e.c.



PHOTO ALAIN DION

À Granby, le mercure a indiqué 31,2 degrés Celsius en après-midi et 36 degrés avec le facteur humidex. Le record de chaleur pour un 26 juin a été établi en 2003, avec une température de 33 degrés.

Chaleur accablante



MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Aucun record n'a été battu, mais tout le monde s'entend pour dire qu'il a fait chaud hier dans la région. Très chaud.

À Granby, le mercure a indiqué 31,2 degrés Celsius en après-midi, 36 degrés avec le facteur humidex. Une occasion rêvée pour s'offrir une crème glacée ou faire trempette! Pas de record de chaleur, cependant: le 26 juin 2003, le thermomètre indiquait 33 degrés.

Pendant la majeure partie de la journée, des avertissements de chaleur et d'humidité accablantes ont été en vigueur partout dans la région. Les orages prévus à Granby n'avaient toujours pas eu lieu, hier soir, au moment de mettre sous presse.

La chaleur accablante sera de retour aujourd'hui, avec un maximum de 32 degrés Celsius. Par contre, le temps sera plus frisquet en fin de semaine, avec des températures

Suite en page 11

Les Entrepreneurs
PEINTRE
Patrice Michaud
TECHNO-PRO
RÉSIDENTIEL • COMMERCIALE • INDUSTRIEL INC.
GYPSE - JOINTS
- PEINTURE - EPOXY
Licence R.B.Q.: 8264-4527-58
Bur.: 450 361-0921 | Cell.: 450 830-8972
techno-pro@hotmail.com | 69, rue Meloche, Granby

CENTRE DE SANTÉ ET D'ESTHÉTIQUE DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL
NOUVEAU
SERVICES DE :
• Dentisterie générale et esthétique
• Blanchiment
• Chirurgie (dents de sagesse, greffe de gencive, etc.)
• Implantologie
• Traitement des gencives
• Problèmes articulaires
• Technologie de pointe
Isabelle Lefebvre
Denturologiste
Fabrication, réparation et ajustement de prothèses dentaires
475, RUE DUFFERIN
GRANBY (ANGLE COMEAU)
450 360.0660 344551V

Curtis Skinner
Faites confiance à mes 22 ans d'expérience
450 378-4120
L'équipe Lalumière
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
353114V

Energizer
e² TITANIUM
PRÉSENTE
FESTIVAL Musique en vue de Cowansville
MOLSON DRY
EN COLLABORATION AVEC :
Desjardins Caisse populaire de Brome-Missisquoi
Cowansville
CANADIAN TIRE
16e édition
Du 18 au 22 juillet 07
pré-vente jusqu'au 30 juin 2006

	Pré-vente	à compter du 1 juillet
* forfait'stival adulte :	35,00 $	45,00 $
* forfait enfant (11 ans et moins) :	15,00 $	15,00 $
billet d'une journée adulte :	12,00 $	15,00 $
billet d'une journée enfant :	5,00 $	5,00 $
** forfait familial :	100,00 $	120,00 $

* Forfaits valides pour 5 jours
** Disponible seulement chez ATTRACTIONS

18 mercredi — DAMIEN DUKE SQUAD ÉRIC LAPOINTE
19 jeudi — XAVIER CAFÉÏNE VULGAIRES MACHINS LES TROIS ACCORDS
20 vendredi — PASCALE PICARD DAVID USHER
21 samedi — DANIEL BOUCHER CLAUDE DUBOIS
22 dimanche — PÉPÉ LES COWBOYS FRINGANTS

POINTS DE VENTE
COWANSVILLE
ATTRACTIONS — Domaine du parc, Mail supérieur, 175, rue Principale, (450) 263.1101
BRASSERIE DE LA RIVIÈRE — 204, rue de la Rivière, (450) 263.9033
BANQUE ROYALE — 420, rue Sud, Cowansville
LOBLAWS COWANSVILLE — 1122, rue Du Sud, Cowansville, Québec, (450) 263.5439
GRANBY
KIOSQUE — Galeries de Granby, 28-29-30 juin
ROGERS SANS FIL — 583, boul. Boivin, Granby, Québec, (450) 777.6612
FARNHAM
TABAGIE CENTRE-VILLE — 97, rue Principale Est, (450) 293.3666

SUR LE SITE DU FESTIVAL
Sur la scène Tim Hortons, spectacles à compter de 19H
Sur la scène Molson Dry, spectacles à compter de 20H
Amphithéâtre naturel en plein air au coeur du centre-ville de Cowansville
www.MusiqueEnVue.com

PARTENAIRES ASSOCIÉS :
Super C, Espace Bell Cowansville, LUC DOYLE lunetterie, Tim Hortons, Jean Coutu, attractions, Pierre Marziali Familiprix membre affilié, Loblaws, Studio Vaugeois
PARTENAIRES MÉDIAS :
CIMF 105, TQS, La Voix de l'Est, 104,5 Rock, Le Guide
PARTENAIRES HÔTELIERS : Brasserie de la Rivière, Rock 66
PROMENADE DE L'AUTOMOBILE : deragon Ford, deragon Honda
DIFFUSION SIMULTANÉE SUR L'ÉCRAN GÉANT
Energie Sud
Renseignements et informations : (450) 263.7669
350023V

27

Arts et culture

UN SOFA DANS LE PARC AU THÉÂTRE DES TOURNESOLS

Plus sympathique que drôle



MICHEL TASSÉ
mtasse@lavoixdelest.qc.ca
CRITIQUE

Cowansville — Les gens du Théâtre des Tournesols ont l'habitude de nous présenter des trucs légers, des comédies où on rit pour le simple plaisir de rire. D'*Un sofa dans le parc*, on dira qu'il s'agit d'une pièce... sympathique. Plus sympathique que drôle, en fait...

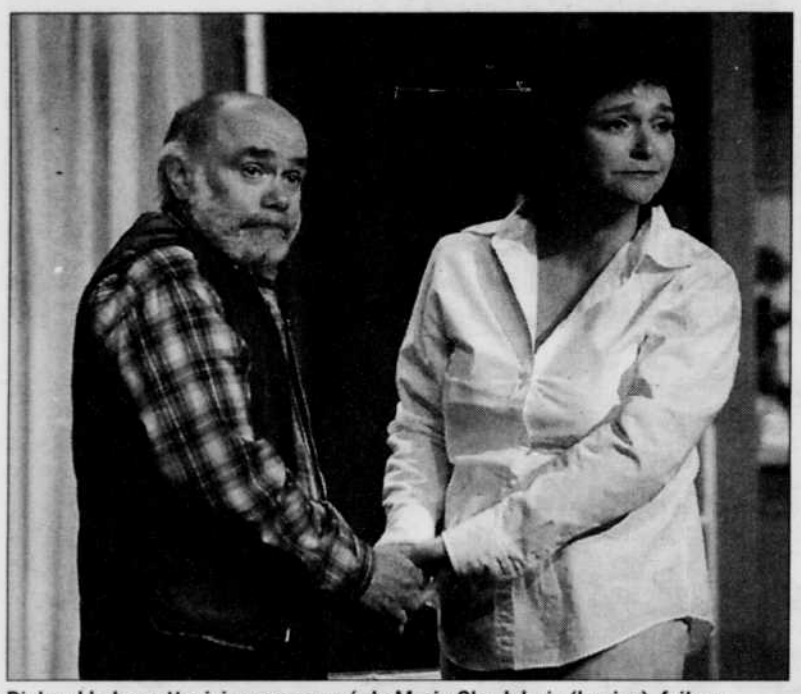
Un sofa dans le parc raconte l'histoire de Louise et Pierre, un couple de *yuppies* dont la vie est bousculée par la présence d'Eugène, un clochard ratoureux qui a sauvé la dame d'une agression.

Et c'est par Eugène que tout arrive dans cette pièce. Eugène qui est engagé comme homme à tout faire par le couple, Eugène qui se met les pieds dans les plats, Eugène qui a de mauvaises fréquentations, Eugène qui reçoit les confidences de tout le monde et Eugène qui sauve la situation de Pierre, qui ne croyait jamais avoir besoin de plus mal pris que lui.

Et heureusement, Richard Lalancette fait un excellent clochard plein de trucs. Le Granbyen d'origine a le physique de l'emploi, il a toujours la bonne mimique au bon moment, il a toujours le ton juste.

Bien sûr, certains diront que Lalancette a le plus beau personnage et le meilleur texte. C'est vrai. Mais encore faut-il être capable d'être à la hauteur d'un bon texte et notre homme l'est, il l'est très clairement. Une solide performance, oui.

Dans des personnages qui servent ni plus ni moins de faire-valoir à Eugène et à Richard Lalancette, Marie Charlebois (Louise et Odile), Stéphane Brulotte (Pierre) et Hugo Turgeon (Johnny) font du bon boulot.



Richard Lalancette, ici accompagné de Marie Charlebois (Louise), fait un excellent clochard plein de trucs.

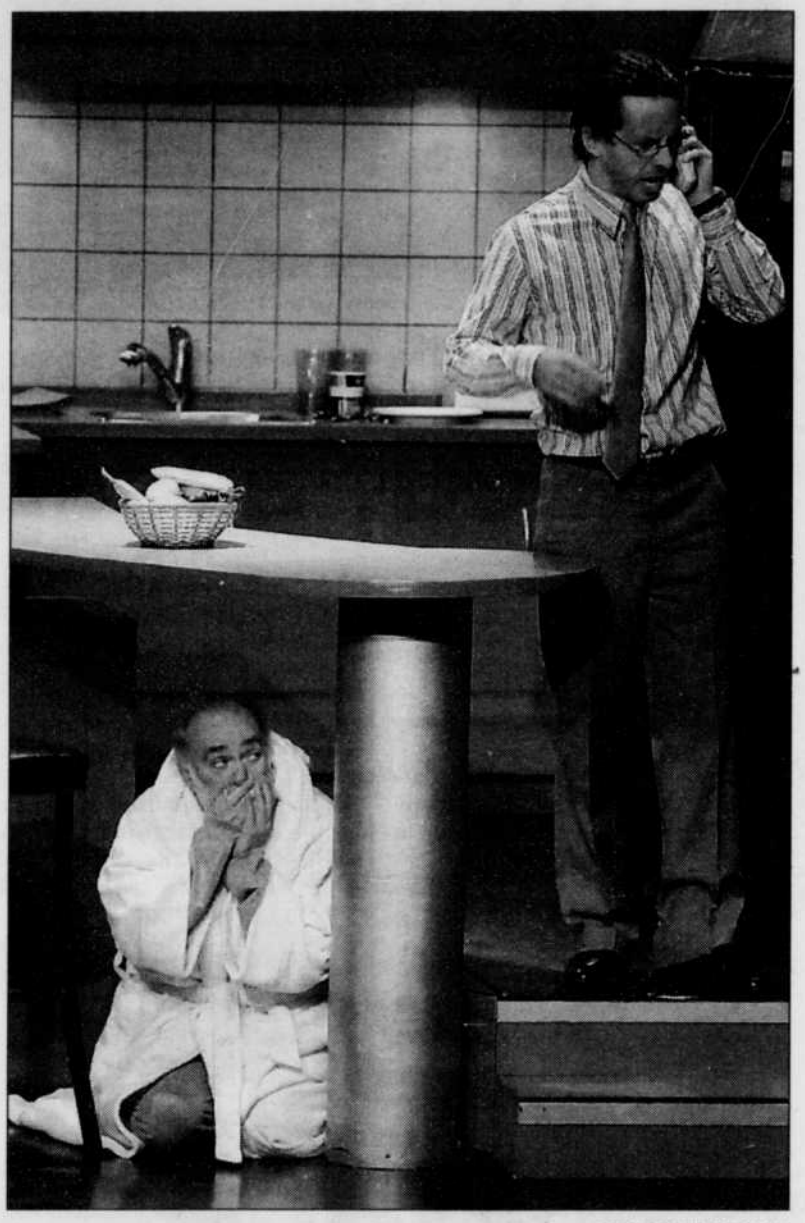
On sourit...

Mais attention, si vous allez au Théâtre des Tournesols dans l'idée de vous taper sur les cuisses, vous allez être déçus. Car *Un sofa dans le parc*, voyez-vous, n'a rien d'une pièce hilarante. On sourit, on sourit souvent, on échappe un rire ici et là, mais on ne s'esclaffe jamais vraiment. Et il y a quelques gags qui tombent à plat.

Cela dit — et répétons-le —, *Un sofa dans le parc* est un truc sympathique. L'histoire et les personnages sont attachants (le cliché est de mise dans ce cas-ci) et le texte, en bout de ligne, est porteur de belles valeurs.

Vous aurez déjà plus ri, mais vous devriez tout de même passer une agréable soirée...

Un sofa dans le parc *est présentée au Théâtre des Tournesols jusqu'au 25 août. On réserve ou on s'informe au (450) 263-2000.*



PHOTOS DANIÈLE FRANCIS

Eugène est le personnage par qui tout arrive. Il bousculera la vie de Pierre (Stéphane Brulotte), dont il tente ici de se cacher.

DRÔLE ET ATTACHANT
UN SOFA DANS LE PARC
Théâtre des Tournesols Cowansville
15 JUIN au 25 AOÛT 2007
AVEC
MARIE CHARLEBOIS - RICHARD LALANCETTE
STÉPHANE BRULOTTE - HUGO TURGEON
Texte: Martin Doyon Mise en scène: Philippe Lambert
Scénographie: Jean-François Labbé et Patrice Charbonneau Brunelle
Direction Artistique: Julie Daoust et Hugo Turgeon
Production: Robert Goyette
SOUPER/THÉÂTRE 1 800 460.0133 450.263.2000
www.theatredestournesols.com
351776V

HÉLÈNE DESROCHERS
450 378-8461
agent immobilier affilié
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
27 ans d'expérience
Voilà la différence...
pour toute transaction immobilière !
340552V

CESSEZ DE FUMER
au Laser Doux
ou réduisez alcool et drogues
Traitement anti-stress
et coupe-faim inclus
Taux de réussite de 90 %
• Sans douleur
• Sans effet secondaire
• Sans aiguille
PRENEZ VOTRE SANTÉ EN MAIN
Maurice Duchesne
Membre de l'Association des Naturothérapeutes du Québec inc.
Reçu pour assurances et impôts
1-877-527-3720
AU CENTRE-VILLE DE GRANBY
343686V

Suite de la page 9

d'environ 20 degrés. «Notre climat est avant tout très variable, c'est d'ailleurs sa caractéristique principale», indique le météorologue d'Environnement Canada, René Héroux.

«On annonce du temps plus frisquet pour la fin de la semaine, mais il faut prendre ça avec un gros grain de sel. On émet ces prévisions, mais notre spécialité est vraiment de prévoir à court terme», ajoute-t-il.

Une pause de plus

Pour les cols bleus de la Ville de Granby, qui doivent souvent travailler à l'extérieur, des contenants d'eau sont fournis. «C'est la même chose que d'habitude, sauf qu'on leur donne de l'eau et qu'ils ont droit à des pauses supplémentaires», explique le surintendant à la voirie, aux égouts et aux aqueducs, Sylvain Flibotte.

«Quand il fait chaud comme ça, on suit la réglementation de la CSST, continue M. Flibotte. On n'a jamais eu de problème avec la chaleur, ça se passe habituellement toujours bien.»

Lorsque les employés de la Ville doivent étendre de l'asphalte chaude — «à 165 degrés!», lance M. Flibotte — disons que la chaleur doit être... accablante!



PHOTO JANICK MAROIS

Comme beaucoup d'autres, la petite Emma a profité du beau temps pour patauger à sa guise au parc de la Yamaska, hier.

JD
jeanduhamel
PAYSAGISTE
Aménagements paysagers
Design et conception
Pavé uni • Muret
Pierres naturelles
Depuis 1976
450 372-6809

Le service d'abord et avant tout!
Vente et Achat
André Bélanger
Agent immobilier affilié
RE/MAX
Visitez mes propriétés
www.andrebelanger.com
Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
Estimation gratuite
450 770-1041
Bur.: 450 378-4120
Membre de Hall of fame de Re/Max et membre Club 100 % or en 2005

Mini Excavation Daigle
Spécialité:
champ d'épuration
• Bionest • Entrée d'aqueduc
• EcoFlo et d'égout
APCHQ
R.B.Q.: 8232-7271-47
Cell.: 450 521-1146
Bur.: 450 776-1146
Téléc.: 450 776-3430
Terrassement
Excavatrice
Chargeur
Terrière

MERCERIE Latendresse
DEPUIS 1950
VENTE-TROTTOIR
du 27 juin au 2 juillet 2007
TOMMY HILFIGER
Lerros
4YOU
PART TWO
VENTE DU SIÈCLE
DE 30 % À 75 % DE RABAIS
sur toutes nos collections printemps-été en magasin
MEXX
NAUTICA
MAVI
Levi's
DEX
GREG NORMAN COLLECTION
5773 Foster, Waterloo • 450 539-0787

Chez nous, ce n'est pas 1, pas 2, pas 3, pas 4, pas 5, pas 6, pas 7, pas 8, pas 9, pas 10, pas 11, pas 12, pas 13, pas 14, pas 15, pas 16, pas 17, pas 18, pas 19, pas 20, pas 21, pas 22, pas 23, pas 24, pas 25, pas 26, pas 27, pas 28, pas 29, pas 30, pas 31, pas 32, pas 33, pas 34, pas 35, pas 36, pas 37, pas 38, pas 39, pas 40, pas 41, pas 42, pas 43, pas 44, pas 45, pas 46, pas 47, pas 48, pas 49, pas 50, pas 51, pas 52, pas 53, pas 54, pas 55, pas 56, pas 57, pas 58, pas 59, pas 60, pas 61, pas 62, pas 63, pas 64, pas 65, pas 66, pas 67, pas 68, pas 69, pas 70, pas 71, pas 72, pas 73, pas 74, pas 75, pas 76, pas 77, pas 78, pas 79, pas 80, pas 81, pas 82, pas 83, pas 84, pas 85, pas 86, pas 87, pas 88, pas 89, pas 90, pas 91, pas 92, pas 93, pas 94, pas 95, pas 96, pas 97, pas 98, pas 99, pas 100, pas 101, pas 102, pas 103, pas 104, pas 105, pas 106, pas 107, pas 108, pas 109, pas 110, pas 111, pas 112, pas 113, pas 114, pas 115, pas 116, pas 117, pas 118, pas 119, pas 120, pas 121, pas 122, pas 123, pas 124, pas 125, pas 126, pas 127, pas 128, pas 129, pas 130, pas 131, pas 132, pas 133, pas 134, pas 135, pas 136, pas 137, pas 138, pas 139, pas 140, pas 141, pas 142, pas 143, pas 144, pas 145, pas 146, pas 147, pas 148, pas 149, pas 150, pas 151, pas 152, pas 153, pas 154, pas 155, pas 156, pas 157, pas 158, pas 159, pas 160, pas 161, pas 162, pas 163, pas 164, pas 165, pas 166, pas 167, pas 168, pas 169, pas 170, pas 171, pas 172, pas 173, pas 174, pas 175, pas 176, pas 177, pas 178, pas 179, pas 180, pas 181, pas 182, pas 183, pas 184, pas 185, pas 186, pas 187, pas 188, pas 189, pas 190, pas 191, pas 192, pas 193, pas 194, pas 195, pas 196, pas 197, pas 198, pas 199, pas 200, pas 201, pas 202, pas 203, pas 204, pas 205, pas 206, pas 207, pas 208, pas 209, pas 210, pas 211, pas 212, pas 213, pas 214, pas 215, pas 216, pas 217, pas 218, pas 219, pas 220, pas 221, pas 222, pas 223, pas 224, pas 225, pas 226, pas 227, pas 228, pas 229, pas 230, pas 231, pas 232, pas 233, pas 234, pas 235, pas 236, pas 237, pas 238, pas 239, pas 240, pas 241, pas 242, pas 243, pas 244, pas 245, pas 246, pas 247, pas 248, pas 249, pas 250, pas 251, pas 252, pas 253, pas 254, pas 255, pas 256, pas 257, pas 258, pas 259, pas 260, pas 261, pas 262, pas 263, pas 264, pas 265, pas 266, pas 267, pas 268, pas 269, pas 270, pas 271, pas 272, pas 273, pas 274, pas 275, pas 276, pas 277, pas 278, pas 279, pas 280, pas 281, pas 282, pas 283, pas 284, pas 285, pas 286, pas 287, pas 288, pas 289, pas 290, pas 291, pas 292, pas 293, pas 294, pas 295, pas 296, pas 297, pas 298, pas 299, pas 300, pas 301, pas 302, pas 303, pas 304, pas 305, pas 306, pas 307, pas 308, pas 309, pas 310, pas 311, pas 312, pas 313, pas 314, pas 315, pas 316, pas 317, pas 318, pas 319, pas 320, pas 321, pas 322, pas 323, pas 324, pas 325, pas 326, pas 327, pas 328, pas 329, pas 330, pas 331, pas 332, pas 333, pas 334, pas 335, pas 336, pas 337, pas 338, pas 339, pas 340, pas 341, pas 342, pas 343, pas 344, pas 345, pas 346, pas 347, pas 348, pas 349, pas 350, pas 351, pas 352, pas 353, pas 354, pas 355, pas 356, pas 357, pas 358, pas 359, pas 360, pas 361, pas 362, pas 363, pas 364, pas 365, pas 366, pas 367, pas 368, pas 369, pas 370, pas 371, pas 372, pas 373, pas 374, pas 375, pas 376, pas 377, pas 378, pas 379, pas 380, pas 381, pas 382, pas 383, pas 384, pas 385, pas 386, pas 387, pas 388, pas 389, pas 390, pas 391, pas 392, pas 393, pas 394, pas 395, pas 396, pas 397, pas 398, pas 399, pas 400, pas 401, pas 402, pas 403, pas 404, pas 405, pas 406, pas 407, pas 408, pas 409, pas 410, pas 411, pas 412, pas 413, pas 414, pas 415, pas 416, pas 417, pas 418, pas 419, pas 420, pas 421, pas 422, pas 423, pas 424, pas 425, pas 426, pas 427, pas 428, pas 429, pas 430, pas 431, pas 432, pas 433, pas 434, pas 435, pas 436, pas 437, pas 438, pas 439, pas 440, pas 441, pas 442, pas 443, pas 444, pas 445, pas 446, pas 447, pas 448, pas 449, pas 450, pas 451, pas 452, pas 453, pas 454, pas 455, pas 456, pas 457, pas 458, pas 459, pas 460, pas 461, pas 462, pas 463, pas 464, pas 465, pas 466, pas 467, pas 468, pas 469, pas 470, pas 471, pas 472, pas 473, pas 474, pas 475, pas 476, pas 477, pas 478, pas 479, pas 480, pas 481, pas 482, pas 483, pas 484, pas 485, pas 486, pas 487, pas 488, pas 489, pas 490, pas 491, pas 492, pas 493, pas 494, pas 495, pas 496, pas 497, pas 498, pas 499, pas 500, pas 501, pas 502, pas 503, pas 504, pas 505, pas 506, pas 507, pas 508, pas 509, pas 510, pas 511, pas 512, pas 513, pas 514, pas 515, pas 516, pas 517, pas 518, pas 519, pas 520, pas 521, pas 522, pas 523, pas 524, pas 525, pas 526, pas 527, pas 528, pas 529, pas 530, pas 531, pas 532, pas 533, pas 534, pas 535, pas 536, pas 537, pas 538, pas 539, pas 540, pas 541, pas 542, pas 543, pas 544, pas 545, pas 546, pas 547, pas 548, pas 549, pas 550, pas 551, pas 552, pas 553, pas 554, pas 555, pas 556, pas 557, pas 558, pas 559, pas 560, pas 561, pas 562, pas 563, pas 564, pas 565, pas 566, pas 567, pas 568, pas 569, pas 570, pas 571, pas 572, pas 573, pas 574, pas 575, pas 576, pas 577, pas 578, pas 579, pas 580, pas 581, pas 582, pas 583, pas 584, pas 585, pas 586, pas 587, pas 588, pas 589, pas 590, pas 591, pas 592, pas 593, pas 594, pas 595, pas 596, pas 597, pas 598, pas 599, pas 600, pas 601, pas 602, pas 603, pas 604, pas 605, pas 606, pas 607, pas 608, pas 609, pas 610, pas 611, pas 612, pas 613, pas 614, pas 615, pas 616, pas 617, pas 618, pas 619, pas 620, pas 621, pas 622, pas 623, pas 624, pas 625, pas 626, pas 627, pas 628, pas 629, pas 630, pas 631, pas 632, pas 633, pas 634, pas 635, pas 636, pas 637, pas 638, pas 639, pas 640, pas 641, pas 642, pas 643, pas 644, pas 645, pas 646, pas 647, pas 648, pas 649, pas 650, pas 651, pas 652, pas 653, pas 654, pas 655, pas 656, pas 657, pas 658, pas 659, pas 660, pas 661, pas 662, pas 663, pas 664, pas 665, pas 666, pas 667, pas 668, pas 669, pas 670, pas 671, pas 672, pas 673, pas 674, pas 675, pas 676, pas 677, pas 678, pas 679, pas 680, pas 681, pas 682, pas 683, pas 684, pas 685, pas 686, pas 687, pas 688, pas 689, pas 690, pas 691, pas 692, pas 693, pas 694, pas 695, pas 696, pas 697, pas 698, pas 699, pas 700, pas 701, pas 702, pas 703, pas 704, pas 705, pas 706, pas 707, pas 708, pas 709, pas 710, pas 711, pas 712, pas 713, pas 714, pas 715, pas 716, pas 717, pas 718, pas 719, pas 720, pas 721, pas 722, pas 723, pas 724, pas 725, pas 726, pas 727, pas 728, pas 729, pas 730, pas 731, pas 732, pas 733, pas 734, pas 735, pas 736, pas 737, pas 738, pas 739, pas 740, pas 741, pas 742, pas 743, pas 744, pas 745, pas 746, pas 747, pas 748, pas 749, pas 750, pas 751, pas 752, pas 753, pas 754, pas 755, pas 756, pas 757, pas 758, pas 759, pas 760, pas 761, pas 762, pas 763, pas 764, pas 765, pas 766, pas 767, pas 768, pas 769, pas 770, pas 771, pas 772, pas 773, pas 774, pas 775, pas 776, pas 777, pas 778, pas 779, pas 780, pas 781, pas 782, pas 783, pas 784, pas 785, pas 786, pas 787, pas 788, pas 789, pas 790, pas 791, pas 792, pas 793, pas 794, pas 795, pas 796, pas 797, pas 798, pas 799, pas 800, pas 801, pas 802, pas 803, pas 804, pas 805, pas 806, pas 807, pas 808, pas 809, pas 810, pas 811, pas 812, pas 813, pas 814, pas 815, pas 816, pas 817, pas 818, pas 819, pas 820, pas 821, pas 822, pas 823, pas 824, pas 825, pas 826, pas 827, pas 828, pas 829, pas 830, pas 831, pas 832, pas 833, pas 834, pas 835, pas 836, pas 837, pas 838, pas 839, pas 840, pas 841, pas 842, pas 843, pas 844, pas 845, pas 846, pas 847, pas 848, pas 849, pas 850, pas 851, pas 852, pas 853, pas 854, pas 855, pas 856, pas 857, pas 858, pas 859, pas 860, pas 861, pas 862, pas 863, pas 864, pas 865, pas 866, pas 867, pas 868, pas 869, pas 870, pas 871, pas 872, pas 873, pas 874, pas 875, pas 876, pas 877, pas 878, pas 879, pas 880, pas 881, pas 882, pas 883, pas 884, pas 885, pas 886, pas 887, pas 888, pas 889, pas 890, pas 891, pas 892, pas 893, pas 894, pas 895, pas 896, pas 897, pas 898, pas 899, pas 900, pas 901, pas 902, pas 903, pas 904, pas 905, pas 906, pas 907, pas 908, pas 909, pas 910, pas 911, pas 912, pas 913, pas 914, pas 915, pas 916, pas 917, pas 918, pas 919, pas 920, pas 921, pas 922, pas 923, pas 924, pas 925, pas 926, pas 927, pas 928, pas 929, pas 930, pas 931, pas 932, pas 933, pas 934, pas 935, pas 936, pas 937, pas 938, pas 939, pas 940, pas 941, pas 942, pas 943, pas 944, pas 945, pas 946, pas 947, pas 948, pas 949, pas 950, pas 951, pas 952, pas 953, pas 954, pas 955, pas 956, pas 957, pas 958, pas 959, pas 960, pas 961, pas 962, pas 963, pas 964, pas 965, pas 966, pas 967, pas 968, pas 969, pas 970, pas 971, pas 972, pas 973, pas 974, pas 975, pas 976, pas 977, pas 978, pas 979, pas 980, pas 981, pas 982, pas 983, pas 984, pas 985, pas 986, pas 987, pas 988, pas 989, pas 990, pas 991, pas 992, pas 993, pas 994, pas 995, pas 996, pas 997, pas 998, pas 999,...



Voyez notre grand choix de véhicules d'occasion



1999 Toyota Corolla CE 6 995 $
man., clim., 148 000 km



2002 Toyota Echo 7 495 $
4 p., man., 108 100 km



2002 Toyota Echo 7 495 $
4 p., man., 153 000 km



2002 Toyota Echo 7 995 $
4 p., man., 65 423 km



2003 Toyota Echo 7 995 $
4 p., man., 92 362 km



2002 Toyota Corolla 8 495 $
man., 135 000 km



2002 Toyota Echo 8 495 $
4 p., aut., 70 426 km



2002 Toyota Echo 8 495 $
4 p., man., 82 000 km



2002 Toyota Echo 8 495 $
aut., 76 000 km



2002 Toyota Echo 8 495 $
man., 92 001 km



2003 Toyota Echo 8 995 $
4 p., man., 82 000 km



2003 Toyota Echo 8 995 $
4 p., aut., 96 000 km



2002 Toyota Echo 8 995 $
4 p., aut., clim., 56 000 km



2001 Toyota Echo 7 995 $
4 p., man., 67 231 km



2003 Toyota Echo 9 995 $
4 p., aut., clim., 77 000 km



2004 Toyota Corolla CE 10 495 $
4 p., man., 74 021 km



2003 Toyota Corolla CE 10 995 $
4 p., man., 88 500 km



2003 Toyota Corolla CE 10 995 $
4 p., man., 83 000 km



2003 Toyota Camry XLE 11 495 $
aut., t. équi., 300 000 km



2002 Toyota Camry LE 11 995 $
4 p., aut., 95 250 km



2003 Toyota Corolla CE 12 795 $
aut., clim., 86 500 km



2000 Toyota Camry XLE 12 995 $
aut., t. équi., 85 000 km



2003 Toyota Matrix 12 995 $
man., clim., 97 010 km



2004 Toyota Corolla CE 12 995 $
aut., 55 101 km



2000 Toyota Solara SLE 13 495 $
aut., t. équi., 112 085 km



2004 Toyota Corolla CE 13 495 $
4 p., aut., clim., 67 700 km



2003 Toyota Camry LE 13 995 $
aut., clim., 113 000 km



2003 Toyota Camry LE 14 995 $
4 p., aut., clim., 81 567 km



2003 Toyota Camry LE 15 995 $
aut., clim., 44 000 km



2000 Toyota Tacoma 19 995 $
x-cab, aut., clim.,
4x4, V6, 59 000 km


Richard St-Pierre


Serge Dubois


Sophie Noiseux


Fernand Bombardier


Louis Charest


Jean-François Lévesque


Éric Lebœuf


Jacques David


Cindy Jacques


Richard Migneault

COWANSVILLE

TOYOTA

165, rue de Salaberry
450 263-8888

350207V

27
27
27

Opinion

Président et éditeur: **Guy Granger**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: **redaction@lavoixdelest.qc.ca** • PAR LA POSTE: **76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865**

Des logements pour tous



BENOIT LAPIERRE
blapierr@lavoixdelest.qc.ca

ÉDITORIAL

Le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU) sonne l'alarme: le taux d'inoccupation des logements est tellement bas à Granby que plusieurs familles risquent de se retrouver sans un toit bien à elles le 1er juillet, et le même phénomène pourrait être observé à Cowansville.

Dans son rapport du mois de juin portant sur la situation dans le logement locatif en avril, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) indiquait pour Granby un taux d'inoccupation de seulement 1,1 %, le plus bas des 10 dernières années. Cette donnée devient encore plus inquiétante lorsqu'on considère que le taux acceptable, indicateur d'un marché en équilibre, est de l'ordre de 3 %. Et la situation réelle dans la ville de Granby est sans doute pire encore puisque les statistiques de la SCHL englobent les deux autres municipalités de l'agglomération de recensement de Granby, Bromont et Saint-Alphonse, où la demande en logements locatifs est certainement moindre.

Dans le cas de Cowansville — taux d'inoccupation de 1,6 % en avril —, les données sont plus fidèles à la réalité car la SCHL n'y ajoute pas les statistiques de villes et villages voisins étant donné que l'agglomération de recensement de Cowansville ne compte pas d'autres municipalités. Même si le taux d'inoccupation a augmenté de 1 % en un an à Cowansville, le maire Arthur Fauteux s'inquiète du fait que les grands logements disponibles sont peu nombreux et chers, comme à Granby du reste.

Ce sont les familles nombreuses qui éprouvent le plus de mal à se loger, et cela pour diverses raisons. À ce propos, un sondage réalisé à la demande de la Société d'habitation du Québec auprès des ménages qui avaient bénéficié d'un supplément de loyer d'urgence en 2001 et 2002 a donné des résultats révélateurs. S'ils n'étaient pas parvenus à trouver un logement, c'était, dans 21 % des cas, parce que les propriétaires ne voulaient pas louer à des ménages avec enfants ou avec «trop» d'enfants. Voilà un comportement bien étrange dans une société qui se plaint de la dénatalité: on voudrait un Québec rempli de bambins, mais quand les enfants sont là, on refuse de les loger!

Dans le cadre de la même enquête, 17 % des répondants ont révélé qu'ils n'avaient pas trouvé de logis parce que les propriétaires ne voulaient pas louer à des ménages sur l'aide sociale... Parmi les autres raisons invoquées, il y avait l'incapacité à franchir les mécanismes de vérification de crédit des propriétaires (17 %), ou les loyers demandés étaient trop élevés (15 %) ou encore, les ménages avaient été victimes de discrimination sur la base de leur origine ethnique (7 %).

Bref, devant une pénurie de logements comme celle qu'on voit poindre à l'horizon, le taux d'inoccupation seul ne peut tout expliquer. Pour la majorité des familles nombreuses à faible revenu, se loger convenablement demeurera toujours un pénible casse-tête, voire une mission impossible. C'est pour cela que de nouveaux projets de logements sociaux comme ceux mis de l'avant par la Ville de Granby avec l'aide du gouvernement — un premier bâtiment de 24 logements livré en janvier 2008, deux autres en 2009 et 2010 — sont absolument nécessaires.

Voilà un domaine où le gouvernement libéral a fait sa part, et on doit l'encourager à continuer. Il a débloqué les sommes nécessaires pour compléter les 13 000 logements sociaux qui avaient été prévus par le gouvernement précédent et pour la construction de 7000 logements supplémentaires, ce que la CSN a qualifié «d'efforts non négligeables». Mais le gouvernement devrait aussi rétablir les suppléments au loyer d'urgence, une mesure qui a disparu à l'été 2006.

À l'approche de la date fatidique du 1er juillet, il y a au moins un signe encourageant à Granby: aucun ménage n'avait encore frappé à la porte de la Ville ou de l'Office municipal d'habitation au moment où *La Voix de l'Est* s'est penchée sur le dossier. Espérons qu'il en sera encore ainsi la semaine prochaine...

LA VOIX DES LECTEURS

Une belle Saint-Jean!

Un petit mot pour féliciter tous les commanditaires qui de près ou de loin, ont fait en sorte que la fête de la Saint Jean a été un succès monstre encore une fois. Bravo à notre conseil municipal, qui ne lésine pas sur les moyens pour que tout fonctionne rondement, M. Goulet en tête, Au Mouvement Desjardins, bravo! Au personnel de la voirie municipale de Granby, qui se sont défoncés le lendemain pour tout remettre à l'ordre, chapeau! Bravo au corps policier de Granby, qui a encore fait un excellent travail à la fin du feu d'artifice... Et bravo pour leur patience!

À l'an prochain et... Merci, sans oublier les nombreux bénévoles!

Serge Dubois et Lise Marquis
Granby

Des gens excellents

Trop souvent nous entendons que le milieu hospitalier est déficient, qu'il est difficile d'y recevoir des soins, bref, de se faire soigner.

Je tiens aujourd'hui à souligner l'excellent travail des médecins, des infirmières, des préposées et de tous les autres qui œuvrent dans ce secteur durement critiqué. En effet, au cours des derniers jours, j'ai dû vivre dans l'attente d'un diagnostic, qui soit dit en passant s'est avéré très positif. Et malgré toutes ces heures passées au Centre hospitalier de Granby, j'y ai vu beaucoup de professionnalisme et de compassion.

Merci à chacun de vous, toutes et tous!

Maurice Picard
Granby



Merci à vous deux

Moi, Fernande Dubé, je remercie chaleureusement René-Jean Fournier, directeur de la Fondation Jules-Crevier et Danièle Charbonneau, coordonnatrice, pour le geste qu'ils ont eu à mon égard en me remettant une plaque-souvenir et un bon d'achat lors d'un souper au restaurant *Le Plus* afin de souligner mon bénévolat comme réceptionniste. Ce geste m'a beaucoup touchée.

Pendant toutes ces années, j'ai appris à connaître ces deux personnes et je tiens à dire que je les admire pour leur dévouement et leur générosité envers les personnes âgées.

Encore une fois, merci.

Fernande Dubé
Granby

Un gros merci, Dr Jacques L'Heureux!

Les familles Morin et Rivard désirent te remercier grandement pour tous les bons soins que tu nous as prodigués.

Il ne se fait plus de médecin de cette trempe, poli, affable, toujours souriant. Bonne retraite. Tu vas nous manquer grandement.

Nicole et
Laurent-Guy Morin
Granby

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca

SONDAGE CROP—LA PRESSE

L'option souverainiste bat de l'aile

Québec (La Presse) — Des défis importants attendent Pauline Marois qui devient aujourd'hui chef du Parti québécois. Près de la moitié des Québécois qui appuient le PQ souhaitent que leur parti abandonne carrément l'option souverainiste, pour plutôt réclamer plus de pouvoirs d'Ottawa.

Plus étonnant encore, près de 60 % de ceux qui votent pour le PQ estiment peu probable que le Québec devienne un jour souverain.

Couronnée hier soir chef du PQ en présence de ses troupes, Mme Marois est au coude à coude avec Mario Dumont comme le chef ayant le plus d'aptitude à devenir premier ministre, constate la maison CROP dans une enquête réalisée pour *La Presse*, du 14 au 25 juin, auprès de 1000 répondants.

sur celle du référendum de 1995. La souveraineté-partenariat faisait 42 %, soit 10 points de plus que la souveraineté tout court. Cette souveraineté sans partenariat avait déjà été testée en 2004, et obtenait alors 38 % des suffrages.

Mme Marois doit composer aussi avec la lassitude des troupes. Quand on leur demande s'il paraît probable ou non que le Québec soit un jour un pays souverain, 72 % des Québécois estiment que ce scénario est «peu ou pas du tout probable». Un répondant sur quatre, soit 24 %, croit que la souveraineté du Québec fait partie des probabilités.

Mais le constat le plus significatif reste la lecture des électeurs péquistes. Selon CROP, 57 % d'entre eux estiment désormais peu ou pas du tout probable la souveraineté du Québec, et 41 % pensent l'inverse. De plus, 46 % des gens qui appuient le OUI au référendum jugent probable la souveraineté, mais 52 % des électeurs souverainistes la croient peu ou pas du tout probable. «Beaucoup de péquistes ne croient plus à la souveraineté», résume Claude Gauthier.

Près de la moitié des Québécois qui appuient le PQ souhaitent que leur parti abandonne carrément la souveraineté.

L'enquête, précise à trois points près, montre que l'engouement subit de l'électorat pour Mme Marois, au moment du départ d'André Boisclair, s'est affaissé; si des élections avaient eu lieu cette semaine, le PQ aurait eu 29 % des voix, contre 28 % à l'ADQ et 27 % au PLQ, après répartition proportionnelle des 13 % d'indécis. Le gouvernement serait encore minoritaire, constate Claude Gauthier, le spécialiste de la maison de sondage. Pour lui, les niveaux d'appuis de 40 % obtenu par Mme Marois au moment du départ de M. Boisclair, «reflétaient plus le souhait des gens de voir Mme Marois prendre la succession» qu'une véritable intention de vote.

Défection tangible

Au moment où la nouvelle chef propose une «rupture» avec l'agenda référendaire prévu dans le programme péquiste, CROP constate sous plusieurs angles une défection tangible face à l'option souverainiste. Quand on leur demande «Le Parti québécois devrait-il abandonner son idée de faire du Québec un pays souverain et réclamer plutôt plus de pouvoirs pour le Québec au sein du Canada?», la réponse semble sans équivoque: 68 % des répondants sont favorables à ce réalignement, contre 27 % qui le réprouvent; seulement 5 % des gens se disent indécis. Plus percutant encore, un électeur péquiste sur deux est d'accord avec cet «abandon» de l'option souverainiste: 48 % l'approuvent autant que les 49 % qui souhaitent que le PQ conserve son programme.

Le constat vient aussi confirmer une baisse de l'appui à la souveraineté, 32 % des gens auraient voté oui cette semaine à un référendum demandant «que le Québec devienne un pays souverain». C'est une baisse de quatre points sur le mois précédent, au moment ou CROP avait modifié la formulation de sa question référendaire.

Jusqu'à avril 2007, la question du sondeur était depuis 12 ans calquée

L'effet Pauline

L'arrivée de Pauline Marois sera une source d'espoir pour les militants péquistes. Tout juste arrivée à la barre, elle rejoint Mario Dumont comme le chef qui a le plus de chances de «faire le meilleur premier ministre du Québec». Mme Marois obtient 32 % d'appuis, 10 points de plus qu'André Boisclair dans la semaine précédant les dernières élections. Mario Dumont est juste à côté avec 31 % d'appuis, neuf points de mieux que son score préélectoral. M. Dumont fait un point de moins seulement que dans les jours précédent le dernier budget de Monique Jérôme-Forget, un indice selon Claude Gauthier que son absence lors des négociations sur le vote du budget lui a été pardonnée par l'électorat.

Le fait que le PQ soit dirigé par une femme, représente un avantage électoral pour 22 % des Québécois, ce qui est loin d'être négligeable selon M. Gauthier.

«La réponse politiquement correcte à cette question est de dire qu'il n'y a pas d'impact. Or une personne sur cinq est d'avis contraire», note-t-il. Chez les électrices, l'arrivée d'une femme est un avantage électoral pour 26 % des répondantes. Pour les péquistes on grimpe à 35 %. Seulement trois ou quatre pour cent des répondants y voient un inconvénient. Dans l'ensemble des répondants, 74 % estiment que le fait qu'un chef soit une femme n'incite «ni plus ni moins» à voter pour un parti.

Sous plusieurs angles la nouvelle chef péquiste, même si elle devance le premier ministre Charest, reste clairement derrière le leader de l'ADQ, Mario Dumont.

Quand on leur demande lequel des trois chefs «propose le plus de nouvelles idées pour l'avenir du Québec», Mario Dumont ressort avec 52 % d'appuis contre 15 % pour Mme Marois et 11 % pour Jean Charest.

L'ordre est le même pour le chef qui «inspire le plus confiance», Mario Dumont obtient 34 % d'appuis contre 28 % pour Pauline Marois et 21 % pour Jean Charest. Son retard se creuse encore quand on scrute le vote des francophones à cette question: Mario Dumont fait 38 % contre 32 % à Mme Marois et 16 % à M. Charest.

Devenez membre du Club de la Vigilance
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca
ENFANT-RETOUR Québec

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-06-26
Astro: Jour 07 - Mois AOÛT - Année 74 - Signe VERSEAU
Banco: 03 10 15 16 28 33 34 35 37 40 / 43 47 55 56 58 59 60 61 66 68
La Quotidienne: 3 859 / 4 8755
Extra 3822017* *décomposable dans les deux sens
SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU 649
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTO-QUÉBEC.COM

Méga Fiesta. Tirage de 2 VÉHICULES CHAQUE JOUR de juin !
Numéros gagnants du 26 juin 2007
JEEP WRANGLER UNLIMITED ou 30 000 $ — 232B241
MAZDA MX5 CONVERTIBLE ou 30 000 $ — 822A064
Liste complète des résultats à : lotoquebec.com ou chez votre détaillant.

MOMO SPORTS
Vous accompagne dans vos AVENTURES
192 Denison Est, Granby 450-372-9066
Sherbrooke 1-800-914-3077

La VENTE TROTTOIR se poursuit

CAMPING (Disponible à Sherbrooke)
EN MAGASIN — Spécial jusqu'à 50 %
36 modèles différents de tente
40 modèles différents de sac de couchage
140 modèles différents de sac à dos

NAUTIQUE (Disponible à Sherbrooke)
Canot Quessy, Old Town — Obtenez 20 % de la valeur de votre embarcation avant taxes, en chèque-cadeau
KAYAK Dimension, Riot, Azul, Spécial 349,99 $ sur modèles Solaris, Crystal ou Criquet.
WAKE BOARD (Disponible à Sherbrooke)
TOUT LE DÉPARTEMENT — Spécial jusqu'à 50 %
TENNIS (Disponible à Sherbrooke)
TOUT LE DÉPARTEMENT — Jusqu'à 50 %
BOÎTE THULE YAKIMA SPORTRACK
MODÈLE SUMMIT — Spécial 329,99 $
Plus de 10 autres modèles en magasin.
VÉLO
• ROUTE • MONTAGNE • HYBRIDE • BMX • VÊTEMENT • ACCESSOIRES • CHAUSSURES • CASQUE — Spécial jusqu'à 50 %
CHAUSSURES
PLUS DE 600 MODÈLES EN MAGASIN
150 modèles sont à 20 %
100 modèles sont à 25 %
100 modèles sont à 30 %
100 modèles sont à 40 %
150 modèles sont à 50 %
20 % à 50 %
VÊTEMENT
PLUS DE 200 MARQUES EN MAGASIN — Spécial jusqu'à 60 %
• North Face • Chlorophylle • Columbia • Sierra Design • Adidas • Nike • 194 autres marques en magasin
PATINS À ROUES ALIGNÉES
ROLLER BLADE, K-2, SALOMON — Spécial jusqu'à 50 %
Tous les rabais sont sur les prix réguliers.
Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Certains produits ne sont pas offerts dans tous les magasins.
www.momosports.ca

Mangez, riez... sans retenue et mordez à plein dans la vie !
À votre service depuis 30 ans !
Consultez une équipe d'expérience en implantologie
En 30 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées
Centre de santé dentaire Robert Cabana
114 St-Charles Sud, Granby • 450 372-6511
Robert Cabana, d.d. Denturologiste
Dr Éric Chatelain Chirurgien-dentiste

Isolez votre maison. Épargnez gros!
ESTIMATION GRATUITE
450 378.0326
LES ENTREPRISES Jacques Dostie et fils inc.
349, Domaine Fruitier Granby, Qc J2G 9H8
LICENCE R.B.Q.: 2531-3057-59

27

Armoires de cuisine
RENÉ LAURENDEAU
R.B.Q. : 8292924144
201, boul. Montcalm, Granby • 450 375-1606
348538V

Christian Lalumière
L'agent à votre hauteur !
450 378-4120
L'équipe Lalumière
ReMax Professionnel C.L. Courtier immobilier agréé
353113V

L'été s'annonce
Africapotant !
Venez explorer la nouvelle Savane africaine.
PLUS DE 42 MILLIONS $ D'INVESTISSEMENTS DEPUIS 2004
PARC AQUATIQUE AMAZOO Voplait
ZOO GRANBY
zoodegranby.com
10 168 (450) 372-9113
ÉPARGNEZ 3 $ sur un laissez-passer au Zoo de Granby*
À l'achat d'une caisse de 12 x 355 ml de Tropicana Twister® et de thés glacés Lipton® ou Brisk®
*Applicable sur un billet d'entrée à prix régulier pour une journée au Zoo de Granby. Bon offert sur les caisses spécialement sélectionnées dès juin 2007 dans les magasins participants.
Lipton® et Lipton Brisk® sont des marques déposées de Unilever Canada, Toronto, Ontario. Lipton est UNE MARQUE de Unilever. Tropicana Twister™, une marque de Tropicana Products, Inc. est utilisé sous licence.
350470V

Épidémie de vols de citernes

La Montérégie est particulièrement touchée

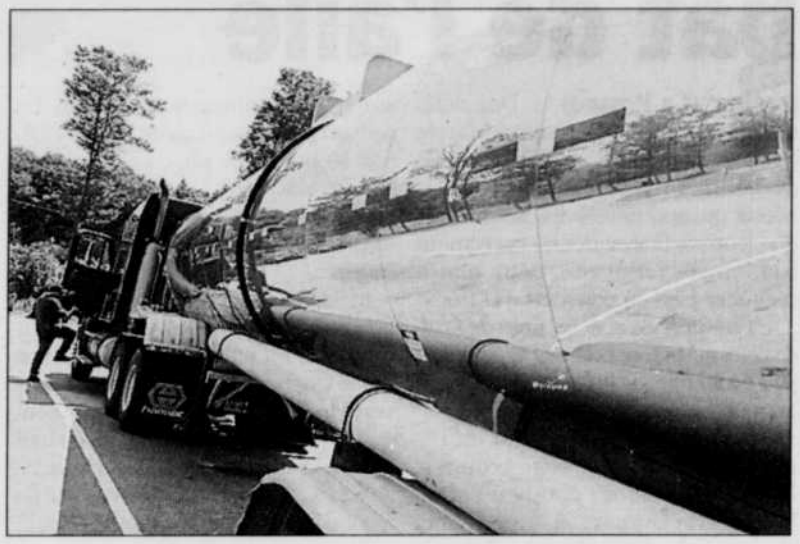


PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE

Ces vols d'un type nouveau ne sont pas reliés aux produits transportés dans les citernes mais aux matériaux avec lesquels elles sont construites.

Montréal (La Presse) — Après avoir essuyé plusieurs vagues de vols de cargaisons, les entreprises de camionnage du Québec font face depuis un an à une épidémie de vols de citernes, dont les carcasses vont alimenter le marché noir des métaux.

Des transporteurs et des assureurs affirment qu'une quinzaine de ces citernes en aluminium ou en acier inoxydable, normalement utilisées pour le transport de produits liquides, ont été volées dans les cours de plusieurs transporteurs depuis juin 2006, et ce, principalement en Montérégie.

Quatre de ces vols, soit presque le tiers des incidents récents, auraient eu lieu dans la région immédiate de Saint-Hyacinthe, selon René Robillard, de la firme Bessette & Boudreau, un transporteur qui s'est lui-même fait voler un camion doté d'une citerne en acier, il y a quelques mois.

Selon lui, d'autres vols semblables ont aussi eu lieu ces derniers mois à Sorel et Saint-Bruno, mais aussi à Terrebonne et Joliette, au nord du fleuve, au point de devenir un sujet de préoccupation constant dans les entreprises qui exploitent ce genre de camion.

Selon l'Association du camionnage du Québec (ACQ), ces vols d'un type nouveau ne sont pas reliés aux produits transportés dans les citernes — comme les cargaisons de cigarettes — mais aux matériaux avec lesquels ces citernes sont construites.

Au coût d'environ 5 $ le kilo, un réseau organisé de voleurs et ferrailleurs pourrait tirer jusqu'à 50 000 $ d'une citerne volée, découpée en pièces et vendue au poids du métal, selon les estimations de l'ACQ, un puissant lobby industriel qui regroupe les propriétaires des grands parcs de camions du Québec.

Dans une entrevue à *La Presse*, la semaine dernière, le PDG de l'ACQ, Marc Cadieux, a reconnu que le phénomène n'a pas pris de proportions alarmantes. Du moins, pas encore. Il n'en menace pas moins la capacité de certains transporteurs québécois à faire rouler leurs camions sur les routes des États-Unis, où les autorités douanières et antiterroristes sourcillent au moindre soupçon d'un problème de sécurité chez les transporteurs.

À l'heure du C-TPAT

Pour l'industrie, dit Marc Cadieux, les vols des camions et cargaisons, auxquels s'ajoutent maintenant les disparitions de citernes, coûtent cher. En pertes directes, bien sûr, mais aussi en implantation de mesures de sécurité (caméras, clôtures électrifiées, intercom) et en coûts d'assurances.

Pour les transporteurs eux-mêmes, ajoute-t-il, ces vols peuvent avoir des conséquences encore plus importantes en ternissant le dossier de sécurité pour leur accréditation C-TPAT (*Customs and Trade Partners Against Terrorism*), qui permet l'accès aux guichets rapides, à la frontière américaine.

«Depuis les attentats de septembre 2001 à New York et Washington, dit-il, les transporteurs qui veulent faire affaire aux États-Unis n'ont pas vraiment le choix d'adhérer à la norme C-TPAT, en raison des longs délais d'inspection, aux douanes. L'accréditation C-TPAT permet d'écourter les contrôles, et on ne peut pas être concurrentiel, dans ce marché-là, si on ne peut pas éviter l'attente interminable qui est devenue la norme à la frontière américaine.»

Pour obtenir cette accréditation, les entreprises de camionnage doivent se soumettre à des exigences de sécurité élevées, tant sur le plan des installations, que sur celui de la main-d'œuvre. Même les chauffeurs sont interrogés par des enquêteurs des douanes américaines avant de recevoir leur accréditation.

«Les autorités américaines n'aiment pas qu'on leur apprenne qu'on s'est fait voler une citerne, explique M. Cadieux. Ce qu'elles craignent par-dessus tout, c'est de les voir transformer par des terroristes en bombes roulantes.»

France Vaudry, DGEA
Diplômée en gestion d'entreprise agricole
ESTIMATION GRATUITE
RÉSIDENTIEL ET AGRICOLE
450 378-8085
ROYAL LEPAGE AVANTAGE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
351682V

Guy Ballard
Massothérapeute
Kinésithérapeute
Des douleurs?
450. 361-1151
Membre de l'Association des Massothérapeutes et Orthothérapeutes du Canada
A.M.O.C.
347810V
312 Principale Granby, 1785 ave. du Lac Ouest Roxton Pond

Soudure Mobile SMS Inc.
Industriel Commercial Résidentiel
Conception sur mesure
Aluminium, Acier, Inox
Stéphane 450 360-9181
Sylvain 450 360-9169
Estimation gratuite
Soyons nous part de vos projets!
347419V

Tragédie à Toronto

Toronto (PC) — Une adolescente de 13 ans ensanglantée s'est enfuie en hurlant, hier, de sa maison de la banlieue de Toronto, où trois cadavres ont été découverts par les policiers, qui soupçonnent un double meurtre suivi d'un suicide.

Sans dévoiler de détails sur leur enquête, les autorités ont indiqué qu'un homme de 32 ans a tué deux femmes âgées de 78 et 47 ans avant de s'enlever la vie, lundi soir. Des voisins ont affirmé que l'homme venait de perdre son emploi de technicien en machinerie.

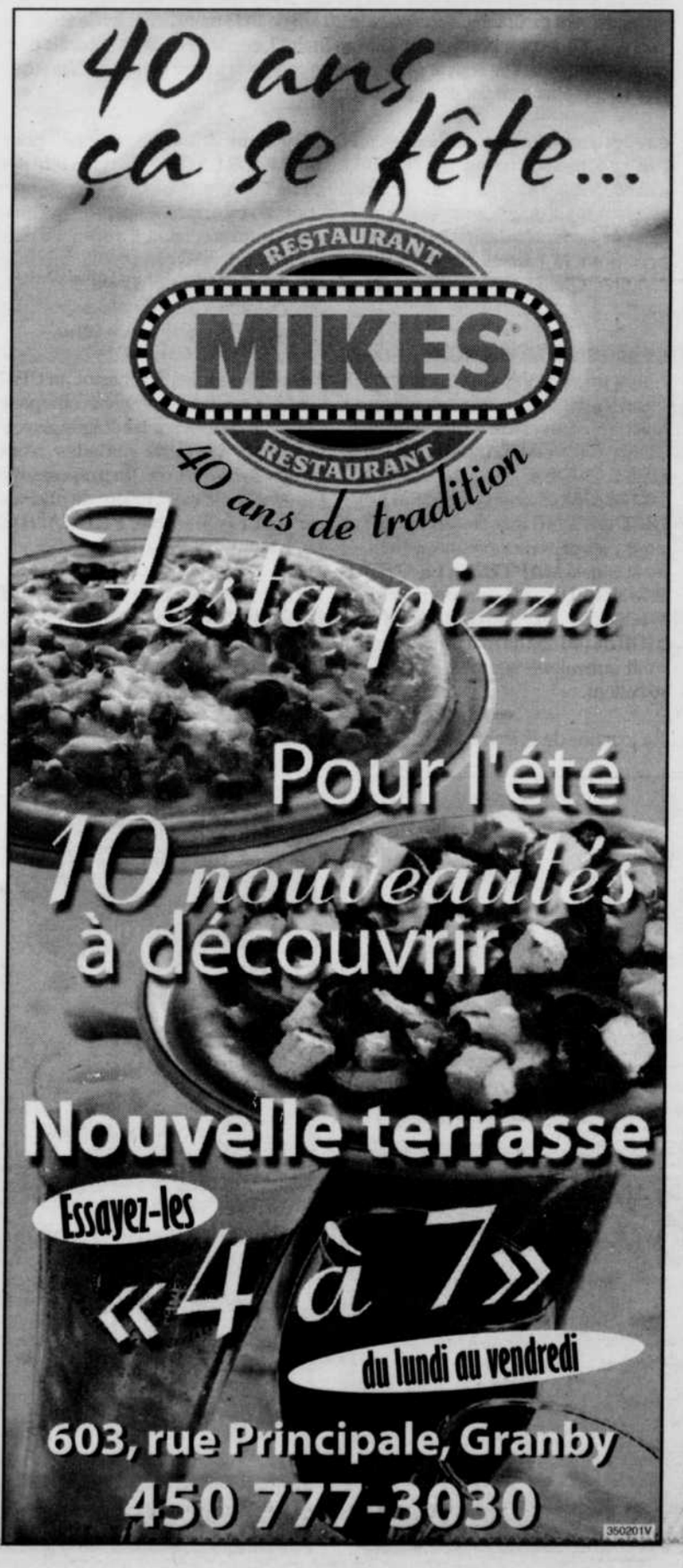
«Ma mère va mourir!»

Selon des témoins, l'adolescente, qui venait de fêter, le soir même, l'obtention de son diplôme de huitième année, a traversé la rue en courant avant de s'effondrer en pleurs sur la pelouse d'une maison voisine. Ria Hosein, qui habite dans cette maison, a déclaré qu'elle était «couverte de sang» et hurlait «ma mère va mourir, ma mère va mourir!» Le mari de Mme Hosein a appelé la police.

Toujours selon Mme Hosein, la jeune fille s'appelle Anna Ho et son père biologique vit en Chine.

La police n'a pas divulgué l'identité des victimes. Des voisins ont cependant identifié l'homme vivant dans la maison de l'adolescente comme étant Alton Beckford, et ont dit qu'il y habitait avec sa conjointe, Amy Iam et la mère de celle-ci, ainsi que les deux enfants de Mme Iam issus d'un précédent mariage. Ils ont affirmé que depuis son congédiement, l'homme agissait de manière bizarre.

Les trois corps ont été découverts lundi soir. La police n'a pas confirmer si en effet les deux femmes avaient été poignardées à mort.



COWANSVILLE
155, rue Salaberry • 450 266-8888

mazda 3 GT 2007



Louez à partir de 179$* par mois ou Financement à l'achat 1,9% jusqu'à 60 mois

mazda 3 SPORT GT 2007



Louez à partir de 225$* par mois ou Financement à l'achat 1,9% jusqu'à 60 mois

mazda 5 GT 2007



Louez à partir de 225$* par mois ou Financement à l'achat 2,9% jusqu'à 60 mois

mazda CX-7 2007
Traction intégrale



Louez à partir de 379$* par mois ou Financement à l'achat 3,9% 24 ou 36 mois



Jean-François Hotte | Alain Gagnière | René Decelles | Bianka Gaboriault | Louis-Philippe Hurtubise | Solange Lavoie-Guillemette | Charles Brodeur

mazda PRÊT À ROULER

*Mensualités en location: Mazda 3, Mazda 3 Sport et Mazda 5, 48 mois avec allocation de 2 595 $; CX-7, 24 mois avec allocation de 4 995 $. Taxes, RDPRM, immatriculation en sus.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

350204V

27 27 27

À ne pas répéter

Collaborateurs:
Claude Daigneault
Paul Labrecque

POUR NOUS JOINDRE: PAR TÉLÉPHONE: **375-4555** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **777-4865** • PAR COURRIEL: **anpr@lavoixdelest.qc.ca**

Vous voulez une meringue bien gonflée pour votre tarte au citron? Alors faites comme **FRANÇOISE PAQUETTE**: placez vos œufs dehors, au soleil, pour une cuisson rapide dans leur coquille! Il doit certainement y avoir un autre facteur en jeu ici! À vérifier auprès de votre grand-mère avant de se lancer dans cette nouvelle méthode.

•••

NICOLE GAMACHE a toujours eu grand cœur. Voyant un ouvrier qui s'affairait à poser de nouvelles portes de garage, elle s'est présentée à lui avec une bouteille qu'elle a remplie de l'eau du boyau d'arrosage... elle la lui a offerte afin qu'il puisse se désaltérer...

•••

L'enquête est terminée... Et **JACQUES BOISCLAIR** de la rue Martin, à Eastman, à résolu son problème de «sable pur» dans son nouveau jeu de fers. C'était simple, et ce sont probablement des neveux venus à l'occasion de la fête des Pères qui ont apporté la solution. Il faut juste mêler un peu d'eau au sable pour l'humidifier... Un peu, pas trop. Depuis, ça joue à merveille, ou presque!

•••

HUGUETTE NETTON (Eastman) rencontre ses amies une fois par semaine pour prendre le déjeuner. Il paraît que lors de ces rencontres, on règle tous les problèmes de la terre. Huguette, qui aime bien faire du vélo, se serait même rendue jusqu'à l'entrée du mont Orford, malgré un accident qui date de quelques mois. Faut dire que Huguette est pleine de bonne volonté, ce qui est important quand on veut récupérer rapidement.

•••

La clientèle de Coiffure Unique est très fière de souligner l'implication des proprios **BIANCA BERGERON** et **DOMINIQUE GARIÉPY**, au défi des Têtes Rasées au profit de Leucan pour une cinquième année, et semble-t-il qu'elles seront encore au rendez-vous l'an prochain pour passer toute la journée à raser sans relâche avec leurs *clippers* haut de gamme fort appréciés par les nombreuses têtes mises à prix pour la cause! Bravo à toute l'équipe! Quelle générosité de votre part!

•••

CLAUDE LAMOUREUX (prêtre) a réussi un véritable tour de force. Il a réuni les gens suivants pour marquer leur 50e anniversaire de sacerdoce: **JEAN-GUY LAFLAMME, LIONEL DESLANDES** et **NORMAND DESMARAIS** ainsi que **NORMAND BERNIER** (40 ans de sacerdoce) et pour compléter ce groupe «sélect» il avait convié **MARTHE** et **LÉANDRE RODRIGUE** (60 ans de mariage) **NICOLE** et **LAURENT-GUY MORIN** (40 ans de mariage). Le repas était succulent, semble-t-il et le vin excellent.

•••

La journée de la Saint-Jean-Baptiste à Farnham était très spéciale pour **JACQUES LACOSTE**, qui a fêté ses 40 ans comme coiffeur le même jour! Tout de suite après la parade qui passait devant son salon, il a accueilli tous ses clients lors d'un 5 a 7... Une chance que Jacques n'a pas compter le nombre de poils coupés en 40 ans... La calculatrice aurait rendu l'âme.

•••

Les responsables du chariot au CHG sont à la recherche de bénévoles pour passer le chariot sur les étages. Savez-vous que certains malades n'ont d'autres visiteurs que les préposés qui passent le chariot? Prière de s'adresser à la responsable, **FERNANDE DUBÉ**, au 450-378-5744

•••

Ne faites jamais trop rire **ROBERT PAQUETTE**, sinon... Parlez-en à **DANIELLE CODERRE**, qui a presque réussi à attraper le dentier de Robert au vol! Il serait peut-être bon de vérifier les prix spéciaux de Fixodent en pharmacie!



Vites sur leurs pieds!

Le dimanche 24 juin avait lieux le Tour du Lac Brome. Martin Rouillard, anciennement de Granby, a complété le 20 km en 1h33 tandis que sa fille Élise, trois ans, a franchi le parcours de 1 km en 8min13, ce qui lui a valu la médaille d'or dans sa catégorie. Elle était la seule de cette catégorie à avoir complété l'épreuve. Papi Michel était bien fier de sa progéniture!



Nouveau conseil à la Chambre de commerce

Réunis à l'hôtel Le Saint-Christophe, les membres de la Chambre de commerce Haute-Yamaska et région ont élu leur nouveau conseil d'administration le 19 juin. Pierre Forand, de l'Imterplus, conserve la présidence de la Chambre. Nous voyons ici tous les membres de l'équipe: première rangée, Isabelle Brochu, directrice générale, Richard Côté, du Centre financier aux entreprises Desjardins région de Granby, Lucie Roy, de Bell Canada, Maureen Bourelle, de la Banque royale du Canada, Martin Roy, de Raymond Chabot Ressources humaines et le président, Pierre Forand, du Complexe sportif Interplus. Deuxième rangée, Danièle Touchette, de *La Voix de l'Est*, Pierre R. Forand, de Samson Bélair Deloitte & Touche, Paul Bergeron, mentor, Roland Choinière, du Centre d'aide aux entreprises Haute-Yamaska et région, Nicolas D'Aoust, des Galeries de Granby, Réal Boucher, du Dépanneur Carrefour 74 Esso, Danièle Crevier, de Idémo Communication, François Leduc, du Centre de service aux entreprises et Yves Pronovost du resto pub le McIntosh. Absent ici, Martin Racicot, de Métro Lussier.

Toitures Guillette & Fils Inc.
450 372.4129
R.B.Q. 8344-4794-29
• RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL • COMMERCIAL
Assurance responsabilité
OUVRAGE GARANTI
Estimation gratuite
Membrane élastomère
Bardeaux d'asphalte
Asphalte
APCHQ
toituresguillette@hotmail.com
350049V

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC
François Bonnardel
Député de Shefford
Whip en chef de l'opposition officielle
Porte-parole en matière d'habitation
Membre de la Commission de la culture
398, rue Principale, bureau 4, Granby (Québec) J2G 2W6 **450 372-9152**
C.P. 86, Waterloo (Québec) J0E 2N0 **450 539-0404**
350006V

FATIGUÉ d'être fatigué?
Est-ce que je ronfle?
Est-ce que je me sens déprimé?
Est-ce que je rêve?
Est-ce que je m'endore au volant?
Connaissez-vous les symptômes d'apnée du sommeil?
Bien dormir, ça réveille!
Évelyne Desjardins
Inhalothérapeute
Consultation **GRATUITE**
OXYGÈNE GRANBY
SLEEP SOLUTIONS SOMMEIL
Division médicale
461 Robinson Sud, Granby
450 378-4474
349542V

PRENEZ UN **COUP DE FROID** DANS NOS BISTROS!
Quoi de mieux qu'une délicieuse spécialité glacée pour profiter d'un peu de fraîcheur? Préparés à partir d'ingrédients frais et authentiques, nos frappés, smoothies et thés glacés aux différentes saveurs vous procureront un agréable frisson rafraîchissant!
CAFÉ-BISTRO VAN HOUTTE
22, boul. Bromont, Bromont • 10, rue Toulouse, Granby • 575, rue Dufferin, Granby
347493V

LOCAPLUS
Vous organisez un événement?
Nous pouvons vous aider!
• Location de chapiteaux
• Tables • Chaises • Planchers
• Vaisselle et bien plus...
• Équipement récent de haute qualité
450 777-0233
347141V

La taxe verte est là pour rester

LIA LÉVESQUE
Presse canadienne

Montréal — N'en déplaise à l'industrie pétrolière, la nouvelle redevance de 1 cent le litre imposée aux raffineurs et distributeurs de produits pétroliers pour financer le Fonds vert est là pour rester.

La ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Line Beauchamp, a rappelé, hier, à l'industrie pétrolière qu'il s'agissait là d'une décision gouvernementale et qu'elle serait bel et bien appliquée à compter du 1er octobre.

«Chose certaine, la contribution demandée, elle est inévitable et incontournable. C'est un principe du pollueur-payeur. La décision du gouvernement, elle est prise», a prévenu la ministre Beauchamp.

Dans son édition d'hier, le quotidien *La Presse* rapportait les doléances de représentants de l'industrie pétrolière, qui soutenaient que cette nouvelle taxe représentait entre 50 % et 70 % du profit net de leurs activités au Québec. Ils objectaient qu'aucune entreprise ne peut se priver de la moitié de ses profits.

Les millions perçus iront directement au Fonds vert.

Réduction des GES

Cette taxe vise à financer le plan québécois de lutte contre les changements climatiques. Elle s'appliquera aux distributeurs québécois de pétrole, d'électricité générée avec du mazout et de gaz naturel. Elle atteindra 0,008 $ pour chaque litre d'essence vendu au Québec et 0,0094 $ pour chaque litre de diesel.

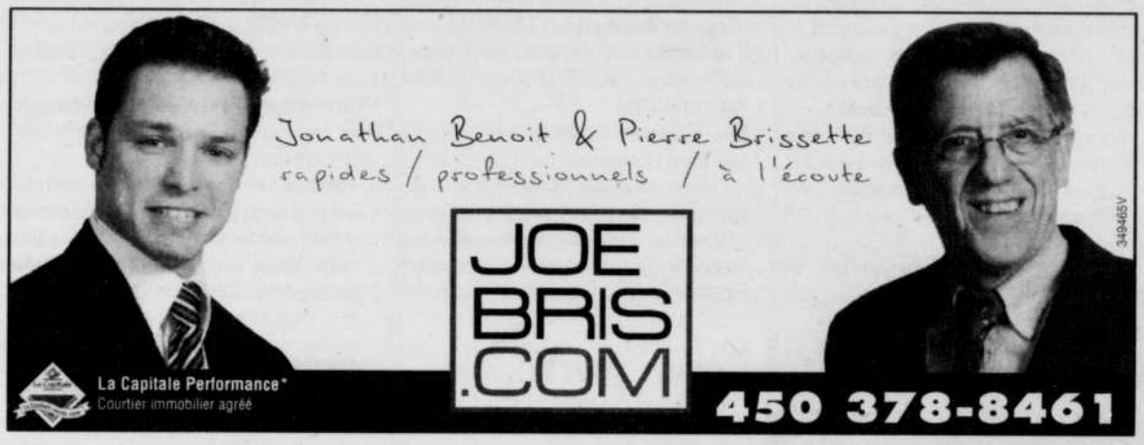
Ultimement, le gouvernement pense ainsi pouvoir percevoir 200 millions $ par année, qui seront versés directement au Fonds vert, afin de financer des mesures de réduction des émissions de gaz à effet de serre.

La ministre Beauchamp a dit croire que l'industrie pétrolière, qui est très rentable, était capable d'encaisser une telle taxe et ce sans la refiler au consommateur.

«Nous en appelons à cette industrie pour que tout soit fait pour éviter que ça soit le consommateur qui paie cette redevance. Nous pensons qu'il y a des marges de manœuvre à l'intérieur de l'industrie pétrolière pour qu'elle soit en mesure de faire cette contribution, au nom de l'environnement.»

Install Expert JFK
Pour du travail bien fait
Entrepreneur général
R.B.Q.: 8298-0590-33
Cell.: 450 521-2477
Rés.: 450 777-4457
Téléc.: 450 777-2959
installexpertjfk@hotmail.com
Rénovation (int. et ext.) de A à Z
Spécialités : Cuisine, salle de bain, resurfaçage d'armoires et pose de céramique
Jean-François Klukvine, propriétaire
362466V

Succulent!
C'est parti!
Venez cueillir vos FRAISES dès aujourd'hui
LE ROI DE LA FRAISE
Hum! Hum!
Succulent!
Hum! Hum!
20 Petit rang (St-Charles)
St-Paul-d'Abbotsford • 450 379-9252
362020V

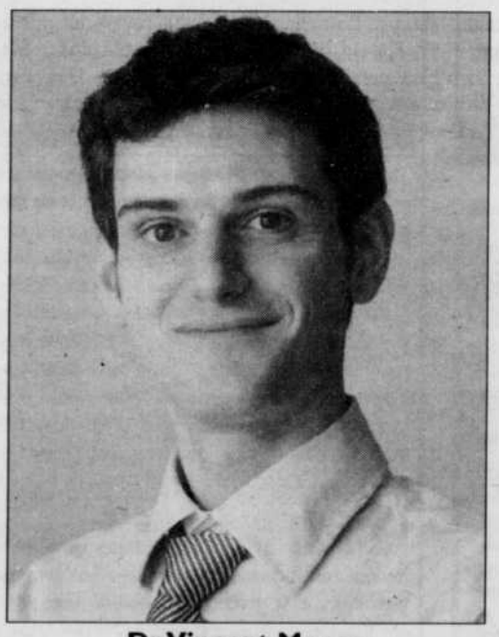


Centre opto de Granby

NOUVEAUX OPTOMÉTRISTES



Dr Marie-Catherine Leclerc
Optométriste



Dr Vincent Moore
Optométriste



Dr Gilbert Fortier
Optométriste

L'équipe du Centre Opto de Granby est heureuse d'accueillir 3 nouveaux optométristes.

Les **Dr Leclerc** et **Moore** ont récemment complété avec succès leurs études à l'université de Montréal. Le **Dr Fortier**, quant à lui, cumule 8 années d'expérience.

Ils offrent à la population régionale les services d'examen visuel complet, d'ajustement en lentilles cornéennes, de rééducation visuelle, d'évaluation approfondie de la santé oculaire et de traitement de certaines maladies de l'oeil. Ils vous feront bénéficier d'un équipement à la fine pointe de la technologie, dont une caméra rétinienne, le tout dans de nouveaux locaux spacieux, fonctionnels et modernes.

Les **Dr Leclers**, **Moore** et **Fortier**, optométristes, contribuent au service professionnel, à l'avant-garde et de qualité, que le Centre Opto de Granby vous assure depuis maintenant 36 ans.

Examen de la vision, sans rendez-vous, du lundi au vendredi, à compter de 13 h 30 (dans la limite des disponibilités).

352519V

220, rue St-Jude Nord, Granby 450 372-1031

27
27



Les Amis du Crépuscule

recherche un(e)

directeur(trice)

Les Amis du Crépuscule accompagne les personnes en fin de vie, leurs proches, les personnes endeuillées et sensibilise la population à la réalité de la mort et du deuil par de la formation et des conférences.

Le directeur(trice) s'assure du développement et de la qualité des différents services offerts par l'organisme. Il recherche et établit, avec le support du conseil d'administration, les moyens de financement possible. Il gère adéquatement les ressources humaines et assure une saine relation d'affaire avec les partenaires potentiels.

Principales tâches :
- Assurer le développement et la qualité des services;
- Rechercher du financement;
- Gérer les ressources humaines et les relations d'affaire.

Exigences :
- Diplôme d'études 1er cycle universitaire et/ou formations et expériences de travail jugées pertinentes;
- Expérience en gestion de personnel.

Habiletés et compétences :
- Leadership mobilisateur;
- Diplomatie et capacité de résolution de problèmes;
- Habiletés de communication orale et écrite;
- Connaissance générale en informatique;
- Grande autonomie et capacité d'organisation.

Conditions de travail :
- Horaire sur une base de 35 heures semaines, rémunération annuelle,
- Rémunération selon la formation et les expériences de travail.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le 6 juillet 2007, par télécopieur 450 252-2740 ou par courrier électronique à les_amis_du_crepuscule@hotmail.com (attention il y a des_ entre chaque mot) ou par la poste au 650, rue Girouard Est, St-Hyacinthe (Québec) J2S 2Y2.

370040V

METRO PLOUFFE

PROFESSION : ÉPICIER

DE FARNHAM RECHERCHE

CONTRÔLEUR ADJOINT

Poste à temps plein
40 h/semaine

Fonctions :
- Sous l'autorité du contrôleur, vous participerez à la gestion quotidienne de divers départements et superviserez une équipe de travail.
- Vous serez impliqué dans la préparation et l'analyse des états financiers
- Vous devrez contribuer au processus budgétaire et effectuer divers contrôles internes

Compétences requises :
- Détenir un baccalauréat en sciences comptables ou l'équivalent
- Mininum de trois ans d'expérience dans différentes fonctions de la comptabilité (le milieu du commerce au détail sera considéré comme un atout)
- Démontrer de l'initiative et une attitude positive
- Être à l'aise avec les logiciels comptables et Microsoft Office (Word, Excel)
- Être disponible pour se déplacer dans la région de l'Estrie

Faire parvenir votre curriculum vitae pour le 9 juillet 2007 à l'attention de Louise Charbonneau, par télécopieur au 450 293-0329 ou par courriel à lcharbonneau@bellnet.ca

370075V

rio sud

vêtements mode pour la femme d'aujourd'hui

Une compagnie dynamique en pleine expansion.

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE

Fondée en 1975, la bannière Rio Sud compte aujourd'hui un réseau de 30 boutiques établies dans les grands centres commerciaux régionaux sur l'ensemble du Québec. Nos boutiques RIO SUD rejoignent la clientèle d'aujourd'hui et lui offrent, dans une ambiance chaleureuse et accueillante, une gamme complète de vêtements mode coordonnées, destinés à la femme à des prix plus qu'abordables. Rio Sud et ses filiales comptent quelques 300 conseillers et conseillères en mode, qui sont pour la plupart, des employés permanents. ***Nous recherchons des candidats(es) qui aiment se perfectionner et être à l'affût des nouvelles tendances dans la mode et le service à la clientèle. Faites-vous une place de choix parmi l'élite.***

Lieu:
Galeries de Granby
40, rue Évangéline

Faire parvenir votre C.V. à:
Marie Labelle
Tél.: (514) 895-5304
Téléc.: (514) 731-0864
vanessa@riosud.com

- **GÉRANT(E)**
- **ASSISTANT(E) GÉRANT(E)**
- **VENDEURS(EUSES)**

TEMPS PLEIN ET PARTIEL

370144V

rio sud — Vêtements mode pour la femme d'aujourd'hui

Le Nouveau **rio sud · COHOES** — VÊTEMENTS • MEUBLES • DÉCOR

PITTARELLI — vêtements mode pour hommes

Alma • Amos • Beloeil • Chicoutimi • Dolbeau • Gatineau • Greenfield Park • Joliette • La Sarre • Laval • Montréal Montréal-Est • Montréal-Nord • Mont-Laurier • Québec • Rimouski • Rouyn • Sept-Îles • Shawinigan • Sherbrooke • Sorel Ste-Foy • Ste-Marie • St-Jean-sur-Richelieu • St-Jérôme • Terrebonne • Trois-Rivières • Val d'Or • Valleyfield



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Paris Hilton a salué la horde de journalistes venus à sa rencontre, hier.

Paris Hilton sort de prison

Lynwood, Calif. (AP) — Paris Hilton a quitté hier la prison du comté de Los Angeles au terme d'un séjour de trois semaines au cours duquel la riche héritière avait même pu bénéficier d'une brève sortie avant d'être renvoyée derrière les barreaux.

La sulfureuse blonde âgée de 26 ans a quitté la prison pour femmes de Lynwood devant une horde de caméras et de journalistes peu après minuit.

On ignore encore quelle était sa destination.

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les mercredis. Info: 450-405-9321.

> **Centre d'action bénévole de St-Césaire:** bingo hebdomadaire à 14h au local des Chevaliers de Colomb, 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

> **Club de la bonne humeur**: scrabble duplicata tous les mercredis à 13h30 au local du club, 5 rue Mill, Bondville. Info: 450-539-2063.

> **Club de bridge de Cowansville:** bridge duplicata tous les mercredis à 19h, au club d'âge d'or.

> **Club de bridge St-Benoit**: bridge tous les mercredis à 18h45 au presbytère de l'église St-Benoit.

> **Club de bridge Soleil-sur-le-lac**: bridge duplicata tous les mercredis à 18h45, chez les Pères Trinitaires, Granby.

> Vente de vêtements usagés au **Comptoir familial de Bromont**, tous les mercredis de 13h à 19h et le samedi de 9h à 12h, au 1934 boulevard Pierre-Laporte.

> Adoration du St-Sacrement organisée par l'**Eau Vive**, de 18h à 22h, au 11 St-André Est, Granby.

> Rencontre de soutien organisée par le **Groupe d'entraide G.E.M.E.**, tous les mercredis de 19h à 21h, au Centre Laurio Racine, 405 York, Granby. Info: 1-866-443-4363.

> **Mouvement Cursillos**, communauté Jean-Paul II, réunion tous les mercredis 19h30 au sous-sol de la bibliothèque municipale, 839 Principale, Rougemont.

> Réunion des **Outremangeurs anonymes,** tous les mercredis, à 19h30, au sous-sol de l'église St-Benoit, 170 St-Antoine Nord, Granby. Info: 1-877-509-1939.

> Bingo au profit du **Regroupement des bingos de la Haute-Yamaska**, à 19h, au Carrefour du Bingo, 288 Bourget Ouest, Granby.

> **Club d'âge d'or de Bromont**: rencontre tous les mercredis de 13h à 16h30, au Centre communautaire, Bromont.

> **Club d'âge d'or Cowansville**: scrabble et galet tous les mercredis à 13h, au 154 Principale, Cowansville.

> **Club d'âge d'or de Farnham**: parties de cartes tous les mercredis de 13h à 16h30 à la salle du 3e âge, 421 Hôtel de ville, Farnham.

> **Invitation à la Méditation** tous les mercredis à 19h, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. Info: 450-263-1616.

> **Artisanart**: danses en ligne tous les mercredis de 13h15 à 15h45, à l'Escale, 80 Albert, Granby.

> **Mouvement Action handicapés de Granby**: bingo tous les mercredis de 10h à 11h45 et de 12h45 à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450-375-2713.

> **Narcotiques anonymes**: rencontre tous les mercredis et tous les vendredis à 20h, à l'église Notre-Dame, salle #3, entrée rue St-Antoine, Granby. Info: 1-800-879-0333.

> **Club d'âge d'or de Granby**: pétanque tous les mercredis à 13h30, sur le terrain du Club.

> **Cercle de fermières de Saint-Césaire**: activités d'art et textile tous les jours de la semaine de 10h à 16h au 1135, Vimy. Bienvenue à toutes. Info: Lise Barbier 450-469-1552.

Carrières et professions workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

DALSA SEMICONDUCTEUR

DALSA Semiconducteur est un centre d'excellence en matière de solutions totales de silicium. Notre entreprise est située à Bromont, Québec. Notre fonderie de plaquettes (auparavant Zarlink Semiconducteur et avant cela Mitel Semiconducteur) jouit d'une réputation mondiale en tant que fabricant de semi-conducteurs pour l'industrie électronique, particulièrement dans le développement et le transfert de processus personnalisés. Notre fonderie a reçu le prix de la Fonderie de l'année de Motorola en 2001, ainsi qu'un prix Gold Performance Award. Nous recherchons des personnes dynamiques et autonomes, démontrant des aptitudes pour le travail en équipe et la communication afin de pourvoir les postes permanents de :

TECHNICIENS D'ÉQUIPEMENT

(Plusieurs postes disponibles sur les équipes de soir, de nuit et de fin de semaine)

Après une formation d'environ six mois de jour ou de soir vous serez affecté sur l'équipe de fin de semaine ou de nuit comme technicien d'équipement. Votre principale tâche sera de s'assurer du maintien en production des équipements du groupe de Diffusion ou de Gravure sur votre quart de travail en effectuant les réparations et l'entretien requis lors de problème. Vous aurez à effectuer des maintenances préventives, sur les équipements pour éviter les bris ou décalibration, en respectant les cédules qui sont fournies par le gestionnaire de tâches. Vous devrez évaluer l'efficacité de ces maintenances et travailler à l'optimisation et à l'amélioration des équipements. Vous devrez vous assurer d'avoir à jour la documentation requise pour l'entretien des équipements existants ou nouveaux. Vous pourrez participer aux projets du groupe ou de l'usine de façon autonome ou conjointement avec vos collègues.

Vous possédez un diplôme d'études collégiales en technologie du génie électrique, électronique industrielle ou autres. Vous êtes habile dans la résolution de problèmes techniques et la gestion des priorités. Vous faites preuve de beaucoup d'autonomie, d'initiative et avez un bon sens de l'organisation. On vous décrit comme une personne qui peut s'adapter facilement à un contexte qui change rapidement. Vous êtes un bon communicateur et démontrez des aptitudes marquées pour le travail d'équipe, l'amélioration des procédés et le développement de projets.

Si vous êtes intéressés, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 6 juillet 2007,
Service du personnel
DALSA Semiconducteur inc.
18, boul. de l'Aéroport, Bromont (Québec) J2L 1S7
télécopieur au (450) 534-3135
courriel : suzanne.sirois@dalsasemi.com

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

Cette offre s'adresse également aux femmes et aux hommes

370145V

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Suzanne Chaput-Adams; Délia Piette Desautels, Granby; Gilberte Boucher, Dunham; Chantal Riopel, Lawrenceville; Benoit Desautels, Granby; Rock Leduc, Granby; Mylène Ostiguy, Ange-Gardien; Thérèse Goddard, Granby; Florian St-Pierre, Bromont; Denis Messier, Granby; Christian Ménard, St-Césaire. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

Carrières et professions workopolis.com

cyberpresse.workopolis.com

HOTEL SPA Confort **CASTEL**

Le plaisir de vous plaire !

Hôtel 4 étoiles
recherche
Sauveteur(e)s de piscine
Temps plein garanti tout l'été!
(beau temps, mauvais temps)

Vous présenter sur place ou faire parvenir votre c.v. au

901 Principale
Granby (Québec) J2G 2Z5
Télécopieur : 450 378-9930
Courriel :
admin@castel.qc.ca

370161V

La canicule fait au moins 38 morts en Europe

DEREK GATOPOULOS
Associated Press

Athènes — La canicule qui sévit dans le sud-est de l'Europe depuis quelques jours a fait au moins 38 morts, dont 23 en Roumanie, et s'accompagne de feux de forêt et de pannes d'électricité, par des températures de 42 degrés Celsius et plus en Grèce ou en Sicile, selon un nouveau bilan officiel.

Quatre nouveaux décès ont été enregistrés hier dans le sud de la Roumanie, portant le bilan de la canicule à 23 morts dans le pays. En Italie, trois personnes âgées sont mortes en Sicile des suites de problèmes cardiaques dus selon les médecins à la chaleur.

En Grèce, «c'est la pire journée depuis le début de la vague de chaleur», a estimé hier Nikos Kantérès, du service météorologique grec. On déplorait cinq morts dans tout le pays.

Sept importants incendies de forêt ont éclaté lundi et hier en Grèce, forçant des centaines d'habitants à abandonner leur domicile menacé à Pyrgos, à 320 km au sud-ouest d'Athènes. Le chef des pompiers, Andreas Koïs, a affirmé que les feux étaient contenus et que le vent n'était pas fort.

Dix secteurs d'Athènes ont subi des coupures de courant dues à la chaleur et le gouvernement a fermé la plupart des services publics à la mi-journée, alors que le thermomètre affichait 43 degrés dans la capitale.

L'Italie cuit

L'Italie continuait de cuire également, et plus d'une vingtaine d'incendies se sont déclenchés en Sicile, en Sardaigne et dans le sud de l'Italie continentale. Les températures atteignaient une trentaine de degrés en matinée dans la plus grande partie du pays, d'après les services météo. Des vents plus froids devraient toutefois apporter un répit aujourd'hui.

En Sicile, Palerme affichait 38 hier matin, après être monté à 42 la veille; les réfrigérateurs de restaurants et commerces de la ville ainsi que les feux de circulation ont été victimes de pannes d'électricité, selon l'agence de presse ANSA.

La compagnie Enel Spa a expliqué que des câbles électriques avaient souffert de la chaleur et que le réseau n'avait pu faire face à la demande accrue d'électricité. On signalait 42 à Catane, dans l'est de l'île, hier midi.

Plus à l'est, l'Albanie, la Roumanie et la Serbie suffoquaient aussi. Dix-neuf personnes en Roumanie et sept autres en Serbie sont mortes à cause de la chaleur. Dans le sud de la Roumanie, la température grimpait à 40 hier, mais à Bucarest l'asphalte bouillant réchauffait encore l'atmosphère. La circulation des poids lourds a été interdite entre 11h et 20h dans la capitale pour protéger le revêtement routier. Le service des ambulances de la ville a fait état de 78 évanouissements dans les rues depuis lundi et les passants pouvaient obtenir de l'eau sur demande.



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des enfants se rafraîchissaient, hier, dans une fontaine de Thessaloniki, au nord de la Grèce, où la canicule sévit durement depuis quelques jours.



*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés: a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Odyssey LX (modèle RL3827E): a) 348$, b) 7 058$, c) 23 762$. Pilot LX 2RM (modèle YF2817EX): a) 398$, b) 5 324$, c) 24 428$. **Taux de financement à la location du Pilot LX 2007 : 1,9 % jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat d'un Odyssey 2007 : 1,9 % jusqu'à 36 mois, 2,9 % jusqu'à 60 mois, 3,9 % jusqu'à 72 mois. Franchise de kilométrage de 96 000 km; sur tous les modèles Odyssey et Pilot. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. †La carte-cadeau de 1 500$ incluant les taxes est applicable à l'achat ou à la location sur tous les véhicules Honda admissibles. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

Économie

Coup d'œil boursier: S&P/TSX **13 663,88 ▼ 177,98** | DOW JONES **13 337,66 ▼ 14,39** | DOLLAR **93,49 ▲ 0,08** | OR (US $) **641,90 $ US**

Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
AHD	0.780	0.780	0.780	0.000	1.050
01 Communique	153800	0.630	0.600	0.610	-0.020
20-20 Techn	2500	7.050	7.050	7.050	0.000
5Banc Split B	12920	9.200	9.060	9.160	0.000
5Banc Spt B Pr	15900	10.130	10.050	10.050	-0.010
A et B					
Aber Diamond	18889842	41.830	41.380	41.610	-0.600
Aberdeen Asia	30717	8.380	8.280	8.360	-0.020
Abitibi Cons	1369994	3.110	3.010	3.060	+0.020
Absolute Soft	68630	23.890	22.820	23.160	-0.520
Accord Fin	400	8.200	8.200	8.200	-0.050
Accrete Engy o	50450	5.240	4.940	5.000	-0.280
ACE Aviation	2288447327	09026.530	26.980		+0.380
ACE Aviatn Vot	1666365027	08026.470	26.900		+0.340
Adaltis Inc.	2800	1.880	1.800	1.800	-0.090
Adanac Moly J	198020	1.790	1.720	1.730	-0.100
Addax Pete	322269	40.000	38.920	39.420	-0.290
Addenda Cap	10225	23.000	22.500	22.740	-0.070
Adeptron o	50500	0.240	0.230	0.230	0.000
ADF Group SV	13752	3.330	3.210	3.300	-0.050
Adherex Tech o	15700	0.560	0.530	0.540	-0.040
ADS Inc. A MV	1000	1.100	1.100	1.100	-0.050
Advantx Mkt o	131000	0.070	0.070	0.070	-0.005
Aecon Group	248665	11.500	10.900	11.130	+0.200
Aeterna Zen	24370	3.660	3.550	3.550	-0.100
African Cp PLC	76600	1.880	1.800	1.880	+0.030
Africo Res J	1598	2.250	2.120	2.120	-0.080
AGF Mgt B NV	28745236.750		34.990	36.200	+0.400
Agnico-Eagle M	82534337.700		36.000	36.500	-1.110
Agnium Inc.	865053	48.240	46.710	46.830	-1.090
AIC Div Pr	3810	26.850	26.840	26.850	0.000
AIC Global A	2400	15.900	15.900	15.900	-0.100
AIC Global Pr	3700	10.350	10.350	10.350	+0.010
Ainsworth	1500	7.200	7.000	7.050	-0.050
Air Can A VV	43682	14.260	13.720	13.900	-0.190
Air Can B V	31860	14.390	13.450	13.850	-0.260
Airboss of Am	300	4.450	4.450	4.450	+0.040
AirIQ Inc. o	1454875	0.190	0.175	0.180	-0.010
Akita Drill NV	241298	17.680	17.450	17.450	-0.180
Alamos Gold o	4548669	5.460	5.160	5.360	+0.040
AlarmForce o	7350	5.690	5.520	5.690	+0.090
Alberta Clip	825715	3.100	2.780	2.800	-0.360
Alcan Inc.	1474293	87.830	85.680	85.680	-1.980
Alexco Res o	54487	5.350	5.030	5.140	-0.260
Algo Group	11	0.000	0.000	0.000	0.000
Algoma Central	680138.000		135.500	138.000	+0.500
Alimntatn A MV	2950	23.160	22.210	22.210	-0.890
Alimntatn B SV	33527122.800		22.140	22.240	-0.280
Allbanc A	100	146.000	146.000	146.000	0.000
Allbanc Pr A	4950	25.070	25.070	25.070	-0.030
Allbanc Split A	47381	13.400	13.250	13.250	-0.050
Alld Nvda o	12758	4.500	4.300	4.450	-0.080
Allen-Vanguard	1357467	450	7.200	7.350	-0.030
Alliance Atl	8221489	52.180	52.110	52.150	+0.110
Allon Thera o	46200	1.110	1.060	1.110	-0.010
Almaden Min	18850	2.430	2.400	2.420	0.000
AltaGas Util	1610	7.250	7.250	7.250	0.000
Altius Mineral	194818	18.980	18.010	18.100	-0.400
Ambrilia Bio o	47805	2.150	1.850	2.050	-0.070
Amer Bonanza o	1574780	0.270	0.260	0.260	-0.010
Amerigo Res o	507740	2.840	2.720	2.800	-0.010
Amica Mature	2709	12.000	12.000	12.000	0.000
Amisco Ind	3000	1.500	1.500	1.500	0.000
Anaconda Min o	700030	0.610	0.570	0.570	-0.070
Anatolia J	144776	5.820	5.500	5.600	-0.200
Andean Ord o	28500	1.000	0.950	0.990	-0.060
Anderson Energ	37288	4.620	4.500	4.560	-0.060
Andrew Pell A	2638	11.500	11.300	11.300	-0.200
Angiotech Phrm	1375407.590		7.380	7.440	0.000
Antrim Engy o	478893	6.350	6.110	6.250	+0.010
Anvil Mining o	4370107	17.390	16.750	17.190	-0.010
Apollo Gld	9100	0.440	0.430	0.430	-0.025
Aquila Res o	56047	1.450	1.310	1.310	-0.150
Aquiline Res o	15981310	9.200	9.400	9.400	-0.700
Arawak Engy	1053688	2.500	2.450	2.460	-0.070
Arbor Mem B	800	28.750	28.310	28.310	-0.690
Arbor Mem Cl A	401	29.340	28.110	28.110	-0.250
ARC Res Exch	200	48.000	48.000	48.000	-0.150
ARIUS Res o	2000	0.670	0.670	0.670	+0.010
Armistice Res	35000	0.840	0.800	0.800	-0.040
Arsenal Energy	76569	0.455	0.430	0.435	-0.045
ART Advanced o	3125000	0.270	0.200	0.200	-0.050
Ascalade Comm	206002.500		2.460	2.470	-0.030
Ascendant Cpr	2479000.425		0.350	0.415	+0.015
Aspen Grp o	132500	0.115	0.110	0.115	0.000
Aspreva Pharma	8279720.610		20.210	20.320	-0.170
Astra Techn	39390	39.480	38.010	38.760	-0.320
Astral A NV	94911	42.750	42.220	42.630	+0.400
Astral B SV	1500	43.500	43.010	43.500	+0.750
Atco Cl 1 NV	101304	55.900	55.150	55.300	+0.060
Atco Pr 3	1306	27.190	27.000	27.000	-0.050
Atlanta Gold o	2933	1.100	1.050	1.050	-0.090
Atlantis Sys	22500	0.510	0.500	0.500	-0.010
Atna Res o	146900	1.390	1.330	1.330	-0.070
Atrium Invtns	15392	21.000	20.150	20.410	-0.140
ATS Auto Tlng	2529500	8.660	8.450	8.560	-0.120
Augusta Resour	2865003.350		3.110	3.110	-0.250
Aur Resources	77313432.670		30.650	30.990	-1.620
Aura Gold o	312673	1.450	1.360	1.360	-0.090
Aurelian Res o	19922027.080		26.500	26.680	-0.520
Aurizon Min o	310085	3.410	3.210	3.280	-0.130
Aurora Engy o	81974	17.840	16.800	16.880	-0.720
Aust Solomons	8400	1.100	0.950	1.100	-0.040
Automodular	19800	2.000	2.000	2.000	0.000
Axcan Pharma	98374	20.500	19.650	20.300	+0.550
Axia NetMedia	131520	6.400	6.140	6.240	-0.010
Azure Dyna o	91760	0.730	0.690	0.700	-0.030
B Split II A	5910	17.450	16.560	16.590	-0.880
Baffinland o	74000	3.300	3.100	3.200	+0.150
Baja Mining o	394500	2.250	2.030	2.080	-0.100
Baja Mining Wt	4000	1.100	1.100	1.100	0.000
Ballard Pwr	352647	5.400	5.170	5.370	-0.030
BAM Invest	1000	33.600	33.500	33.500	-2.020
BAM Split A Pr	6700	25.600	25.500	25.600	+0.100
BAM Split Pr 3	6400	24.050	23.880	23.890	-0.210
BAM Split AA Pr	1800	25.150	25.120	25.150	+0.040
Bankers Pete o	4237250	0.540	0.510	0.510	-0.020
Bankers Wt A o	11650	0.270	0.255	0.255	-0.035
Banro Corp o	34123	10.780	10.150	10.150	-0.450
Barrick Gold	27340543	1.000	29.910	30.080	-0.860
Baytex Engy Rc	7500	21.250	21.020	21.020	-0.310
BCE Inc	14174626	39.750	39.000	39.490	-1.230
BCE Inc. Pr T	6275	21.750	21.000	21.000	-0.750
BCE Pr AA	10200	23.340	22.810	22.850	-0.480
BCE Pr AC	31705	23.490	22.850	22.860	-0.680
BCE Pr R	13475	22.200	20.750	20.750	-1.250
BCE Pr S	100	22.530	22.530	22.530	-0.220
BCE Pr Y	700	22.400	22.400	22.400	0.000
BCE Pr Z	872	23.250	23.100	23.100	-0.160
BCE Ser AF Pr	1894	21.600	21.400	21.400	-0.200
BCE Ser AG Pr	4600	21.600	21.000	21.000	-0.790
BCE Ser AI Pr	4482	21.700	21.320	21.350	-0.400
BCX Split A	6480	24.250	23.000	23.500	-1.630
BCX Split Pr A	1197	15.710	15.710	15.710	0.000
Bear Ridge Res	2438641.860		1.810	1.810	-0.040
Beltzberg o	1600	6.820	6.700	6.820	-0.030
Bennett Env	13740	0.345	0.340	0.340	-0.020
Berens Egy	75800	1.100	1.080	1.100	0.000
Berkana Energy	22300	1.620	1.590	1.600	-0.100
BG In-Split Pr	7451	10.290	10.240	10.290	+0.040
Big 8 Split A	6600	53.600	53.000	53.600	+0.460
Big 8 Split Pr	2867	24.920	24.910	24.910	-0.140
Big Bank Big A	1430	15.990	15.800	15.800	+0.040
Biomira Inc.	15450	1.160	1.130	1.150	-0.010
BioMS Med	46668	2.550	2.450	2.450	-0.050
Bioniche Life	49450	1.070	1.020	1.020	-0.020
Bioscrypt Inc.	46681	0.680	0.630	0.670	0.000
BioSyntech o	6800	0.510	0.510	0.510	-0.020
BioteQ Env o	107500	4.180	3.800	3.980	-0.120
Biovail Corp.	4743720	17.220	16.480	16.510	-0.220
Birch Mountn	857850	3.700	3.430	3.480	-0.090
Birchcliff Eng	44460	4.580	4.460	4.450	-0.050
Brim Gold A o	1262000	0.420	0.400	0.420	-0.010
Bk Mon Pr 13	19000	22.380	22.150	22.300	+0.100
Bk Montreal	1257267	68.270	67.500	67.790	+0.010
Bk N.S. Pr 12	9102	25.760	25.560	25.650	-0.040
Bk N.S. Pr 13	10146	24.500	24.400	24.490	+0.180
Bk N.S. Pr 14	13690	22.680	22.660	22.660	-0.090
Bk N.S. Pr 15	11670	22.700	22.650	22.650	0.000
Bk NS	1933595	52.800	52.280	52.460	+0.270
Bk of Mon Pr	44958	25.180	25.100	25.150	+0.050
Bk of Mon Pr	58792	25.780	25.650	25.780	-0.010
Bk of Mon Pr	62350	25.070	25.060	25.070	-0.070
BlackWatch Rt	40000	0.005	0.005	0.005	0.000
BMTC Grp A SV	1750	22.990	22.650	22.990	+0.290
BNS Split II A	8715	16.000	15.640	16.000	+0.510
BNS Split II Pr	1905	20.450	20.380	20.380	-0.090
Bocenor Grp	2600	0.320	0.315	0.315	-0.100
Bombardr A MV	417426	6.400	6.230	6.300	+0.040
Bombdr 3 Pr	30090	20.000	19.850	20.000	+0.050
Bombdr 8 SV	1362296	16.400	6.220	6.250	0.000
Bombdr Sr 2 Pr	9465	21.240	20.500	20.500	-0.120
Bomdr 6.25 Pr	1790	22.700	22.120	22.120	-0.670
Boralex Cl A	16221	15.400	14.750	15.100	-0.150
Bourse de Mont	1853740.350		39.580	39.800	-0.080
Bow Valley Egy	2524816.020		5.930	6.000	0.000
BPO Ppty	19216	72.450	69.050	72.450	+2.950
BPO Prop Pr G	6900	24.500	23.750	24.500	+0.850
BPO Prop Pr J	550	24.000	23.950	24.000	+0.350
Bradmer Pharma	1850	3.790	3.740	3.750	-0.040
Brainhunter o	6500	0.750	0.750	0.750	0.000
Brampton A SV	2759	14.300	14.200	14.200	+0.200
Brascade Pr A	560	25.000	25.000	25.000	+0.100
Brascan Snd A	5420	9.730	9.400	9.730	+0.330
Brazilian Diam	20000	0.200	0.190	0.190	-0.010
BrazMin o	123200	1.390	1.300	1.300	-0.070
Breaker Cl A	52800	6.380	6.310	6.310	-0.040
Breakwater Res	883783342.920		2.720	2.720	-0.210
Breakwater Wt	100800	1.910	1.730	1.750	-0.160
Brick Brew o	30000	2.100	2.060	2.100	+0.020
Brompton Lt A	3300	12.650	12.200	12.300	0.000
Brompton Cl A	188850	15.200	15.050	15.070	-0.060
Brompton Eq A	2800	19.650	19.600	19.600	-0.080
Brompton Pr	2000	10.800	10.770	10.800	-0.100
Brompton Pr	1900	10.500	10.500	10.500	0.000
Brompton Split	1311310.750		10.710	10.750	-0.020
Brookfld 8.30	1400	24.990	24.960	24.970	+0.020
Brookfld A LV	813956	42.180	41.100	41.240	-0.180
Brookfld Ast B	4080	24.950	24.850	24.940	-0.010
Brookfld P	320953	25.400	24.850	25.100	0.000
Brookfld P K	6139	24.820	24.600	24.600	-0.360
Brookfld Pr 10	3836	26.800	26.600	26.610	+0.010
Brookfld Pr 11	1046	26.520	26.510	26.520	+0.010
Brookfld Pr 12	1425	26.160	26.010	26.160	+0.150
Brookfld Pr 13	1875	24.800	24.680	24.680	+0.120
Brookfld Pr 17	9868	22.000	21.850	21.900	-0.100
Brookfld Pr 18	2773	22.080	21.850	21.850	-0.070
Brookfld Pr 4	1855	25.480	25.000	25.480	+0.030
Brookfld Pr 8	300	24.460	24.460	24.460	-0.230
Brookfld Pr 9	1800	24.040	23.890	24.040	+0.040
Brookfld Pr F	103846	25.790	25.610	25.790	+0.080
Brookfld Pr H	2203	25.560	25.550	25.550	-0.110
Brookfld Pr I	5850	25.180	25.010	25.010	-0.230
Brookfld Pr J	7740	24.850	24.700	24.700	-0.400
Buhler Ind	207500	5.800	5.800	5.800	+0.060
Bulldog Res	50920	6.600	6.350	6.400	-0.180
Burmis Engy	65105	2.910	2.740	2.740	-0.170
Burntsand	68200	0.220	0.205	0.205	-0.015
C					
C.A. Bancorp o	1650503.290		3.000	3.270	-0.030
C1 Energy o	100640	0.195	0.195	0.195	+0.005
CAE Inc.	896463	14.480	14.090	14.150	-0.240
Caldera Res o	15150	0.070	0.070	0.070	0.000
Caldwell A NV	1800	1.490	1.490	1.490	0.000
Caledonia Mng	90383	0.160	0.150	0.150	-0.010
Calfrac Well	62712	21.320	20.760	20.980	-0.320
Calian Tec	501	13.150	13.100	13.100	0.000
CallValley A o	293655	7.190	7.000	7.190	+0.110
Cameco Corp	219187655	600	52.000	52.050	-3.030
Campbell Res	789850	0.145	0.135	0.140	0.000
Canaccord Cap	25926621.400		20.530	20.870	-0.380
Canada Bread	2472	62.150	61.400	61.460	+0.110
Canam Group In	9849610.640		10.150	10.150	-0.490
Canarc Res o	81080	0.550	0.530	0.530	-0.020
Cancor o	10000	0.240	0.240	0.240	+0.010
Candax Engy	368984	0.880	0.830	0.850	0.000
Candente Res o	1072001.550		1.480	1.480	-0.040
Canfor Corp	254342	13.170	12.610	12.800	-0.390
Cangene Corp	2700	7.500	7.460	7.460	-0.040
CanWest A	2100	9.450	9.450	9.450	-0.210
CanWest SV	124723	9.740	9.390	9.500	-0.160
Capital Gold o	4000	0.415	0.415	0.415	+0.005
Capstone Mng o	923662.760		2.650	2.760	+0.040
Cardero Res o	12160	1.890	1.850	1.850	-0.040
Cardiome Pharm	5598510.220		9.980	10.150	-0.090
Carlisle Gold	13747	0.215	0.215	0.215	0.000
Carmanah Tech	84408	2.510	2.300	2.300	-0.180
Carpathian J	102110	1.600	1.460	1.560	-0.070
Cascades Inc.	260550	11.450	11.310	11.320	-0.010
Caspian Egy o	121500	0.810	0.780	0.790	-0.010
Catalyst Paper	142650	3.450	3.210	3.250	-0.160
CCL Ind Cl B	21432	40.890	40.100	40.220	-0.300
CCR Tech o	46000	0.185	0.180	0.180	-0.005
Cda Life B Pr	5401	25.760	25.550	25.650	-0.200
CDN Fn Util A	5800	11.870	11.870	11.870	+0.020
CDN Fn Util Pr	1800	9.900	9.890	9.890	0.000
Cdn Gen 4.65	1100	25.800	25.750	25.750	+0.030
Cdn Gen 5.40	500	25.550	25.550	25.550	+0.380
Cdn General	8303	28.750	28.320	28.400	-0.090
Cdn Gold Hunt	12455	2.050	2.010	2.010	-0.040
Cdn Hydro	64215	6.200	6.170	6.200	+0.020
Cdn Im Bk A	316470	23.340	23.150	23.160	-0.240
Cdn Life Cl A	14075	15.390	15.000	15.050	-0.100
Cdn Life Pr A	8375	10.570	10.400	10.400	-0.160
Cdn Nat Rail	1392806	53.890	53.080	53.250	-0.450
Cdn Nat Res	1401823	70.600	68.410	68.450	-1.570
Cdn Royalties	93900	3.450	3.310	3.420	+0.090
Cdn St Rdio A	11000	4.450	4.400	4.400	-0.100
Cdn Sub Surf A	1126	4.200	4.050	4.160	-0.190
Cdn Superior o	2563453.640		3.290	3.380	-0.130
Cdn Tire	352	97.900	95.020	95.020	+0.020
Cdn Tire A NV	24776482.480		79.800	82.010	+2.140
Cdn Util A NV	1047084	7.400	46.530	46.900	-0.290
Cdn Util Cl B	400	46.800	46.760	46.770	-0.230
Cdn Util Pr W	2200	25.620	25.440	25.620	+0.170
Cdn Util Pr X	2330	25.600	25.410	25.410	-0.090
Cdn World Fnd	4900	6.240	6.050	6.240	+0.190
Cdn Wstn Bank	5695628.440		27.620	28.310	+0.070
Cdn Zinc o	366370	0.820	0.780	0.800	-0.010
CE Franklin	3100	12.650	12.470	12.620	+0.090
Celestica SV	1031493	6.990	6.780	6.850	-0.130
Celtic Expl	17190	14.640	14.120	14.400	-0.360
Centamin Ord	3905001.010		0.970	0.980	-0.030
Centerra Gld	251240	10.190	9.860	10.010	-0.110
Century II	7400	6.280	6.200	6.200	-0.080
Ceramic Prct	910	14.900	14.700	14.700	+0.200
Certicom	50870	4.190	4.030	4.040	-0.130
CGA Mining o	1000	0.600	0.600	0.600	+0.050
CGI Grp A SV	1014567	11.940	11.700	11.880	+0.310
Chariot Res o	106162721.100		1.050	1.090	+0.060
Chartwell Tech	77200	1.800	1.750	1.750	-0.050
Chateau A SV	1850	64.300	63.510	63.510	-0.090
CHC Heli A SV	80765	23.780	23.160	23.210	-0.330
Chemokine o	3000	0.600	0.600	0.600	-0.020
Churchill Cl A	115995	10.450	9.870	10.400	+0.350
CIBC	825572	98.240	96.570	96.750	-1.430
CIBC Pr 18	3250	25.740	25.600	25.730	-0.130
CIBC Pr 19	2300	26.000	25.650	26.000	+0.090
CIBC Pr 23	503325	25.740	25.500	25.510	-0.490
CIBC Pr 25	11705	26.150	25.820	25.860	-0.350
CIBC Pr 26	11600	25.950	25.500	25.950	0.000
CIBC Pr 27	4400	25.600	25.460	25.550	-0.250
CIBC Pr 29	4885	25.480	25.110	25.280	-0.170
CIBC Pr 30	8227	23.750	23.550	23.550	-0.400
CIBC Ser 32 Pr	1497522.260		21.800	21.800	-0.670
CIC Energy o	109150	16.500	16.200	16.210	-0.280
Cinch Engy o	79800	1.380	1.260	1.320	-0.060
Cipher Pharma	4715	2.500	2.400	2.500	0.000
Circa Ent o	250	1.160	1.130	1.130	-0.020
CIX Split Pr Eq	5250	10.100	10.000	10.000	-0.100
Clairvest Grp	1100	13.600	13.600	13.600	-0.100
Clarke Inc.	195622	10.850	10.320	10.600	0.000
Claude Res	221645	1.460	1.400	1.420	-0.050
Clay Cd Fn 100	900	10.650	10.600	10.600	-0.010
Clay Cdn F ETF	8622	12.180	12.080	12.080	-0.080
Clay Cdn Fin E	12133	10.630	10.560	10.560	0.000
Clay Gl Bal Ad	2850	19.830	19.830	19.830	0.000
Clay Gl Bal Gr	2925	19.960	19.700	19.790	-0.210
Clay Gl Bal In	2875	19.830	19.700	19.700	-0.220
Clay GlbWtr ET	8415	20.490	19.900	19.960	-0.070
Clay Glob Mng	6259	20.470	20.190	20.190	-0.400
Clay Int'l Adv	520	20.170	20.170	20.170	+0.100
Clay Int'l ETF	6800	20.980	20.120	20.120	+0.060
Clay JapC ETF	3600	20.450	20.250	20.250	-0.150
Clay Oil Sands	13336	23.360	22.630	22.640	-0.780
Clay S&P Pr Ad	3000	19.090	19.060	19.060	-0.220
Clay S&P Pr Un	2586019.090		19.050	19.050	-0.230
Clay Snds Adv	750	22.870	22.860	22.860	-0.530
Claymore BRIC	495	31.130	30.930	30.930	-0.470
Claymore BRIC	8315	31.160	30.600	30.750	-0.160
Claymore C Div	2000	22.450	22.260	22.260	-0.310
Claymore Cdn A	1300	12.170	12.170	12.170	-0.060
Claymore CDN D	426522.440		22.420	22.430	-0.160
Claymore US C	9150	23.300	23.070	23.290	-0.160
Claymore US C	350	23.150	23.150	23.150	-0.590
Cline Mining o	104350	0.320	0.305	0.320	0.000
ClubLink Corp	800	12.800	12.720	12.740	+0.240
Clym GlbWtr Ad	4295	20.150	19.930	19.930	-0.070
Cns Mercantile	300	1.180	1.170	1.180	+0.070
Cnstltion Soft	13386	23.600	23.600	23.600	0.000
Cnstltn Cpr o	1082959	1.400	1.360	1.380	-0.030
Cntrl Fnd A NV	1335800	9.740	9.390	9.430	-0.320
Co-Dprtrs Pr C	1500	22.600	22.600	22.600	-0.100
Coalcorp Syr o	5285	0.620	0.600	0.600	0.000
Coalcorp Min o	1531894.400		4.270	4.300	-0.200
Coastal Cntcts	85400	1.150	1.110	1.110	0.000
Coeur d'Alene	51019	3.900	3.760	3.800	-0.090
Cogeco Cble SV	2588944	960	44.270	44.300	-0.280
Cogeco SV	6670	39.000	38.750	39.000	0.000
Cognos Inc.	300618	41.200	40.300	40.560	-0.650
Collicutt Engy	1930	5.900	5.900	5.900	+0.090
COM DEV	161120	5.430	5.320	5.400	+0.080
Comaplex Min	6200	4.500	4.400	4.400	-0.100
Comm Solutions	3950	4.910	4.750	4.750	-0.180
Commerce Pr	9497	10.410	10.360	10.400	0.000
Commerce Split	12825	8.400	8.250	8.400	+0.150
Compton Pete	237507	11.410	10.960	11.000	-0.400
Computer Mdl o	2206175	00	17.250	17.250	-0.150
ConjuChem Bio	5254450	410	0.380	0.390	-0.020
Connacher	466548	3.710	3.580	3.590	-0.090
Connor C&L A	3750	23.500	23.250	23.350	-0.150
Contl Precious	389889	2.530	2.480	2.500	-0.030
CoolBrands	7350	1.040	0.960	1.020	-0.010
Coper Split A	3000	9.360	9.300	9.300	-0.100
Coper Split Pr	1200	10.180	10.180	10.180	0.000
Copercan Fin A	5410	9.380	9.280	9.300	+0.050
Coprcn Fin Pr	11100	10.250	10.150	10.200	+0.040
Corby B NV	3780	23.500	23.350	23.400	+0.140
Corby Distil	8457	24.990	24.110	24.360	-0.290
Cordero Egy o	60450	5.530	5.200	5.440	+0.090
Corel Corp o	4147	14.000	13.990	14.000	-0.550
Coretec Inc.	2000	1.070	1.070	1.070	+0.160
Cork Expl	15900	2.600	2.600	2.600	0.000
Corridor Res	64200	11.680	11.360	11.470	-0.210
Corriente o	59519	4.140	4.030	4.100	+0.040
Corus Ent B o	49443	50.170	49.500	49.510	-0.450
Cossette Com	SV224312.360		11.660	11.660	-0.340
Cott Corp	92390	15.750	15.410	15.540	-0.070
Counsel Corp	4588	0.590	0.550	0.550	-0.040
Coventree Inc	49	0.000	0.000	0.000	0.000
CP HOLDRS	164014	4.040	142.000	142.000	-4.260
CP Rail	557960	73.790	71.750	71.860	-1.140
Cptl Gain Eq	3470	15.600	15.000	15.600	+0.620
Crescent Gld o	6000	0.340	0.330	0.330	-0.010
Crew Engy	121650	10.370	10.030	10.130	-0.250
Crew Gld o	29730	2.190	2.000	2.190	+0.100
Cros Lake o	68500	0.580	0.550	0.570	0.000
CryoCath Tech	23899	3.620	3.500	3.550	-0.130
Cryptologc Ord	1649526.590		26.060	26.060	-0.570
CryptoLogic Ex	8570	26.400	26.000	26.100	-0.300
Crystallex o	1159137	4.500	4.280	4.300	-0.290
CU Inc. Pr 1	4500	23.100	23.100	23.100	0.000
Cumberland o	27183	6.910	6.650	6.760	-0.260
Cusac Gld o	59500	0.180	0.175	0.175	-0.015
CVTech Grp o	6000	0.920	0.900	0.900	-0.010
Cyberplx o	3000	0.690	0.670	0.670	-0.030
Cyclical Split	200116.000		111.000	111.000	-7.020
Cygnal Tech o

Telus renonce à acquérir BCE

La Caisse de dépôt et de placement se retire d'un des consortiums



PHOTO PRESSE CANADIENNE

La possibilité de voir un mastondonte canadien des télécommunications émerger d'une fusion éventuelle entre BCE et Telus s'est évaporée, hier.

GARY NORRIS
Presse canadienne

Toronto — La possibilité de voir un mastondonte canadien des télécommunications émerger d'une fusion éventuelle entre BCE et Telus s'est évaporée, hier, quand Telus a annoncé qu'elle renonçait à faire l'acquisition de la maison mère de Bell Canada.

Dans un bref communiqué, l'entreprise vancouvéroise a expliqué que les «lacunes du processus de soumission pour le rachat de BCE ont en effet empêché (Telus) de déposer son offre». Un porte-parole de Telus a refusé de fournir plus de détails.

De son côté, la Caisse de dépôt et placement du Québec a confirmé hier qu'elle s'était retirée d'un des consortiums étudiant une éventuelle prise de contrôle de BCE.

Un porte-parole de la Caisse, Gilles des Roberts, s'est refusé à tout commentaire, hier après-midi, sur les raisons qui ont motivé la décision de l'organisme.

Des médias ont rapporté que le conglomérat torontois Onex s'était aussi retiré de ce consortium, dirigé par l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada et dont est membre la firme d'investissement américaine Kohlberg Kravis Roberts & Co.

Telus, dont les revenus annuels de 8,8 milliards $ sont équivalents à la moitié de ceux de BCE, avait précédemment présenté son offre comme la seule façon de garantir que cette société demeure une propriété canadienne.

Confusion

Le désistement de Telus est une autre indication de la confusion qui commence à entourer le processus de vente de BCE.

«Ça prend certainement une tournure intéressante, et nous verrons comment réagissent les autres joueurs et quel type d'offres ils déposent au cours des prochains jours», a dit le vice-président principal de la firme DBRS, Chris Diceman, qui avait précédemment indiqué qu'une fusion entre Telus et BCE était très logique d'un point de vue d'affaires.

BCE n'est cependant pas en reste. D'autres entreprises rassemblées en consortiums se sont montrées intéressées à acquérir ses actifs.

Le Régime de retraite des enseignantes et enseignants de l'Ontario, Teachers, est ainsi sur les rangs. Le gestionnaire s'est associé dans sa démarche à la firme américaine Providence Equity Partners.

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Loring Ward	1000	13.600	13.600	13.600	+0.010
Lorus Thera	59057	0.240	0.235	0.240	0.000
Lundin Mng	1487122	13.170	12.650	12.760	-0.180
M Split Cl A	11869	8.800	8.540	8.540	-0.210
M Split Pr Eq	1500	10.400	10.280	10.280	-0.120
MacDonald Det	12786845.500	44.330	44.750		+0.010
Macquarie NaGn	239569.570	9.150	9.200		-0.300
Mad Catz o	42550	1.420	1.340	1.340	-0.140
Madison Pac B	14650	2.900	2.800	2.800	-0.150
Magellan Aero	27357	2.890	2.810	2.850	+0.040
Magna Ent A	15172	3.290	3.000	3.220	+0.200
Magna Ent A SV	27911397.850	95.750	95.750		-1.130
Magnotta Wine	19600	2.200	2.200	2.200	+0.010
Mahalo Engy	185685	4.250	4.200	4.250	+0.040
Mainstreet o	5847	17.590	17.310	17.540	-0.150
Major Drilling	148648	45.480	43.800	43.850	-1.200
Man Life A 1	600	25.500	25.170	25.500	+0.340
Manitoba Tel	376142	49.520	48.260	48.270	-0.970
Manulife 1 Pr	4830	25.360	25.060	25.120	+0.020
Manulife Fin	2697622	39.880	39.180	39.240	-0.210
Manulife Pr 2	14975	23.730	23.450	23.500	-0.020
Manulife Pr 3	8270	23.000	22.740	22.760	-0.040
Maple Leaf	56593	16.390	16.000	16.240	-0.030
Marathon PGM o	263937.850	7.400	7.500		-0.050
March Netwrks	74708	9.750	9.100	9.300	-0.370
Marsulex	125	13.900	13.900	13.900	+0.050
Martinrea Intl	160145	17.190	16.350	16.990	+0.150
Masters o	26665	3.110	3.000	3.110	+0.010
Matrikon o	5000	3.050	3.050	3.050	-0.050
Mavrix Fund o	3000	1.800	1.700	1.800	-0.050
Maxim Power o	4490	7.570	7.550	7.550	-0.050
Maximizer o	42000	0.085	0.085	0.085	0.000
MCAN Mtg	5945	11.410	11.300	11.300	0.000
MCAN Mtge Rt	173843	0.130	0.120	0.125	+0.005
McCoy Corp.	3550	5.900	5.610	5.890	+0.090
MCM Split A	3750	7.120	7.060	7.120	+0.020
MCM Split Pr	6925	15.190	15.170	15.180	-0.040
MDS Inc	447602	21.640	21.370	21.390	-0.020
Medcom Soft o	7600	0.550	0.550	0.550	0.000
Mediagrif	4500	9.000	8.500	8.500	-0.500
Medical IPSS	19222	11.230	11.080	11.150	+0.050
Medicure o	108180	1.410	1.350	1.360	0.000
Medisolution	110500	0.225	0.195	0.195	-0.030
Mega Brands	350813	21.220	20.850	21.030	-0.220
Mega Uranm o	776559	5.500	5.080	5.340	-0.150
Mega Uranm Wt	116522	2.650	2.200	2.400	-0.230
Mega Urnm 3 Wt	1203	2.250	2.250	2.250	-0.250
Melcor Develop	1373728.480		27.500	28.470	+0.770
Mercator o	698910	7.770	7.160	7.330	-0.450
Mercator Wt J	1900	4.500	4.400	4.400	-0.410
Meridian Gold	37010127.250		25.790	26.150	-0.750
Merrill Lynch	100	90.950	90.950	90.950	-0.410
Metallic Ven o	25300	2.200	2.120	2.120	-0.070
Metallica o	357421	4.600	4.400	4.400	-0.250
Metallica Wt o	45500	1.610	1.390	1.460	-0.280
Metalore Res	570	13.750	13.750	13.750	+0.250
Methanex Corp	34167927.600		27.200	27.440	+0.060
MethylGene o	9100	4.000	3.850	4.000	-0.140
Metro Cl A SV	61138	38.070	37.500	37.750	+0.120
MGM Energy	135653	3.000	2.900	2.900	0.000
MGM Engy Wt	8140	0.000	0.000	0.000	0.000
MI Dev A SV	31619	39.500	38.310	38.310	-0.380
Microbix Bio o	227081	1.470	1.300	1.320	-0.150
Middlefield	2580	3.000	3.000	3.000	-0.070
Midnight Oil	1409818	1.940	1.710	1.940	+0.060
Migao Corp.	142441	7.830	7.500	7.550	-0.280
Migenix Inc.	93203	0.750	0.740	0.750	0.000
Milagro Energy	9491700.150		0.145	0.145	0.000
Minco Gold o	46349	1.440	1.360	1.400	-0.040
Minco Silver o	34200	2.130	2.100	2.100	0.000
Minefinders o	136589	11.830	11.130	11.410	-0.320
Minera Andes o	1230452.160		2.100	2.110	-0.040
Mines Dynacor	4076000.820		0.750	0.810	-0.010
Mines Mgmt o	11000	3.950	3.700	3.700	-0.300
Mirabela Ord	2219730.170		5.000	5.010	-0.180
Miramar Mng	960822	4.650	4.380	4.510	-0.110
Miranda Tech	7419	9.390	9.100	9.390	+0.250
Mitec Telecom	186900	0.220	0.210	0.220	+0.010
MKS Inc	33995	1.590	1.510	1.510	-0.040
Molson Coors A	200	97.500	97.500	97.500	+0.340
Molson Coors B	5649	97.500	96.220	96.220	-0.280
Moly Mns Ord o	6639153.860		3.570	3.580	-0.390
Momentum Adv	425	0.000	0.000	0.000	0.000
Moneta o	49500	0.130	0.125	0.130	0.000
MonoGen J	161600	0.920	0.890	0.900	-0.020
Morguard Corp.	2116	49.240	48.730	49.060	+0.060
Mosaid Tech	27618	24.180	23.880	24.040	-0.130
Moto Gold o	93604	3.880	3.800	3.810	-0.110
Mountn Prov o	39265	5.450	5.180	5.320	-0.170
Moydow Mns o	50000	0.200	0.195	0.200	+0.005
MTI Global o	3200	1.350	1.350	1.350	0.000
Multi Selct Pr	3872	10.250	10.240	10.240	+0.090
Mulvihill A	1095	9.060	9.060	9.060	0.000
Mundoro o	66950	1.680	1.560	1.560	-0.100

N à Q

N.A. Energy	11200	21.800	21.460	21.560	-0.460
NA Palladium	125353	10.370	9.650	9.750	-0.780
Napier Env o	45000	0.060	0.060	0.060	0.000
Nat Bk Can	659571	62.200	61.180	61.270	-0.410
Nat Bk Pr 15	5049	26.400	25.920	26.000	+0.060
Nat Bk Pr 16	3975	24.320	24.100	24.100	0.000
Natnl Chall	500	0.090	0.090	0.090	-0.010
NB Split Crp A	4042	17.050	17.000	17.000	-0.250
NEMI Egy A o	33500	0.520	0.500	0.500	0.000
Neo Mat Tech	821841	3.730	3.560	3.600	-0.060
Neo Mat Wt	5300	1.450	1.400	1.400	-0.050
Neurochem	280075	7.250	6.750	6.810	-0.540
Nevsun Res o	868573	2.460	2.360	2.400	-0.060
Nevsun Res W o	3500	0.470	0.470	0.470	+0.040
Nevsun Wt A o	7000	0.500	0.500	0.500	-0.060
New Gold o	116600	7.100	6.750	6.800	-0.260
New Gold Wt o	46444	0.320	0.165	0.200	-0.060
Newgrowth Pr B	528	18.150	18.150	18.150	-0.010
Newmont Mng	44781	41.880	41.010	41.250	-0.640
NewWest Gold o	140002.250		2.190	2.250	-0.100
Nexen Inc.	1384674	33.050	32.050	32.100	-0.830
Niko Resources	162947100.11		098.850	99.740	+0.480
Nor Orion o	1928557	5.850	5.610	5.720	-0.120
Nor Orion w	13300	3.920	3.740	3.850	-0.230
Norbord Inc	610125	9.060	8.970	9.050	+0.080
Norex Expl	50000	1.350	1.350	1.350	0.000
Norsat Intl	23000	0.880	0.870	0.880	+0.020
Norsemont o	38420	1.540	1.490	1.540	-0.030
Nortel 5 Pr	4710	18.500	18.500	18.500	+0.010
Nortel 7 Pr	6284	18.700	18.350	18.570	-0.020
Nortel Network	112644426.20		025.760	25.880	+0.040
North Atl o	7000	1.460	1.450	1.450	0.000
Northbrdge Fin	56265	34.390	33.870	34.200	+0.250
Northcore Tech	33975	0.140	0.130	0.140	+0.010
Northern Fin o	994	0.890	0.890	0.890	0.000
Northgate Min	917894	3.160	3.020	3.090	-0.060
Northrn Peru o	116341	11.000	10.750	10.990	+0.190
Northstr Heath	16945014.500		14.080	14.150	-0.830
Nova Chem	885358	38.200	36.700	37.170	+0.950
Novagld Wt A o	88880	4.100	3.500	3.850	-0.150
Novagld Wt o	7300	8.290	8.250	8.250	-0.250
Novagold Res o	24883915.400		14.810	14.970	-0.270
Nrthrn Orn A W	55300	1.840	1.650	1.650	-0.190
NS Pwr Pr C	1000	25.610	25.610	25.610	+0.110
NUCRYST o	30	0.000	0.000	0.000	0.000
Nuinsco Res o	459066	0.460	0.440	0.445	-0.010
Nurun Inc	4620	4.600	4.600	4.600	0.000
Nuvista Engy	630636	14.420	14.190	14.220	-0.090
Nuvo Research	16337480.200		0.185	0.190	-0.005
Nventa Bio	382800	0.165	0.145	0.150	-0.010
Oilexco o	1648666	13.540	12.640	13.380	+0.170
Olympus Pac	60200	0.850	0.840	0.840	+0.010
Oncolytic Bio	14240	2.120	2.060	2.110	-0.010
Ondine Bio o	70600	1.350	1.300	1.300	0.000
Onex Corp SV	31572137.510		36.400	36.500	-0.370
Opawica o	494000	0.100	0.095	0.095	0.000
Open Range Egy	3991	3.510	3.410	3.410	-0.100
Open Text	151145	23.030	22.760	22.980	+0.180
Oppnhmr A NV	1023052.090		51.660	52.060	+0.210
Opta Minerals	2415	4.900	4.850	4.850	-0.150
OPTI Canada	525886	22.350	21.150	21.170	-1.000
Orezone o	28705	1.640	1.560	1.580	-0.060
Oriel Res plc	29500	1.220	1.150	1.150	-0.130
Orvana o	130200	0.670	0.630	0.630	-0.020
OSI Geospatial	46500	0.730	0.690	0.700	-0.030
Pac Nrthn Gas	2639	18.000	18.000	18.000	0.000
Pac NW Cap o	121200	0.770	0.690	0.720	-0.050
Pac Rim Mng o	15105251.010		0.950	0.950	-0.050
Pacific Egy o	92200	2.840	2.710	2.830	+0.030
Pacific Str Wt	1300	11.500	11.260	11.500	-0.150
Pacific Strts	122450	14.770	14.550	14.550	-0.150
Pacific West	1522	8.150	8.000	8.000	-0.100
Paladin Labs	950	11.250	11.110	11.250	+0.110
Paladin Grd o	4742599	7.750	7.060	7.290	-0.590
Pan Amer Silv	23441028.710		27.060	27.400	-1.490
Pan Amer Wt	1761	17.000	15.630	15.630	-1.450
Paramount A	173895	21.740	20.680	20.940	-0.710
Paramount Rec	101030012.000		11.950	11.950	-0.210
Pason Systems	10437916.400		15.500	15.780	-0.690
Patheon RV	197257	4.380	4.130	4.290	+0.010
Peace Arch o	156600	2.310	2.160	2.160	-0.140
Pebercan Inc.	9850	2.650	2.560	2.560	0.000
Peerless Egy A	880700	3.470	3.260	3.400	-0.050
Pelangio Mns o	82200	1.510	1.480	1.480	-0.060
Peregrine o	36100	1.670	1.550	1.550	-0.050
Peru Copper o	742124	6.460	6.430	6.450	+0.020
Pet Valu Exch	4400	11.750	11.500	11.750	0.000
Petaquilla Mrl	92044	2.350	2.300	2.350	+0.050
Pethealth o	32600	2.150	2.000	2.000	-0.250
Petro Andina	32535	11.240	11.050	11.170	+0.120
Petro Canada	287056956.150		55.050	55.200	-0.650
Petrobank Egy	46705828.000		26.270	26.450	-1.250
Petrofalcon o	88000	0.700	0.670	0.670	-0.020
Petrolifera J	51515	17.230	16.750	16.750	-0.390
Petrominerales	2506806.870		6.380	6.450	+0.030
PFB Corp	300	9.800	9.800	9.800	+0.050
Pinetree Cap o	909660	9.750	8.800	9.120	-0.570
Platinum Grp o	1904654.500		4.310	4.440	+0.200
Platmin Ltd.	135425	8.640	8.370	8.640	+0.250
PLM Group o	2000	2.140	2.140	2.140	+0.050
Points Intl o	182315	1.770	1.700	1.770	+0.050
Polaris Geo A	28320	1.380	1.310	1.340	-0.060
Polaris Mnrls	19250	13.200	12.900	12.900	-0.090
Polymet Min o	49750	3.630	3.420	3.420	-0.210
Potash Corp	893678	84.890	81.770	82.260	-0.920
Power Corp SV	59620039.350		38.770	38.950	-0.200
PowerComm o	78000	0.590	0.580	0.580	-0.010
Powr Crp Pr D	7750	24.220	23.890	24.010	-0.120
Prcsn Assesmnt	2001200.180		0.175	0.175	-0.010
Prdction En o	16565	0.850	0.840	0.850	+0.050
PreMD Inc. o	16400	1.270	1.050	1.130	-0.020
Premier Gold o	2002402.300		2.220	2.270	-0.020
Premium Inc A	15966	11.130	11.010	11.010	-0.040
Premium Inc Pr	5021	15.710	15.700	15.700	-0.090
Prime Div Cl A	800	13.980	13.980	13.980	-0.040
Prime Div Pr	4500	11.100	11.090	11.100	+0.030
Prkbrdge A	19736	6.450	6.450	6.450	+0.200
Prkbrdge Life	8600	6.660	6.600	6.650	+0.270
Prme Rte Pls A	1717315.080		14.950	15.000	+0.050
Prme Rte Pr A	6600	11.280	11.200	11.200	+0.020
ProEx Engy	345808	15.190	14.950	15.070	+0.070
Promatek Ind o	1800	1.750	1.750	1.750	-0.150
Prometic SV o	73498	0.480	0.465	0.465	0.000
ProspEx Res	830597	4.600	4.410	4.500	-0.050
Pulse Data	773458	3.020	2.950	2.950	-0.050
Pure Diamnds o	9165	0.260	0.245	0.260	+0.005
Pure Engy	1500	10.500	10.500	10.500	0.000
Pwr Crp Pr A	4056	24.930	24.810	24.850	-0.080
Pwr Crp Pr B	10225	24.760	24.450	24.610	-0.060
Pwr Crp Pr C	3605	25.290	25.150	25.160	-0.040
Pwr Fin Corp	527668	40.450	39.920	39.980	-0.280
Pwr Fin Pr A	200	25.650	25.650	25.650	-0.350
Pwr Fin Pr C	1300	26.560	26.550	26.550	-0.140
Pwr Fin Pr D	12183	26.000	25.510	25.520	-0.090
Pwr Fin Pr E	3600	24.970	24.900	24.900	-0.050
Pwr Fin Pr F	3600	25.900	25.900	25.900	-0.010
Pwr Fin Pr H	3505	25.500	25.500	25.500	0.000
Pwr Fin Pr I	3625	26.160	26.020	26.100	-0.100
Pwr Fin Pr J	4207	25.850	25.700	25.700	-0.010
Pwr Fin Pr K	4850	24.300	24.020	24.300	+0.200
Pwr Fin Pr L	12800	24.600	24.400	24.500	0.000
Pyxis Cap NV	1100	2.810	2.700	2.810	+0.060
Q9 Networks	21300	13.800	13.500	13.800	-0.040
QGX Ltd. o	22500	3.340	3.140	3.240	+0.020
QLT Inc	54076	8.040	7.880	7.890	-0.050
Quadra Mng	430758	13.630	13.170	13.430	-0.110
Quadra Mng Wt	151295	2.860	2.650	2.650	-0.200
Quebcr Wld J	1700	16.990	16.900	16.990	+0.070
Quebcr Wld 5	100	24.950	24.950	24.950	+0.220
Quebecor A MV	1300	43.010	42.750	42.750	-0.720
Quebecor B SV	11555340.840		39.060	39.410	-1.530
Quebecor SV	343656	13.120	12.790	13.050	+0.120
Queenston Mng	4400	2.100	2.020	2.020	-0.110
Quest Capital	108163	3.100	3.000	3.040	-0.040
QuestAir o	13000	0.830	0.830	0.830	-0.020
Questerre o	185100	1.180	1.100	1.180	+0.050

R et S

R Split II Cap	600	39.260	39.260	39.260	-0.740
R Split III Cp	9185	16.100	15.600	15.600	-0.350
R Split III Pr	1330	29.000	28.920	29.000	0.000
R Spit II A Pr	2260	30.250	30.070	30.070	-0.120
Railpower o	472104	0.460	0.440	0.440	-0.025
Railpower Wt o	2500	0.150	0.150	0.150	-0.020
Rally Engy	1538161	6.320	6.080	6.230	+0.060
Rand A Tech	10700	1.550	1.530	1.550	-0.040
RDM Corp. o	13900	4.720	4.570	4.720	+0.150
Real Resources	1016819.280		8.880	8.970	-0.350
Red Back o	354127	5.130	4.950	5.020	-0.030
Redcorp Ven o	455114	0.540	0.460	0.480	-0.050
RedStar O&G o	24858	0.990	0.980	0.980	-0.080
Reitmans A	NV8125524.200		23.200	23.400	-0.770
Reitmans Cda	3360	24.750	24.110	24.120	-0.630
Reko Intl Grp	3500	3.490	3.240	3.490	+0.280
Renasant Fin	300	2.010	2.010	2.010	-0.040
Rentcash o	20270	4.580	4.300	4.300	-0.150
Resn Sys o	251420	1.650	1.510	1.550	-0.050
Resrch In Motn	4461881	79.200	173.880	174.750	-2.500
Resverlogix o	57750	16.000	15.600	15.730	+0.080
Revenue Prop	1045	17.500	17.500	17.500	-0.150
Revett Mnrls o	81800	1.150	1.130	1.130	-0.020
Richelieu Hdwr	3380	24.500	24.250	24.260	0.000
Richmont Mns	66902	3.000	2.960	3.000	0.000
Richview Res J	2005000.170		0.165	0.165	-0.005
Rider Res Ltd	205902	7.770	7.590	7.660	-0.130
Rio Narcea Gld	19845975.330		5.150	5.260	-0.060
Rio Narcea Wt	98000	1.130	1.070	1.070	-0.050
Ritchie Bros	24967	64.000	63.550	63.910	-0.020
ROC PREF II Pr	7100	24.190	24.000	24.000	+0.070
ROC PREF III A	1042220.500		20.300	20.300	-0.200
ROC PREF Pr A	1800	24.140	24.000	24.140	+0.140
Rock Energy o	10093	4.150	4.110	4.120	+0.010
Rockyview Engy	283022.950		2.770	2.830	-0.050
Rogers Comm A	15466753.000		51.260	51.260	-1.890
Rogers Comm B	8866313946.48		044.660	44.720	-1.030
RONA Inc.	458290	22.880	22.450	22.560	+0.050
Rothmans Inc	92844	20.890	20.630	20.710	+0.060
Royal Bk Pr AA	1890522.800		22.270	22.490	-0.310
Royal Bk Pr AB	1812523.930		23.800	23.810	+0.030
Royal Bk Pr AC	1680023.290		23.000	23.000	0.000
Royal Bk Pr AD	6200	22.650	22.500	22.500	0.000
Royal Bk Pr AE	1520022.600		22.500	22.550	0.000
Royal Bk Pr AF	2370522.400		22.300	22.300	-0.050
Royal Bk Pr AG	2550022.600		22.500	22.500	-0.100
Royal Bk Pr W	9550	24.640	24.540	24.640	-0.020
Royal Bnk	2648069	56.090	55.200	55.420	+0.120
Royal Bnk Pr N	1455	25.180	25.110	25.170	+0.020
Royal Gold	2250	25.310	25.150	25.160	-0.900
Royal Laser o	140250	0.620	0.600	0.610	+0.010
Rubicon o	250817	2.020	1.800	1.820	-0.190
RuggedCom Inc	20694014.150		014.000	14.000	-0.010
Russel Mtls	348676	31.670	30.890	30.930	-0.490
Rutter Inc. o	11917	0.670	0.640	0.640	-0.040
SemBioSys o	75200	2.850	2.700	2.700	0.000
Sentry 40 P	10400	9.900	9.810	9.900	0.000
Sentry Prm A	100850	8.950	8.800	8.800	-0.100
Sentry Prm Wt	92900	0.710	0.700	0.700	0.000
Shaw Comm B NV	43244245.740		44.210	44.600	-1.120
Shaw Cor A SV	22965131.860		31.260	31.520	-0.010
Shaw Cor B MV	600	32.150	32.150	32.150	+0.150
Shermag Inc.	682400	1.710	1.650	1.710	+0.050
Sherritt Intl	2122158	15.400	14.270	14.500	-0.750
Shire Acq Exch	100	77.030	77.030	77.030	-0.010
Shoppers Drug	79963749.470		47.900	48.100	-1.220
Shore Gld o	293490	4.750	4.660	4.710	-0.010
Sierra Mnls o	4300	0.370	0.330	0.330	-0.040
Sierra Wireless	30481726.780		25.200	25.550	-1.400
Silver Eagle	170420	1.180	1.120	1.130	-0.050
Silver Standar	12060937.230		35.540	35.790	-1.790
Silver Wheaton	219446012.320		11.860	12.060	-0.260
Silver Wtn Wt	91900	1.690	1.600	1.610	-0.150
Silvercorp o	218615	18.340	-17.550	17.550	-0.770
Silverwing Egy	3500	0.260	0.230	0.230	-0.035
Silvr Wtn Wt A	33000	1.500	1.370	1.370	-0.150
Silvr Wtn Wt B	9668	5.550	5.250	5.390	-0.420
Sino-Forest	1187631	15.950	14.750	15.040	-0.800
Sirit Inc. o	330780	0.390	0.355	0.365	-0.020
Sixty Split A	17400	20.990	20.600	20.600	-0.510
Sixty Split Pr	315	25.340	25.340	25.340	+0.040
Skye Res o	153941	16.000	15.350	16.000	+0.100
Skye Res Wt J	7800	4.600	4.500	4.600	-0.100
SMTC Mtg Wt	8000	0.150	0.125	0.150	+0.040
SMTC Mtg Exc	12716	6.450	6.000	6.000	-0.100
SNC Lavalin	207238	38.850	38.050	38.350	-0.200
Softchoice Crp	93456	17.930	16.800	17.930	+1.180
Solectron Glbl	175	3.980	3.980	3.980	-0.060
Solitario o	7466	5.000	4.900	5.000	+0.100
Solium Cap o	1510	2.350	2.330	2.350	+0.020
Southernera	60200	0.580	0.560	0.570	-0.030
Southernera Wt	3000	0.060	0.060	0.060	+0.010
Southwestern o	1240345.900		5.610	5.640	-0.260
Spectra Exch A	7153	19.800	19.420	19.420	-0.120
Spectra Exch B	5843	28.250	27.800	27.800	-0.200
Spectral Dgst	22500	0.650	0.640	0.650	+0.010
Split Yd II Pr	1500	12.000	11.450	11.450	-0.540
Split Yld Cap	300	1.800	1.750	1.750	0.000
Splt REIT Pr	500	10.650	10.650	10.650	0.000
Sprott Moly Wt	49250	1.350	1.220	1.250	0.000
Sprott Molybdn	4383145.000		4.750	4.870	-0.130
Spur Ven o	32700	0.670	0.650	0.650	-0.020
Strateco Rs o	566845	2.990	2.600	2.760	-0.230
Stratgc Res	98775	4.600	4.300	4.600	+0.300
Stratos Global	80700	6.790	6.750	6.790	+0.020
Student Trans	17290	11.790	11.700	11.700	-0.040
Stylus Engy	1167784	2.660	2.650	2.650	+0.010
Sulliden o	47750	0.570	0.550	0.560	-0.040
Sun Life Fin	1138215	51.370	50.450	50.700	-0.200
Sun Life Pr 2	5960	24.180	24.030	24.180	+0.180
Sun Life Pr 3	13625	22.440	22.210	22.250	+0.100
Sun Life Pr 4	4302	22.250	22.160	22.200	0.000
Sun Life Pr 5	23900	22.390	22.300	22.300	0.000
Sun Life Pr A	13200	23.950	23.710	23.900	+0.040
Sun Rype Prod	1300	13.500	13.360	13.400	-0.100
Suncor Engy	150209395.010		91.950	92.630	-2.170
SunOpta Inc.	64051	12.450	11.860	12.030	+0.170
Sure Energy	130888	1.320	1.300	1.320	+0.020
Synenco Cl A	3366044	14.700	14.200	14.380	-0.370
Synergex o	80500	0.300	0.285	0.300	-0.030
Synex Intl o	19300	0.650	0.630	0.630	-0.040
Systems Xcel	46375	29.950	29.190	29.490	+0.140

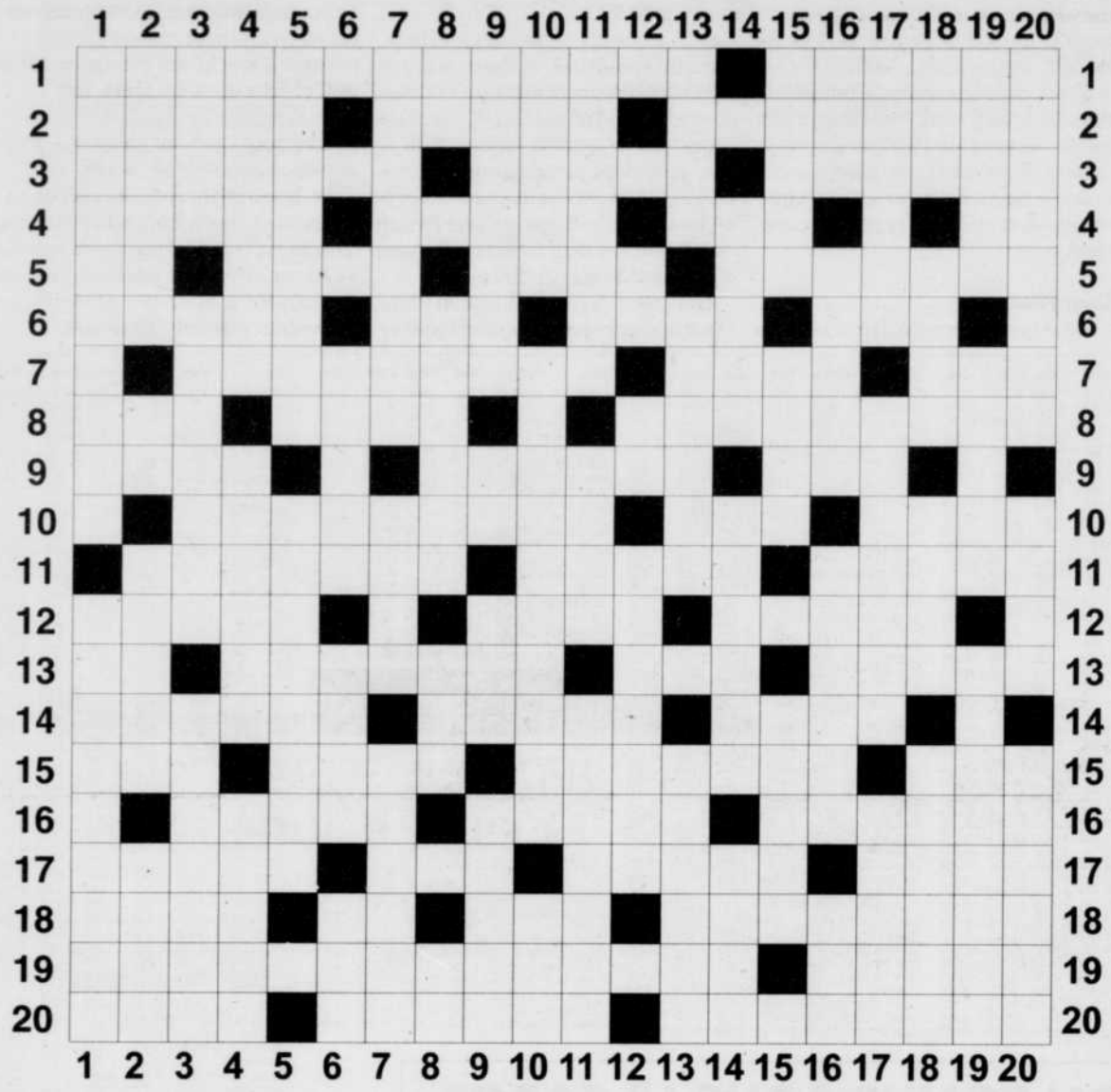
T à Z

T.D. Bank	1708644	73.350	71.940	72.120	-0.510
T.D. Bnk Pr M	1720	26.640	26.210	26.220	+0.100
T.D. Bnk Pr N	1700	26.580	26.470	26.470

L'Extra

Problème n° 264

- Michel Hannequart-www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Ville de la région de Charlevoix - Ville d'Abitibi.
2. Criard - Nunuche - Mollusque.
3. Reptiles herbivores - Enfant espiègle - Donnés par testament.
4. Palmier - Esclave - Ville du Nigeria - Traditions.
5. Cobalt - Poisson des mers froides - Son bois est dur - Déployer.
6. Parent - Poisson rouge - Grande salle - Cheville.
7. Gros lézard venimeux - Aussi - Cloison.
8. Lettre grecque - Transpiration - Gentillesse.
9. Ventilé - Perspicace - Défraîchi.
10. Qui pousse des cris de fureur - À nous - Auteur de *Nana*.
11. Méduse - Artère - Peser un emballage.
12. Roi de Thèbes - Paré - Trop ajusté.
13. Marque la surprise - Pépère - Respire - Parfait.
14. Unité de courant - Anne Boleyn - Fleur.
15. Beaucoup de liquide - Bourriques - Plongent en parlant des baleines - Style musical.
16. Basé sur le Coran - Habillée - Exterminé.
17. Polie - D'aller - Sortie - Chemin de fer.
18. Son drapeau est noir - Argon - Ville du Brésil - Très chère.
19. Chant révolutionnaire (L') - Appelée de loin.
20. Venues au monde - Tension - Dont on a retiré l'eau.

VERTICALEMENT

1. Port du Québec - Fondateur de la ville de Québec.
2. Napoléon II - Double règle - Odeur - Foncier.
3. Puits naturel - Instrument agricole - Le singe en est un.
4. Écorché - Mère de Minos - Fromages blancs.
5. Charnels - Précède la première.
6. Rabot - Pont de Paris - Périodes de temps.
7. Sans goût - Possessif - Territoire arabe.
8. Nickel - Vénus - Partie de cheval - Tour.
9. Pianoter - Ne boivent plus - Monnaie d'Europe - Diversifié.
10. Dévotion - Grâce affectée - Île grecque.
11. Ôte l'eau - Dieu égyptien - Concepts.
12. Kaon - Actinium - Salaires.
13. Ficelée - Polissent - Navré.
14. Partie de cours d'eau - Grosse mouche - Avant les autres.
15. Feuillet d'un dépliant - Projectile - Pluie soudaine.
16. Balle de service - Gaines - Malheureux - Dans l'alphabet grec.
17. Étendue d'eau de mer - Crevasse - Fonder.
18. Épais - Verre de bière - Bordure - Chambre.
19. Effluve - Pratique - Vaporisée.
20. Renforce - Grand lac salé - Épluchées.

SOLUTION

problème n° 263

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	C	L	I	N	Q	U	A	N	T	■	T	A	P	E	A	L	O	E	I	L
2	A	E	D	E	■	N	I	A	I	S	E	■	A	T	T	E	N	D	R	I
3	L	U	E	T	T	E	■	J	E	T	S	E	T	■	R	A	C	E	E	S
4	C	R	E	T	E	■	F	A	D	E	S	■	E	T	E	■	L	■	N	I
5	E	R	■	O	R	G	E	■	E	M	O	I	■	A	S	S	E	N	E	E
6	D	E	V	I	N	■	A	L	U	■	N	O	I	X	■	T	S	U	■	R
7	O	■	O	E	I	L	L	E	R	E	S	■	N	I	F	E	■	I	V	E
8	I	L	L	■	R	U	E	S	■	R	■	M	O	D	A	L	I	T	E	S
9	N	E	U	F	■	T	■	I	M	I	T	E	■	E	D	E	N	■	N	■
10	E	■	P	E	R	I	T	O	I	N	E	■	G	R	E	■	G	A	I	S
11	■	A	T	T	E	N	A	N	T	■	S	I	A	M	■	R	E	N	N	E
12	P	L	E	I	N	■	T	S	A	R	■	N	U	I	S	A	N	T	■	V
13	A	L	■	D	A	M	E	■	R	E	T	O	R	S	■	R	U	I	N	E
14	C	A	M	E	R	A	■	A	D	N	■	P	■	T	U	E	E	■	O	■
15	O	H	E	■	D	I	V	A	■	T	R	I	D	E	N	T	■	S	I	C
16	T	■	D	I	E	S	E	■	S	E	I	N	E	■	T	E	R	T	R	E
17	I	P	E	C	A	■	R	H	O	■	C	E	L	E	E	■	O	R	A	L
18	L	I	C	O	U	S	■	U	N	I	T	■	I	L	L	I	C	I	T	E
19	L	O	I	N	■	K	A	M	A	S	U	T	R	A	■	C	H	E	R	E
20	E	N	N	E	M	I	■	E	R	O	S	■	E	N	T	I	E	R	E	S

Horoscope



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Ce qui est simple en théorie peut s'avérer nettement plus difficile en pratique... mais cela ne veut pas dire que c'est impossible à mettre en application. Un résultat qui ne reflète pas la perfection peut tout de même être satisfaisant pour tout le monde. Vu que le Soleil et Mercure se trouvent en Cancer, vous êtes la meilleure personne pour en vanter les mérites.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Votre habitat peut connaître quelques changements bénéfiques maintenant que Vénus et Saturne sont conjoints dans votre Signe. Des modifications à la fois pratiques et esthétiques peuvent rendre votre environnement plus fonctionnel et plus confortable. Il peut s'agir de l'endroit où les gens aiment se réunir pour passer de bons moments ensemble.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

La Lune en Sagittaire peut se traduire en source d'appréhension pour la Vierge. Bien qu'il vaille mieux prévenir que guérir, une crainte injustifiée peut vous inciter à prendre des mesures superflues pour vous prémunir contre une éventualité peu probable. En règle générale, les précautions excessives peuvent devenir nuisibles. Essayez plutôt de ne pas prendre de risques inutiles.



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

En vous laissant guider par votre intuition plutôt que par la logique rationnelle, vous serez en mesure de deviner la réponse à une question épineuse. Le statu quo n'est pas recommandé en ce milieu de semaine. Les changements apportés à votre routine peuvent vous rapprocher d'un objectif; le moment est donc propice à l'essai de nouvelles alternatives.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

C'est le moment de foncer à nouveau! Tandis que Mars parcourt votre Signe complémentaire, le Taureau, un nouveau souffle stimule votre volonté et votre inspiration. Votre vie sociale bénéficie également de cette influence planétaire. De nouvelles fréquentations peuvent prendre davantage de place dans votre quotidien et vous offrir de belles opportunités.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Arrivée dans votre Signe, la Lune vous donnera un coup de pouce qui vous aidera à prendre le dessus sur une situation qui avait glissé hors de votre contrôle. Les conditions sont maintenant réunies pour que vous gagniez un combat important. À condition d'avoir bien réfléchi à vos arguments, vous ne regretterez pas les paroles que vous hésitez à prononcer.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Petit projet deviendra grand. Les aspects planétaires actuels exercent une influence expansionniste sur tout ce que vous faites. C'est à votre tour de vous trouver sous les feux de la rampe; ne rater pas l'occasion de faire valoir vos talents. Votre vie sociale est également en train de prendre son coup d'envol. Préparez-vous à faire de nouvelles rencontres.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Laissez-vous guider par votre flair en ce qui concerne une question d'affaires. La première impression qu'a suscité un projet n'est pas trompeuse. L'essentiel consiste à ne pas vous éparpiller en dispersant vos efforts. Sur le plan personnel, l'autre apprécie probablement les caractéristiques que vous considérez susceptibles de lui déplaire. Ne changez rien sur un coup de tête.



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Compte tenu de l'influence de la Lune en Sagittaire, vous devrez probablement faire un petit effort pour dompter vos sautes d'humeur, ou du moins pour rassurer les autres concernant votre bonne disposition. Un silence prolongé peut être interprété comme une bouderie, même si ce n'est pas le cas. Ceci dit, il n'y a pas grand-chose qu'un petit sourire n'arrangera pas.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Si vous considérez que certaines personnes vous manquent de respect, il serait temps de vous affirmer davantage et de faire valoir vos droits. Vous réduirez le risque de vous mettre des gens influents à dos en vous exprimant calmement et diplomatiquement. Évidemment, avant de passer aux actes, l'opinion impartiale d'un tiers parti ne serait peut-être pas superflue.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

Avec l'appui de la planète Mars, vous pouvez trouver facilement tout ce que vous recherchez. Un élément essentiel à la réalisation de votre objectif est maintenant accessible. Il n'est pas nécessaire de faire des pieds et des mains pour obtenir ce que vous désirez; les démarches les plus simples sont parfaitement capables de vous rapporter ce que vous espérez.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

L'arrivée de la Lune en Sagittaire, face aux Gémeaux, annonce un milieu de semaine bien rempli durant lequel vous ferez preuve d'une grande efficacité. Si vous croyez détenir la solution à un problème de groupe, n'hésitez pas à prendre l'initiative; vous êtes la personne la plus apte à dénouer une impasse. Votre attitude assurée impressionnera votre entourage.

Ouverture du procès des auteurs présumés du plus gros *hold-up* de l'histoire de la Grande-Bretagne

Londres (AP) — Le procès de huit auteurs présumés du plus gros *hold-up* de l'histoire en Grande-Bretagne s'est ouvert hier devant un tribunal de Londres.

Cinquante-trois millions de livres (113 millions $) avaient été dérobés le 22 février 2006 dans un entrepôt d'une société de transports de fonds de Tonbridge, dans le sud de l'Angleterre. Déguisés en policiers, les malfaiteurs armés avaient pris en otage la femme et la fille de Colin Dixon, responsable de la société de transports de fonds visée, Securitas Cash Management, pour le contraindre à leur remettre l'argent de l'entrepôt.

«Il n'y a rien de très courageux à kidnapper des femmes et des petits enfants», a souligné le représentant du ministère public, John Nutting. Deux hommes, actuellement détenus au Maroc, comparaîtront l'année prochaine avec trois femmes, a-t-il dit. La police britannique recherche toujours deux hommes qui ont disparu après le *hold-up*.

Cambodge: découverte des débris d'un avion qui reliait deux sites touristiques

Kampot, Cambodge (AP) — L'endroit où s'est écrasé lundi un avion charter avec 22 personnes à bord a été découvert au Cambodge et il n'y a aucun survivant, a annoncé hier un porte-parole du gouvernement cambodgien.

«Il sont tous morts. C'est confirmé», a déclaré le ministre de l'Information Khieu Kanharith.

L'Antonov AN-24 de fabrication russe s'est écrasé lundi matin tandis qu'il effectuait la liaison entre Siem Reap, qui abrite les célèbres temples d'Angkor Vat, et Sihanoukville, une ville côtière très prisée pour ses plages.

Un hélicoptère a repéré le site du crash au nord-est de Bokor Mountain dans la province de Kampot, a précisé le vice-gouverneur de la province Khov Khun Huor.

Selon les autorités, l'avion transportait 13 touristes sud-coréens et trois autres tchèques, ainsi que cinq Cambodgiens et un copilote russe.

CENTRE DE LIQUIDATION • OUTILLAGE

Outils Pas Cher

Pour une fraction du prix



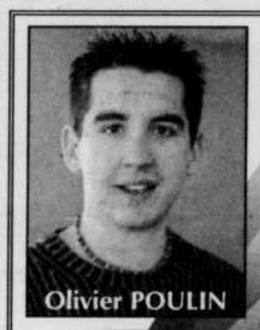
OUTILS
(Neufs - Usagés -Réusinés)
Résidentiel Industriel

- Pneumatiques
- Hydrauliques
- Électriques
- Usinage
- Construction
- Soudure
- Ébénisterie
- Jardinage

303 Robinson Sud, Granby
450 378-2499

NOUVEAU !
Carte de membre disponible
Voir détails en magasin pour les privilèges

350459V



Olivier POULIN
6 ans d'expérience

VITRES.net
Lavage de vitres professionnel

- Lavage professionnel de vitres et murs extérieurs (à pression) et intérieurs
- Travail garanti
- Estimation gratuite

450 777-9189

347525V

HORS SÉRIE BARBECUE
NOS 100 MEILLEURES RECETTES D'ÉTÉ





Cuisinez avec Ricardo, en rediffusion du 30 avril au 7 septembre, à 10h30 sur les ondes de Radio-Canada

RADIO-CANADA TELEVISION
LES ÉDITIONS GESCA

EN KIOSQUE SEULEMENT !
DÈS LE 8 JUIN

352153V

CALIBER
DODGE CALIBER 2007 ÉDITION ► *PLAY*

9HAUT-PARLEURS
458WATTS
MUSICGATE POWER^MC



DODGE CALIBER ÉDITION ► *PLAY*

LOUEZ À : 277 $* PAR MOIS
LOCATION DE 48 MOIS
0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
0$ COMPTANT INITIAL

SIRIUS SATELLITE RADIO | Bluetooth | Boston Boston Acoustics

PLAY EDITION

L'ÉDITION ► *PLAY* COMPREND :

SYSTÈME AUDIO MUSICGATE POWER^MC DE 458 WATTS À 9 HAUT-PARLEURS BOSTON ACOUSTICS^MD COMPRENANT UN CAISSON D'EXTRÊMES GRAVES • RADIO SATELLITE SIRIUS ET 12 MOIS D'ABONNEMENT – 110 STATIONS • SYSTÈME DE COMMUNICATION MAINS LIBRES UCONNECT^MC AVEC TECHNOLOGIE BLUETOOTH^MC • CLIMATISEUR ET COMPARTIMENT CLIMATISÉ CHILLZONE^MC • LÈVE-GLACES, RÉTROVISEURS ET VERROUILLAGE À COMMANDE ÉLECTRIQUE • PRISE D'ALIMENTATION AUXILIAIRE DE 115 VOLTS • ROUES DE 17 POUCES

370138V

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

* Tarif mensuel établi pour la Dodge Caliber 2007 avec l'ensemble 23D + AJV + KJJ + RSA + NHM + RSP. Le dépôt de sécurité est de 0$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km pour 48 mois au taux de 15¢ le kilomètre. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration au RDPRM de 60$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (1 200$), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre, à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement. "L'offre «Mon Volant» s'applique à tous les modèles 2006, 2007 et 2008 neufs et inutilisés (modèles inadmissibles : Chrysler Crossfire et Dodge Sprinter). L'offre est limitée aux résidents canadiens présentement inscrits à une école secondaire à temps plein, un collège, un cegep ou une université reconnue et à ceux qui ont reçu un diplôme de l'une de ces institutions au cours des quatre dernières années. L'offre «Mon Volant» s'applique à tous les modèles 2006, 2007 ou 2008 neuf et admissible, livré durant la période de l'offre. 500 $ seront déduits du prix négocié après application des taxes. Les taxes sont calculées sur la totalité du montant négocié. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails et conditions. Bluetooth et les logos Bluetooth sont des marques de commerce de Bluetooth SIG, Inc., U.S.A., utilisées sous licence par DaimlerChrysler.

Mon volant PROGRAMME ÉTUDIANT

Chrysler Jeep Dodge

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge du Québec

27 27 27

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

*** Avant 16 h pour parution le lendemain**
*** Le jeudi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour SPÉCIAL WEEK-END**

Cvendu.ca
C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



Century 21 Les experts locaux
WWW.CENTURY21CYBER.COM
courtier immobilier agréé

Pour des résultats...
Isabelle et Bernard sont là!

Isabelle Chabot 450 522-6041
Bernard Rousselle 450 521-7211
www.isabelleetbernard.ca

VISA MasterCard

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée.



1188 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

450 375-1621
450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

353121V

Claire Beaulac
26 années d'expérience

Pour acheter ou vendre, faut voir «clair»...
450 378-4120
clairebeaulac@sympatico.ca

RE/MAX Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé



ESTIMATION GRATUITE

349222V

1 propriété vendue tous les 4 jours depuis 1995

L'ÉQUIPE **Bellefleur ...vend**



REMAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

Gilles Brodeur — Pierre Bellefleur — Lucie Bellefleur

Informez-vous sur notre programme de mise en marché garantie

Visitez toutes nos propriétés : www.lequipebellefleur.com **450 378-4120**

353128V



La référence pour une belle résidence

Eliette Jenneau

Agent immobilier affilié
450 531-8526

Sutton L'immobilier pour habite
Groupe Sutton-Avantage
Courtier immobilier agréé
450 776-1101

350350V



Manon Généreux
Agent immobilier affilié
manon.genereux@remax-quebec.com

Clermont Bélanger
Agent immobilier affilié
clermont.belanger@remax-quebec.com

Vendeur vous dites!
Des plus ACTIFS en immobilier
www.manonetclermontactif.com www.clermontetmanonactif.com

RE/MAX PROFESSIONNEL COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ 450 378-4120

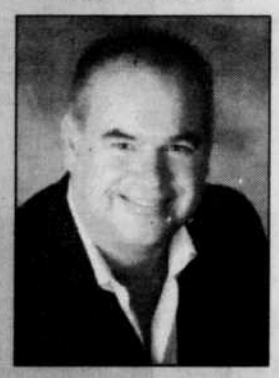
450 776-8968 Pour nous rejoindre en tout temps **450 776-4170**



353131V

Il y a des visiteurs qui visitent et il y a des acheteurs qui achètent

LESQUELS PRÉFÉREZ-VOUS ?
MOI AUSSI



MICHEL ARÈS
Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-1657

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

353109V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

CONSTRUCTION NEUVE, maison 2 étages, avec garage, secteur canton, 782 rue Charny, prix compétitif. Inf. 450-577-1769, 450-777-8596

INCOMPARABLE !
IMPECCABLE !
INOUBLIABLE !

À VOIR ABSOLUMENT ! ROXTON POND, au 990 St-Joseph, tout brique, garage double, 7 grandes pièces, foyer au salon, très belle fenestration, immense terrain d'arbres matures, grand stationnement, services municipaux.
Visite sur rendez-vous.

MANON SIMARD, 450-521-1117
Royal Lepage, ctr imm. agréé

WWW.ERICLABRIE.COM

REPRISE DE FINANCE: Constr. 2005, secteur tranquille, Bromont, secteur Adamsville. 139,900$.

WWW.ERICLABRIE.COM

ACTON VALE: nouvellement redessinée et rénovée, à seulement 30 min. de Granby, de Drummondville et de St-Hyacinthe. Avec ses 5 c., elle saura combler votre famille. Faites-en votre premier choix. 249,000$.

WWW.ERICLABRIECOM
ERIC LABRIE,agent imm. affilié
Remax Professionnel inc.
450-522-2182 ou 450-378-4120

Votre Vendeur
Tony Van Doorn
Estimation gratuite
· Achat · Vente · Échange · Succession · Commercial
15 années d'expérience à votre service
450 378-4120
450 375-3259
RE/MAX PROFESSIONNEL INC Courtier immobilier agréé

353111V



L'immobilier en toute simplicité !

353127V

ÉRIC LABRIE
Agent immobilier Affilié
RE/MAX PROFESSIONNEL INC
Courtier immobilier agréé
Franchise indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.
Bureau : 450 378.4120
Cell.: 450 522 2182 | Fax: 450 378 6879
WWW.ERICLABRIE.COM

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

ACCRÉDITÉ NOVO CLIMAT
Faites faire votre maison clé en main ou seulement la coquille. De haute qualité, à prix compétitif. Les Pros du Marteau, François au 450-372-9458, 450-776-5520.

A VENDRE BUNGALOW 1998, 34x24, façade en brique, terrain de 16,000 pi.ca., 3 c.c., sous-sol fini, garage détaché de 18x20 de 2 étages, isolé avec élect. et piscine. Au 787 Paul-Émile Borduas, prix : 178,000$.
Voir photos sur www.cvendu.ca 450-372-5199.

Michel Désilets



- Estimation gratuite
- Achat
- Vente
- Échange
- Succession

450 378-4120
RE/MAX professionnel inc. courtier immobilier agréé

353125V



Renaud Béliveau

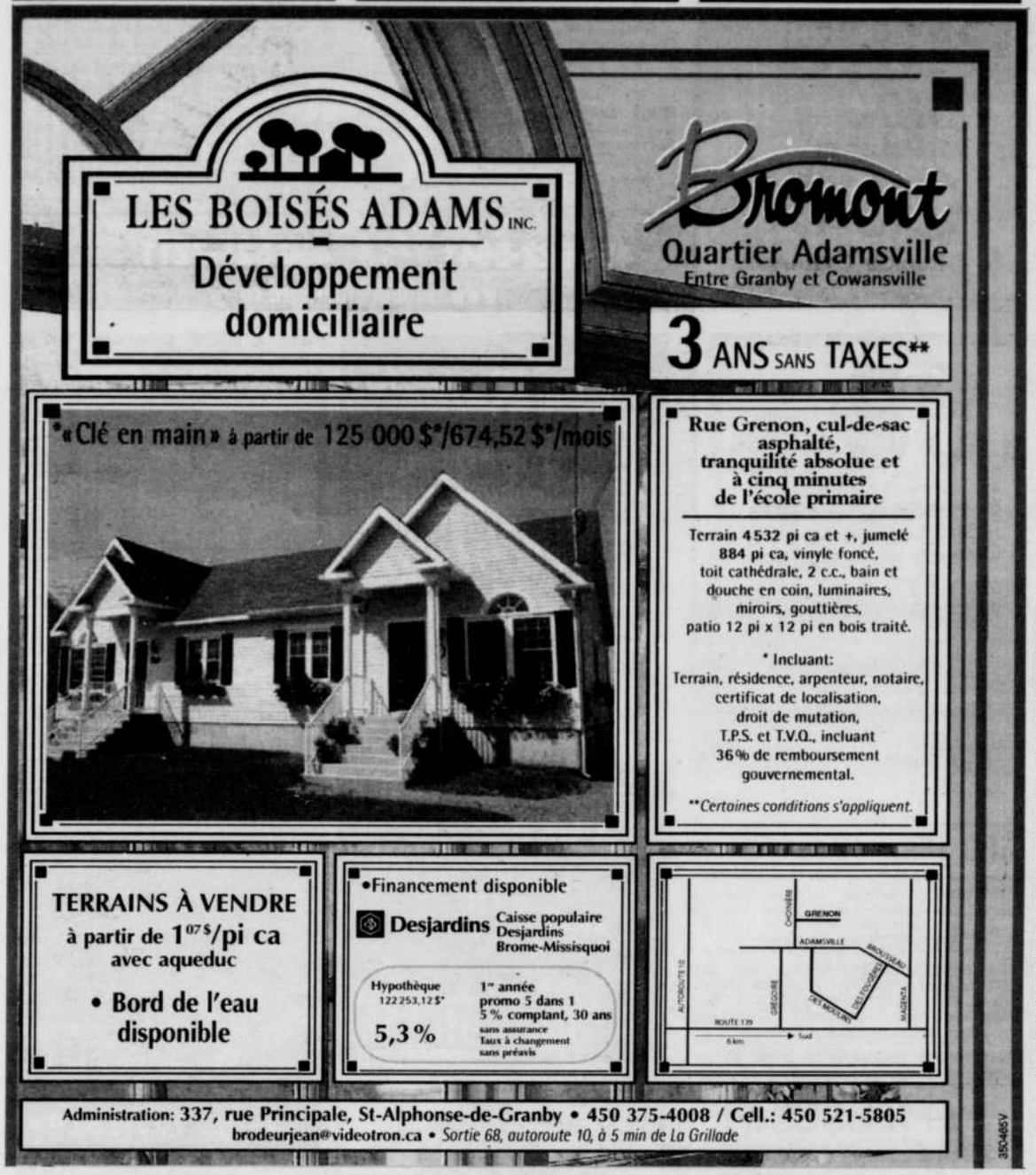
VENDEUR À L'ANNÉE!

450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

353123V

Gray



502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

NOUVEAU

DUPLEX DE PREMIÈRE QUALITÉ
Tout brique, bois franc, garage, sous-sol fini.
Logis du bas libre à l'acheteur. Face aux services. 448 Denison Ouest, Granby.
PIERRE BRISSETTE ou JONATHAN BENOIT
Agents immobiliers affiliés,
La Capitale Performance, 450-378-8461



503 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

50 LOGEMENTS ET PLUS, PARTICULIER ACHETERAIS, imm. avec situation fiscale (amortis. et gains en capital accum), partage fiscal raisonnable. payons comptant, 514-951-8277 et 514-592-2303

506 MAISONS MOBILES À VENDRE

ATTENTION ! RECHERCHE TERRAIN à louer ou à vendre pour mettre maison mobile, à la campagne ou dans un camping, partout en Estrie. Acheteur très sérieux. Prix à discuter. La maison mobile est à vendre 14x68, 1983, 3 c.c., 15,000$ nég. 450-531-5777 ou 450-539-5777.

509 CHALETS À VENDRE

CHALET-ROULOTTE à vendre au Lac Brome, Camping Domaine des érables, 20x20, 4 saisons, semi-meublée, vue sur le lac, idéal pour ski et la pêche, 25,000$. 450-346-4675.

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

509 CHALETS À VENDRE

CHALET-ROULOTTE à vendre au Lac Brome, Camping Domaine des érables, 20x20, 4 saisons, semi-meublée, vue sur le lac, idéal pour ski et la pêche, 25,000$. 450-346-4675.

LAC BROME: VUE SUR LE LAC au Camping des Erables, très belle fifth wheel 34.5 pi. Utilisé comme chalet. C'est a voir! 450-243-0333

510 COMMERCES À VENDRE

SALON DE BRONZAGE À VENDRE
Très bonne clientèle établie
Très bien situé
Aussi revenu de 6 chambres louées situées au dessus du commerce.
Personnes sérieuses seulement. 450-522-3019.

511 BÂTISSES COMMERCIALES

EMPLACEMENT COMMERCIAL au 1471 Route 112, Granby, avec maison, verrière, bâtisses, près du golf. Choix de grandeurs de terrain. Michel, 450-776-8836

513 TERRAINS À VENDRE

TERRAIN 8,550 PI.CA.,au 658 rue St-Charles, 4$ du pi.ca. négociable. Shams, 450-775-3901

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

0.3½ meublé, demi s.-sol, n.-fum., tranquille, remise ext. 5'x8', stat. déneigé, près parc Daniel Johnson, 1er juil. 450-777-3754; 450-521-8290

000 - 3½ rue MAISONNEUVE, semi-meublé, avec service de buanderie, libre immédiatement ou 1er juillet. Tél. : 450-578-2150.

01 - BEAUX 3½ CHAUFFÉS, éclairés, semi-meublés, 1er et 2e étage avec balcon et p.patio. 470$/mois. Aussi un autre à 450$, libres imm.. **4½** non-chauffé, avec balcon et porte-patio, tranquille, pour personne de 45 ans et +, 470$/mois, près des Galeries. **À ROXTON-POND, un 7½ style jumelé sur 2 étages,** pl.fl.et cér. près de tous les services. 660$/mois. Tél.: 450-378-8717, 450-521-3821.

154 ST-CHARLES NORD, 2½, chambre fermée, très paisible, 1er étage, 395$/mois tout inclus, référence obligatoire, 450-770-0887.

1½ MEUBLÉ, CHAUFFÉ câble au 185 Alexandra, app. 1, Granby. 450-372-6887

1½ MEUBLÉ, m chauf., écla, câble, 345 $; 2½, 400$; 3½ semi-meublé, chauf., écl., câble, 450$ / 475$ / 515$. 4½, 500$ / 515$. 450-378-4121.

2½ DANS UN DUPLEX meublé, chauffé, éclairé, lav., séch. Pour personne seule, non-fumeur. Références. 425$/mois. Info: 450-378-5388

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, rez-de-chaussée, pl. céramique, chambre fermée, endroit tranquille, sous-location, pour pers. 40 ans et +, 458 Bourget, app. #5. 435$/mois. 450-531-8012

2½ STUDIO

Semi-meublé, eau chaude, balayeuse centrale, stationnement déneigé, buanderie sur place, pas d'animaux, près de tous les services. Bail avec références, à partir de 315$ par mois. 450-378-4109 ou cell : 450-330-0690.

3½ REFAIT À NEUF, peut être semi meublé et chauffé rue St-Urbain avec service de lavage. pas d'animaux, libre 1er juillet. Inf.: 450-378-8557.

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

3½ RUE ST-ANTOINE NORD semi-meublé, libre immédiatement. 330$/mois. Inf : 450-522-6699, 450-777-2511

GRAND 2½, rangement intérieur, 1er étage, pl. flottant, repeint au complet, porte-patio, vue sur boisé, intercom, secteur J.H.-Leclerc, situé au 1150 Simonds sud, endroit très tranquille, pour personnes de 40 ans et +, libre 1er juillet, 445$/mois. Tél.: 450-531-8012.

LIBRE 1er JUILLET, 359, boul. Leclerc, 2½ meublé, chauffé, éclairé, 415$/mois, 50 ans et +. 450-360-9889

LOFT À LOUER semi-meublé, secteur haute-ville, libre immédiatement, 350$ par mois, chauffé, éclairé. Références exigées. Homme seulement. 450-375-9366

NOUVEAU! 3½, RUE DESJARDINS , avec poêle et frigo, buanderie gratuite. Libre imm. et 1er juillet, à partir de 415$. Inf.: 450-776-0031, 450-521-7326, 450-522-0038.

CENTRE-VILLE: 2½ meublé, chauffé, éclairé, 405$/mois, imm. et 1er juillet. Inf.: 450-776-0031, 450-522-0038, 450-375-3495.

SECTEUR HAUTE-VILLE, 2½ semi meublé, chauffé, éclairé, libre imm., 485$/m., 450-521-7326

532 LOGIS À LOUER EN RÉGION

1 MOIS GRATUIT

4½, BROMONT, spacieux condo, vue sur montagne, foyer, pl. flottant, stat., 675$/m,. non chauffé, non éclairé. Inf: 514-608-2947,
5 Bonaventure, Bromont

3½ SEMI-MEUBLÉ, libre 1er juillet, grand terrain, à moins 10 min. de Granby. Pas de chien. 345$. Rangement ext. disp., 700 Rte 139, Roxton Pond. 450-372-0261. (avec références).

4½ ET 5½, tout rénovés, grand terrain, endroit tranquille, à Waterloo. 450$ et 500$. Libre pour juillet. Tél.: 450-539-4762.

5½ DANS UN BAS DE DUPLEX, à Roxton Pond, personne tranquille, enquête de crédit, libre imm., 475$/m. Ghislain, 293-3116, 522-4361.

À COWANSVILLE: GRANDS 2½, 3½, 4½, RÉNOVÉS, eau chaude inc., libres imm., **tél. pour promotion** 450-263-5506

ANGE-GARDIEN: PROJET DE LA VOLIÈRE. Grand 4½ neuf, 1,200 pi. car., grand balcon, ascenseur, air clim., salle de bain et s. de lavage séparées, remise ext., 2 places de stationnement ext., pas d'animaux, 595$ /mois. 450-263-7138, 450-375-7631.

ANGE-GARDIEN, beau grand 4½, style condo, premier plancher, bain sur podium, salle de lavage à part, locker ext. pas d'animaux. Libre imm. 450-293-5971

COWANSVILLE : 3½-4½-5½ RÉNOVÉS

À partir de 400$. Inf.: 450-263-5180

MARIEVILLE

577 et 573, rue Bernard: condos 4½ neufs dans triplex, plancher béton, 2 balcons, nouveau développement, voisin d'un parc et épicerie. Possibilité semi-meublé, 1er juillet. 450-715-1530.

ST-CÉSAIRE, RUE PAQUETTE, dans triplex neuf, face au parc, grand 4½, demi sous-sol, aucun tapis, + cabanon. 595 $ /ms. 514-928-7989

VALCOURT: PLACE DES CÈDRES
à pied de Bombardier, 5½ à 485$/mois.
Info.: 450-539-0249.

WATERLOO: 3½ ENTIÈREMENT RÉNOVÉ À NEUF, pas d'animaux. Enquête de crédit. 420$/mois. BROMONT (secteur Adamsville) grand 4½, 500$/mois. pas d'animaux. Enquête de crédit. Info: 450-777-1359

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

0- GRANDS 4½, libres 1er juil., b. franc, asp. central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897, 450-469-2517

00 - GRAND 4½ au 339 Massé, près du parc industriel, libre le 1er juillet, 495$ / mois, réf. exigées. 450-378-1922, 450-776-6842.

123 - TRÈS GRAND 4½, RUE DOZOIS, adjacent au parc Terry Fox, secteur paisible, bienvenue aux 50 ans et +. Libre 1er juillet. 450-360-4676.

151 LEROUX, 4 ½ AU 3E ÉTAGE. Plancher flottant, asp. cent., intercom., libre le 1er juillet. 450-372-2777 ou 531-6533, cell.

189 GATIEN, GRAND 4½, 1,200 pi.ca., pl. flottant et céramique, comptoir lunch, bain podium et douche séparés, s. lavage, balcon 6x12, A/C, échangeur d'air, remise à vélo, pour juil. au 2e étage à 685$/mois.
Tous avec service de conciergerie et déneigement, possibilité 2e stat. Enquête de crédit et références exigées.

450-405-7040

209 GROULX, 4½ , 1er étage, idéal pour famille monoparentale, référence obligatoire, aucune colocation acceptée, 405$/mois, 450-770-0887

2 x 2½ ET 3x3½ à louer, situés sur Simonds Sud, près des Galeries, 1er étage, asp. central et buanderie sur pl., pas inst. lav.séch. dans 3½, pas d'animaux, réf. exigées. 450-375-8435

320 BOUCHARD, grand 3½, demi-s.-sol, non meublé, entrée lav.-séch., près des Galeries, références exigées, libre imm., Câble Télémax plus fourni, pour personne seule ou retraités. Info.: 450-375-2981, 450-522-7890.

3½, LIBRES imm. et 1er JUILLET, demi s-sol et étage, poêle, frigo, eau chaude incl. Références exigées. Pas de chien. Secteur école J.H. Leclerc, 360$, 390$ et 405$ / mois. 1130 Simonds Sud. 450-776-0636, 514-247-2794.

3½ AU 144 ADÉLAÏDE au 2e étage, remises int. et ext., balcon, porte-patio, intercom, stationnement, libre 1er juil. Info: 450-777-9621.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

3½ dans 4 logis, semi-meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, 450$/mois, libre imm.
Au 127 St-Joseph. François au 450-531-6982.

3½ DANS UN BAS. Au 71 Paré, non meublé, inst. lav./séc., grand balcon. 350$/mois. Avec références et app. de crédit. 450-361-1516.

3½ DEMI-S.-SOL, meublé, chauffé, rénové, rue des Pins, près de l'hôpital, endroit tranquille, avec références. 450-375-4096, 450-531-0696.

3½ LIBRE IMMÉDIATEMENT, tranquille, très propre, pas d'animaux. Info.: 450-777-9663

3½ SEMI-MEUBLÉ

Info: 450-775-5310

4½ À LOUER

(QUELQUES-UNS SEULEMENT)
LIBRES POUR LE 1er JUILLET
GRANDS, RÉCENTS ET PROPRES
1er, 2e ou 3e étage
PAS D'ANIMAUX
au 961 ou 967 CARON
RÉFÉRENCES EXIGÉES
595$ par mois
VISITE SUR R-D.V. : 450-770-8514

4½ CONSTR. NEUVE, face au lac Boivin, 675$/mois, air climatisé, ascenseur, idéal pour semi-retraité. Karine: 450-577-2370

4½ style condo, bien éclairé, comptoir-lunch, constr. 90, recouvrement de plancher neuf, piste cyclable à proximité, 485$ par mois, rez-de-chaussée. 450-375-6526

50 ANS ET +, vous cherchez la tranquilité. Bâtisse avec ascenseur. Secteur recherché, 285 Dozois, très grand 4½, à l'état neuf, à partir de 675$. Inf.: 450-770-1263 ou 450-777-0244.

5½ À LOUER, secteur de l'Aréna, 133 De Toulouse, Granby, haut de duplex, libre 1er juillet, 700$/mois. Tél.: 450-372-5967.

5½ SECTEUR HAUTE-VILLE, tout rénové, salle à manger, 2e d'un duplex terrasse, vue sur la ville. Idéal pour couple. 675$/mois. 1er juil. Réf. crédit obligatoire. 450-372-6401

AA TRÈS GRAND 5½, 1er étage, sect. H. ville, grandes pces, gr. ch. de bain, aucun tapis, remise ext., 341 Dozois, 1er juillet, 745$.
Inf.: 450-770-1263, 450-77-0244

À VOIR ! BEAU GRAND 4½ style condo, const. 2006, près du lac Boivin, rue du Nénuphar; foyer, air clim., ascenseur, remise ext., 685$/mois. Libre imm. Inf.: 450-776-3787.

BEAU 5½ à 570 $ / mois, secteur Polyv. J.H. Leclerc, libre 1er août. 450-361-0990

BEAU GRAND 5½, pl. flottant, 3e étage, bonne clientèle et endroit tranquille, libre 1er juillet, de préférence 40 ans et +, secteur J.H-Leclerc, au 1020 Le Corbusier, 555$/mois. 450-531-8012

GRANBY: 2½ TOUT INCLUS, 400$. 3½, eau chaude fournie, 450$. 4½, eau chaude fournie, 525$. 5½ à 585 $, avec références.450-378-4385

GRAND 3¼, 50 +, libre imm., ensoleillé, tranquille, sécuritaire, près des services, 66 St-Charles Sud, 490$. 450-770-1263, 450-777-0244

GRAND 3½ avec comptoir-lunch, pl. céramique et bois flottant, 3e étage, ascenseur, libre imm., rue Fournier secteur des Galeries. 485$ par mois. 450-777-3516 ou 450-777-9608.

GRAND 4½ , 1,029 PI.CA., avec rangement sous-sol 12x18, haut de duplex, près de la piste cyclable, bain podium, douche en coin, bois flottant 12 mm, libre imm. 795$ par mois. Info : 450-777-8889 poste 224.

NOUVEAU

GRAND 4½, avec sous-sol, secteur tranquille, rue de la Volière. Const. récente, pl. de bois. 715$/mois. Tél.: 450-361-2525, poste 22 (Jour). 450-770-0474 (Soir et fin de sem.).

GRAND 4½, semi-meublé ou non, au 338 Massé, libre 1er juillet. Avec références. Diane ou Francois: 450-372-0557.

GRAND 5 ½ À LOUER dans un quartier résidentiel. Sous-location ou cession de bail. Prix: 580$, non-chauffé et non-éclairé. 450-405-4685

GRAND LOFT (1 CHAMBRE) vraiment unique, 1er juil. foyer, toit cath. céramique et b. franc, bain tourb. remise ext. 314 Dozois, 695$.
Inf.: 450-770-1263 ou 450-777-0244

HAUT DE DUPLEX, 5½ très propre, près de l'hôpital, pas d'animaux, 650$/mois, libre imm.
Au 212 Dufferin. Inf.: 450-776-0562.

HAUT DE DUPLEX À LOUER, 5½. Secteur Denison O, libre le 1er juil., pas d'animaux, idéal pour personne retraité ou couple, 550$/mois. Réf. exigées. 450-378-3110, 450-522-5767(cell.) entre 8h et 21h.

JUMELÉ À LOUER, très grand 3½ luxueux, tout bois franc, avec garage, prix: 875$ par mois. Références requises. Inf : 450-776-2676.

LES JARDINS ELGIN

5½, 685 $ / ms, entièrement rénové. Endroit tranquille, beaucoup de rangement. 450-372-9082.

LUXUEUX 4½ DANS TRIPLEX, ensoleillé + +, libre imm., foyer , espace jardin, cabanon, 2 stat., idéal pour gens tranquilles, non-fumeur, pas d'animaux. 450-521-2244

PARC INDUSTRIEL, grand 5½, 3e étage, 600 $ / mois, pl. flottant, pas de chien. Enquête de crédit obligatoire. Libre 1er juillet. 450-378-3313.

PLACE MASSÉ
4½-5½ libres pour le 1er juillet - Références exigées. Service de conciergerie, tranquille. Entre 9h et 17h., 450-578-0963, 450-776-3986.

SECTEUR HAUTE-VILLE, rue St-Michel, libre imm., 4½ avec foyer, flottant, céramique, balcon, 605$/m.,
5½, foyer, 685$/m., 450-776-4536, 450-776-8456

27
27
27

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

STYLE CONDO SUPER PROPRE
4½ rue DENISON OUEST, près piste cyclable, jardin de détente, intercom, balayeuse centrale, stationnement 1 auto. 535$ à 550 $ / mois. Bienvenue! 450-776-6736

SUPERS LOGEMENTS TOUT BÉTON
Situés dans les QUATRE coins de la ville

PRINCESSE
340 Denison Est,
3½ et 4½ (sur façade)
à partir de 575$

PYRAMIDAL
Logements neufs 4½
1 mois gratuit
situé au 450 Montée des Seigneurs

COMPLEXE ST-JACQUES
325, 335, 345 St-Jacques
pour 3e âge
Logis 3½, 6e - Chambre et pension
aussi Suite
aussi B-2 (soin longue durée et convalescence)

OCTOGONE PLAZA
500 Montée des Seigneurs
(Seulement quelques 3½ et un 4½)

LES RÉSIDENCES ST-JUDE
135 St-Jude Nord
(Quelques 3½ disponibles)

APPARTEMENTS DU CÔTEAU
979 Caron
3½ et 4½ disponibles
1 mois gratuit

ÉDIFICE ST-JACQUES
355 St-Jacques
4½ 6e étage

Tous ces appartements vous sont offerts avec des loisirs et une grande sécurité
3½ à partir de 575$ - 4½ à partir de 650$
RÉSERVEZ AUJOURD'HUI POUR PLUS TARD
Pour rendez-vous: 450 378-5050

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN: SEMI-DÉTACHÉ construction 1 an, 3 c.c. Libre juil., août ou sept. 875$/mois. Info: 450-775-5142 ou 450-372-9602

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

BUNGALOW À LOUER 2 c.c., secteur du Verbe Divin, libre 1er juillet. Prix nég. Soir: 372-4665; ou cell. 450-770-1940

CENTRE-VILLE, PETITE MAISON à louer EN RÉNOVATION, 2 c.c. Libre 1er juillet Près de tout et prête à visiter le vendredi 22 juin. Inf.: 450-775-0169

MAISON 2 ÉTAGES À LOUER, meublée, chauffée, éclairée, tout inclus, pour 5 mois, du 1er nov 2007 au 20 mars 2008. Une aubaine 875$/m. Faites vites! 450-375-0622, 450-525-0622.

MAISON AVEC GARAGE près de l'hôpital, 850$ par mois, libre 1er juillet ou 1er août. Idéal personnes retraitées. Info : 450-360-9889

538 MAISONS MOBILES ET MODULAIRES À LOUER

MAISON MOBILE à louer à Ste-Sabine, 4½, libre 1er juillet, références demandées. Inf : Stéphane 450-293-2342.

539 CHAMBRES À LOUER

A1

MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux
Visite sur rendez-vous.

CHAMBRES À LOUER, tout inclus, internet, tél., Express Vue, buanderie, libres 1er Juillet. 450-372-6274 ou 450-405-8515.

540 CHAMBRES ET PENSION

POUR PERSONNES AUTONOMES
Il ne reste que
2 chambres disponibles au centre-ville,
dans un immeuble incombustible
avec loisirs et surveillance, 2 cloches d'appel.
Personnel 24 sur 24 - 7 jours sur 7
au prix de 699$ par mois
Pour personne de 70 ans et plus, revient à 551.50$ avec le crédit impôt.
inclus 3 repas par jour
choix de 3 menus servis aux tables
Aussi centre de gardiennage pour donner un répit aux aidants naturels pour la somme de 50$ par jour.
Pour renseignement et R.V. 450-372-0382

541 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO NEUF À LOUER
450 Montée des Seigneurs, Granby
2 c.c., 2 c.b. piscine, s. exercices, s. communautaire, vue sur la ville ou montagne, grand balcon, certains avec terrasse privée sur le toit, garage int. casier add., place vélo.
Visite sur R.V. Prix à partir de 800$.
Inf : 450-378-5050.

COWANSVILLE, CONDO NEUF à louer, 4½, 2 étages, salle d'eau, salle de bain, 775$ par mois. Inf : 450-266-7593, 450-260-5512.

544 COMMERCES À LOUER

RESTAURANT BAR-LAITIER tout équipé, libre imm., à 2 pas du Camping Tropicana à Granby. 514-237-8436

545 LOCAUX À LOUER

À LOUER RUE DENISON EST Bâtisse commerciale de 7,800 pi. ca. sur terrain de 75,000 pi. ca. Option d'achat possible. 450-770-0887

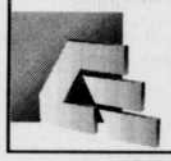
ESPACE D'ENTREPOSAGE DE MEUBLES, au 386 Principale, Ange-Gardien, 450-293-3695.

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, 920 pi. ca., avec porte 10 x 10, situé rue Martin. 450-531-7404

Bureaux à louer
2 mois gratuits sur bail d'un an !
Situé au 166, rue Boivin

Dimensions	coût / mois
10x13 pieds (bois franc)	245 $
12x13 pieds (bois franc)	260 $
8.5x12 pieds	180 $
9x12 pieds	200 $
10x13	225 $

Inclus : chauffage, éclairage, système d'alarme, salle d'attente, cuisinette, salle de conférence, stationnement.
Local meublé et voûte aussi disponibles.
Information : Isabelle Côté
450 378-2294



CENTRE D'AIDE AUX ENTREPRISES
HAUTE-YAMASKA et RÉGION
369633V

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL, 920 pi. ca., avec porte 10 x 10, situé rue Martin. 450-531-7404

564 SERVICES FINANCIERS

PROPOSITION de CONSOLIDATION
PERSONNELLE OU COMMERCIALE
Arrangements avec les créanciers
Cartes de crédit -Prêts - Impôts - Hydro
Factures - Etc.
Un versement par mois sans intérêt
selon votre budget. Consultation gratuite.
Aucun dépôt d'ouverture de dossier.
Gestion en comptabilité Lemieux
7 jours / 7. De 8h à 20h.
Tél. 1 866 687-2496

571 PERDU

MANTEAU ROUGE Thomas O'Connell, perdu près de la rue De Gaspé, Bromont. Contient clés importantes. Appelez au 514-932-2145.

572 TROUVÉ

APPAREIL PHOTO NUMÉRIQUE. Trouvé au lac Boivin, le dimanche 24 juin. 450-378-8399.

600 DIVERS ARTICLES

À CONSERVER !

VIOLON
RÉPARATION, RESTAURATION
VENTE ET ACHAT
Bon choix de violons et archets disponibles
Ainsi que violoncelle et violon alto
ESTIMATION GRATUITE.

GILLES GIARD, Luthier
TÉL.: 450-776-2828

575 MARCHÉS AUX PUCES

FAITES-LE SAVOIR ...et FAITES-VOUS VOIR!



Profitez de notre **SPÉCIAL**
Vente de garage
pour vous annoncer

POUR **27$*** SEULEMENT + taxes

*Pour profiter du spécial, vous devez vous présenter en personne au service des petites annonces de *La Voix de l'Est*.

OBTENEZ
- **3** parutions de 4 lignes dans *La Voix de l'Est* les vendredis, samedis et dans Le Plus.
- **1** affiche **Vente de garage**
- **5** ballons **Vente de garage**
- **1** stylo de *La Voix de l'Est*
- **1** tablette de 25 feuilles

ET UNE GARANTIE BEAU TEMPS
En cas de pluie: 1 parution (seulement) dans *La Voix de l'Est* du samedi de votre choix

Les petites annonces
450 375-8888
Avant 16 heures le jeudi.
La Voix de l'Est
351458V

600 DIVERS ARTICLES

ATTENTION! ATTENTION!. Je vous débarrasse de vos métaux, électros et objets de métal que vous ne voulez plus. 7 jrs / 7. Cell.: 450-777-8564, 450-777-1260; 450-204-1950

**AUX MOTOCYCLISTES: Manteau cuir 3XL 100$** Manteau cuir/cordura 3XL, 100$. Casque noir XL avec visière, 75$. Casque Zox XL, 100$. Imper moto 2 pièces, 3X, 100$. Paire chap, 50$. Après 18 h, Jacques 450-378-3338

ENTREPOSAGE REMORQUE 45 pieds, en parfaite condition, 3,000$. 450-346-4675

★FRAISES★
SUPER SPÉCIAL DU PRODUCTEUR
2 caisses de 12 chopines / 30 $
OUVERT À L'AUTO-CUEILLETTE
ET AUSSI VENTE EN KIOSQUE
LE MARAÎCHER ANDRÉ CÔTÉ
2150, rang Papineau, St-Paul d'Abbots
450-379-5277
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C. INC
2355 Principale, Rte 112, St-Paul-d'Abbots
(ancienne Fraisière Lacroix) 450-379-9744

STORE DÉCO MOBILE
352886V



Service à domicile
- **Vente • Installation**
- **Réparation**
- **Estimation gratuite**

Alain Conseiller



- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Service de décoration
- Service de confection

Stéphanie Décoratrice

450 372-8499 VISA

600 DIVERS ARTICLES

NOUVEAU - RIPE À ST-VALÉRIEN DE MILTON
Ferme René Marc-Aurèle, distr. ballots de ripe.
Inf.: 450-549-2997, laissez message

PORTE EXTÉRIEURE DOUBLE EN NOYER, avec cadre et serrure, 34"x80". Vitrine thermos 7'X4', prix à discuter. 450-263-2681

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
MOTO 3 ROUES HONDA, divers art. de maison et de garage, laveuse-sécheuse Maytag 2002, 2 bureaux et base de lit 54 po., etc. 450-297-0992.

TOILES SOLAIRES ET OPAQUES
Vente et installation
STORES DE BOIS ET D'ALUMINIUM



746 St-Jacques, Granby
450 375-1349
Décoration: 450 375-9155
TISSUS MODE DELORME
353167V

Fleurs et légumes
VERGER GIGUÈRE
CENTRE DE JARDIN
- Fleurs annuelles
- Vivaces
- Fines herbes
- Paniers suspendus
- Balconnières
- Pots de patio
- Arbustes
- Rosiers
- Conifères

Le temps des fraises est arrivé!
Autocueillette
Tomates, concombres de serre, asperges, radis, laitue et poulets de grains
OUVERT 7 JOURS
de 8 h à 18 h
2320 Papineau
St-Paul-d'Abbotsford
450 379-9382 347445V

LE DR DU MATELAS
Manufacturier
Matelas et sommiers
Fabrication et Réparation
• *Ressorts* • *Latex* • *Mousses*
• *Mousses de Curon*
• *Viscosélastique*
VENTE ET SERVICE
450 776-1048
103-1 Bouchard, (angle Boivin) Granby
Sur mesure RECETTE EXCLUSIVE
349824V

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLE et SÉCHEUSE 75$/ch. LAVEUSES, 125$ ch. Réfrigérateur, congélateur. Denis: 450-777-1260; cell: 450-777-8564, 450-204-1950

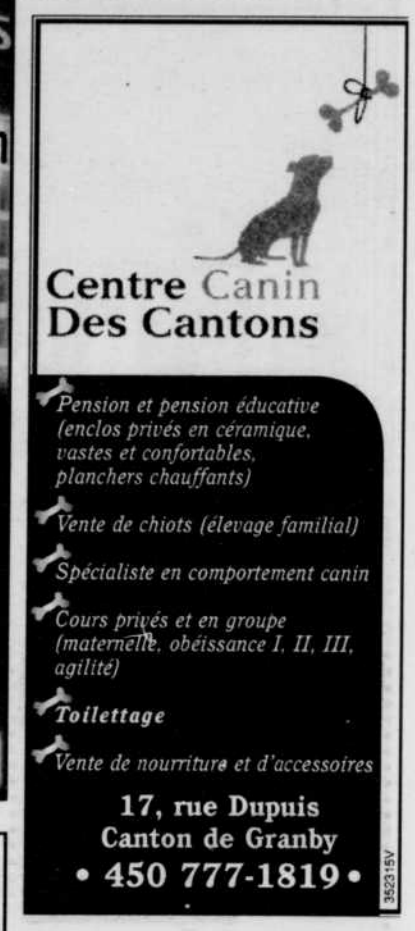
RÉFRIGÉRATEUR 2 ANS D'USURE. De couleur blanc, de marque Frigidaire. 250$. Guylaine au 450-372-1904.

PETITS FAUTEUILS IDENTIQUES. Une coiffeuse avec chaise, un cabinet à boisson, une table à café en coin, 2 tables de bout identiques, 4 chaises pliantes,1four grille-pain, 1 lustre cristal. 450-372-2191.

602 ANIMAUX

CANNETONS: Mulard, Barbarie, Pékin; et oies blanches, environ 1 mois d'âge. 3 cochons de 2 mois environ. Très bon prix. 450-298-5335

JUMENT À VENDRE APPALOOSA, 20-22 ans, excellente avec enfants, 950$. 450-242-4287.



Centre Canin Des Cantons
- *Pension et pension éducative (enclos privés en céramique, vastes et confortables, planchers chauffants)*
- *Vente de chiots (élevage familial)*
- *Spécialiste en comportement canin*
- *Cours privés et en groupe (maternelle, obéissance I, II, III, agilité)*
- ***Toilettage***
- *Vente de nourriture et d'accessoires*

17, rue Dupuis
Canton de Granby
• 450 777-1819 •
352315V

604 INFORMATIQUE

A1 SERVICE À NOTRE MAGASIN OU À VOTRE DOMICILE.
Diagnostic de votre ordinateur **GRATUIT.**
Dépannage 24 / 7. Service Informatique
Nicole Sévigny & Ass., 450-777-7988

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

VIEILLES BRIQUES 1200 env., 1$ ch. 2 fenêtres de s-sol neuves 21"x42" et 21"x48", 50$ ch. Prélarts 8'x12', 20$ ch. Pl. flottant pour 2 pièces 12'x12', 50$ ch. Tuiles 250 pi. env., le tout 50$. 50 blocs de ciment, 2$ ch. Cartables de 3", à 1$ ch. 3 tuyaux électr. 4½" diam. x 20' long, 20$ ch. 3 tuyaux électr., 2½" diam. x 10' long, 10$ ch. 450-263-8704

616 HORTICULTURE

EXCAVATION GRANBY - JULES TAYLOR
Terre à parterre, sable, pierres concassées,
Terre brune tamisée, remplissage,
service de nivelage, etc.
Tél.: 450-375-5433.

600 DIVERS ARTICLES

Pourquoi aller ailleurs ?
351665V
Nous payons plus cher pour vos :
• DVD, VHS, consoles et jeux vidéos
CENTRE VIDÉO JEUX
Grand choix de téléviseurs
• Karaoké • Radios d'autos
• Consoles PS3 en inventaire
450 378-6499
MARCHE DE LA PLAZA
Local 60
350 St-Jacques

Magenta Yellow Black

602 ANIMAUX

Relais Canin

(Plus de 28 ans d'expérience)

- Formation maitre chien
- Vente de chiots (en milieu familial)
- Cours d'obéissance
- Chiens dressés
- Garderie - Toilettage
- Évaluation gratuite
- Maternelle gratuite pour chiot entre 2 et 4 mois

450 777-4414

1487 Principale, Granby

www.relaiscanin.com

369912V

616 HORTICULTURE

TERRE À PARTERRE
TERRE NOIRE
tamisée

Livraison ou chargement sur place pour petite et grande quantité

- *Nivelage avec bull, pelle mécanique*
- *Terre noire et brune mélangée, tamisée*
- *Sable à piscine (carré de sable)*
- *Sable qualité A et B pour différents travaux*
- *Pierre 0-3/4 et 3/4 net, 0-1/4 poussière, etc.*
- *Spécial sur remplissage*

Service rapide
Prix compétitif

Terrassement Granby inc.
1390-C, rue Principale, Granby
(à l'arrière de «Brique Milton»)
Cell.: 450 777-4193
Tél.: 450 375-0494

369434V

617 BOIS DE CHAUFFAGE

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby. **Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.**

630 ESCORTES

★ ★ ! A1 ROMANCE ENR! ★ ★
Beau choix de demoiselles.
Reçoit et déplace. 7/7 - 24/24
Engageons. 450-405-4902

1! A CLAUDIA, DISTINGUÉE, SÉLECTIVE
Vous reçoit - Privé, discret, et climatisé
GRANBY (450) 776-7774

COURTISANE, SENSUELLE ET SÉLECTIVE
Mary, 450-361-1952.

FEMME AUDACIEUSE de 45 ans. Pour réaliser tes fantasmes. 15 ou 30 minutes. 450-776-3554

JOLIE MASSEUSE SEXY et bronzée te reçoit du lundi au vendredi avec ou sans massage, de 9h a.m. à 9h. p.m. À 15 min. de la sortie 68 de l'aut. 10. Air climatisé. 450-263-7731

♥ ♥ ♥ ♥ ♥ **BLEUE NUIT** ♥ ♥ ♥ ♥ ♥
Déesse de rêve, f+f, h+h, gaspésienne. Engageons, 7/7, 24 / 24. 450-776-3410

632 MASSAGES

1! BRITANY - TRÈS TRÈS JOLIE ÉTUDIANTE. Plaisir charnel, massage érotique - 7/7, 24/24 450-521-8548 - Spécial 40-60-80$. Granby

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques. Info. 450-361-1884.

VRAIE CHINOISE MASSAGE ET +++.
St-Charles S., Granby
450-577-2318 ou 450-361-1853

640 SERVICES OFFERTS

A à Z CONSTRUCTION
Certifié novo climat. Inf.: Pierre Couture 450-531-9463. R.B.Q. 8320-0501-38

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES
TAILLE DE HAIES - TOUTE GROSSEUR
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
MENUISERIE GÉNÉRALE ET PEINTURE
NACELLE pour travaux en hauteur
Ass. Resp. complète. Serv. tél. 7 jours
450-777-7565, ou cell. 450-360-9550.

EXIGEZ LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et Fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby 450-360-0610.

★ POUR VOS PROJETS RÉSIDENTIELS ★ ENTRETIEN, RÉPARATION, RÉNO PEINTURE, FINITION DE PLANCHER BALCON.Info: Steve: 450-776-6381

TAILLE DE HAIES
ARBRES & ARBUSTES
Que la taille soit sévère, saisonnière ou décorative, notre souci du détail comblera vos attentes. Estimation gratuite
Luc Gemme: 450-522-6458

TERRASSEMENT - SHEFFORD
Pavé uni, muret, patio, rocaille, taille de haie, émondage, etc. Travail garanti, bien fait et pour longtemps. Estimation gratuite. François, 19 ans d'expérience, A prix abordable
450-777-9166.

VINYLE - ALUMINIUM
Matériel et pose. (450) 375-2110

VOUS AVEZ BESOIN DE PEINTURE ou de réparations de joints? Appelez Alain, 15 ans d'expérience. 450-375-2075 ou cell. 450-521-2638

VOUS AVEZ DES PETITES RÉPARATIONS À FAIRE. Dans votre maison ou appartement, pose de planchers de bois franc ou flottants, peinture, etc. Travail bien fait. 450-525-0049.

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
349339V



Tél.: 450 378-0911
NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans, murs, plafonds, dégâts d'eau, fumée, service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
369470V

642 GARDERIES

GARDERIE À 7$ EN MILIEU FAM., 2 places à partir du 9 juillet 07. Pour enfants de 12 mois et +. Près du Setlakwe. Guylaine, 450-372-1904

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

PENSEZ À VOUS FAIRE PLAISIR
Vous en avez le droit !
Massage suédois.
Info : 450-532-2822

Fatigué? Stressé?
MASSAGE SUÉDOIS À L'HUILE CHAUDE
Mme Labbé. 450-777-4370

MASSAGE DE DÉTENTE KASSANDRA (suédois). Granby. 450-521-1331

641 COURS

FORMATION
de techniciennes en pose d'ongles
par une formatrice diplômée
695$
305$ DE RABAIS + taxes
Places limitées.
VISA - MASTERCARD - AMEX
Info.: Joan ou Nicole Bouthillier
450 775-3424
Couleurs de Rêves
362290V

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

MASSAGE DE DÉTENTE
Cowansville. 450-266-1222

649 AMITIÉ RENCONTRES

HOMME aux yeux bleus, cheveux châtains-gris, 5' 8", 130 lb, 42 ans; cherche COPINE célibataire avec ou sans enfant, honnête, fidèle, sérieuse. 450-531-5777; 450-539-5777

660 PERSONNEL DEMANDÉ

!!!! URGENT !!!!
PERSONNEL DEMANDÉ pour restaurant avec service rapide. Homme ou femme. À temps plein ou à temps partiel. S.V.P., vous présenter au 421 rue Rivière, à Cowansville.

- JOURNALIERS
- TRAVAILLEURS EN USINE
- AIDES À LA PRODUCTION
PME dans le fabrication de mobiliers de bureau situé à Farnham recherche personnel fiable, disponible et polyvalent.
Habileté manuelle, un atout
Postes de jour, temps plein, permanents. Disponibles immédiatement. Salaire compétitif, assurance collective après 3 mois.
Faire parvenir CV par télécopieur: 450-293-0365
ou par courriel: guy@inotec.ca
ou en personne au 1010 rue Racine, Farnham

ANIMATEUR (TRICE) Maison des jeunes de Granby, emploi d'été pour 12 sem., 320$/sem. Personnes intéressées doivent être étudiant(e)s et âgé(e)s entre 20 et 30 ans. 445 rue Notre-Dame, Granby. 450-372-0448, labarak@bellnet.ca

AQUA-VIE. Boutique d'eau et accessoires pour la fabrication de bière et vin maison recherche **PERSONNE FIABLE ET DYNAMIQUE** pour travail à temps partiel. Madeleine 450-266-9691 ou apportez CV au 1235 Sud, Cowansville.

BARMAID DYNAMIQUE, belle apparence, pour un pub de Sutton, excellent horaire offert $$$.
CUISINIER D'EXPÉRIENCE avec initiative pour menu bistro. Isabelle : 450-538-3779

Granby CHRYSLER
CONSEILLER TECHNIQUE
- ✓ *2 ans d'expérience*
- ✓ *Temps plein*
- ✓ *Bilingue, dynamique*
- ✓ *Disponible*
- ✓ *Connaissance en informatique*
- ✓ *Expérience en automobile*
- *Salaire à discuter*
- *Avantages sociaux*

Contactez Timmy Waid
Téléc.: 450 378-7162
Tél.: 450 378-9051
ou courriel
timlyn21@hotmail.com
370146V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

AUBERGE QUILLIAMS
Lac Brome, autoroute 10, sortie 90
450-243-0404
www.aubergequilliams.com
Recherche
SERVEUR(EUSE), jour et soir
Temps plein et partiel
Demander David ou envoyer c.v. à chef@aubergequilliams.com
FEMME DE CHAMBRE
Temps plein et partiel, 10$
Demander Margarida
GARDIEN ET CONCIERGE DE NUIT
Disponibilité
1er poste: vendredi et samedi
2ème poste: dimanche et lundi
Demander Roméo
RÉCEPTIONNISTE
Temps plein
Demandez Karine
Envoyer C.V. à :
chefreception@aubergequilliams.com

BESOIN DE
PEINTRES - TIREURS DE JOINTS
professionnels.
S'adressez au 450-330-0000

BESOIN D'UN TRAVAIL D'ÉTÉ. Payant, reconnu et selon votre horaire. Nous recherchons des représentantes à Granby et dans la région, sans obligations. 450-378-1434 ou www.avon.ca

BOULANGERIE - PÂTISSERIE
est à la recherche de VENDEUSES à temps plein et à temps partiel. Tél.: 450-361-8273, laissez vos coordonnées.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEUR DEMANDÉ
Inf.: 450-405-4902

Ajusteur de presse
Permanent-temps plein soir et/ou nuit

Sommaire du poste :
- Effectuer les ajustement préliminaire au départ de chaque nouvelle production ainsi qu'au cours de celle-ci ;
- S'assurer que les presses fonctionnent bien et respectent les normes concernant les cycles de temps et la qualité finale des pièces
- Effectuer l'entretien préventif et correctif sur les presses...

Exigences :
- Capable de travailler sous pression ;
- Autonome et sens de l'organisation
- Désir et bonne capacité d'apprentissage
- Dynamique et bonne capacité analytique ;
- Disponible jour le temps de la formation ;
- Disponible à faire du temps supplémentaire en fin de semaine.
- Connaissance en mécanique serait un atout

Toute personne répondant aux exigences du poste et intéressée à soumettre sa candidature, doit venir remplir une demande d'emploi au 845, boul. Industriel à Granby

370051V

artopex Fabricant de mobilier de bureau

Notre mission :
La fabrication de mobilier de bureau.

Votre mission :
Prendre votre place dans notre équipe dynamique.

1 Commis à l'expédition
1 Magasinier
2 Monteurs de meubles
1 Inspecteur à la finition
3 Pré-assembleurs
1 Aide à la production

Faites parvenir votre CV aux ressources humaines :
par télécopieur au 450-378-6034;
par courriel à personnel@artopex.com;
ou passez nous voir au 800 rue Vadnais, Granby.

Artopex - en pleine expansion !
370093V

Glen Tay
Transportation LTD

Glen Tay est en pleine expansion et est présentement à la recherche de conducteurs et de conducteurs-propriétaire de première qualité.

Conducteurs

Nous offrons :
- Clients réguliers et dédiés
- Équipements récents et dédiés
- Retour à tous les jours ou aux 2 jours
- Retour fréquent avec remorque vide
- Formation payée
- Bonus de rendement annuel
- Assurance collective complète et gratuite

Nous demandons :
- Minimum 2 ans d'expérience
- Bon dossier de conduite
- Dossier criminel vierge
- Attitude professionnelle
- Bilinguisme un atout
- Être disponible pour E.U.

Conducteurs/ Propriétaire

Nous offrons :
- Clients réguliers et dédiés
- Retour à tous les jours ou aux 2 jours
- Retours fréquents avec remorque vide
- Même taux vide ou chargé
- Taux très compétitifs
- Entretien à un taux réduit de 60 heures
- Utilisation gratuite de la salle de lavage
- Prime de signature si votre camion est blanc
- Surcharge de carburant très compétitif

Nous demandons :
- Minimum 2 ans d'expérience
- Bon dossier de conduite
- Dossier criminel vierge
- Attitude professionnelle
- Bilinguisme un atout
- Camion 2003 et plus récent

Pour postuler ou pour information supplémentaire, veuillez contacter Darcy.
Téléphone : 888 453-6829 • Télécopieur : 450 248-0226

• Glen Tay le transporteur de la prochaine génération •

27

Vieux Duluth Restaurant

est à la recherche

1 CUISINIER(ÈRE)
temps plein de soir

2 SERVEUR(EUSE)S
temps plein jour et soir

Contactez Thomas
au 450 360-0444

370076V

Tim Hortons
Ange-Gardien

Joignez-vous à une équipe dynamique!

BESOIN IMMÉDIAT DE

personnel pour quarts

de jour, soir et nuit (prime 2,50 $)

Temps partiel et temps plein semaine et fin de semaine.
Salaire équivalant à 10 $/heure.
Horaire flexible • Uniforme fourni

BIENVENUE
au 122, rte 235, Ange-Gardien
pour compléter un formulaire d'emploi pour entrevue.

370126V

PERSONNEL DEMANDÉ

pour usine de pantalons située à Farnham

Pour information:
Confection 2001 Inc.
450 293-6426

ou présentez-vous avec votre C.V.
au 1525, rue St-Paul Nord
Farnham

369848V

Saint-Césaire
Ville en mouvement

CONCIERGE- OPÉRATEUR DE SURFACEUSE

Poste temps plein permanent à l'aréna Guy Nadeau de Saint-Césaire. Horaire de jour, soir et week-end. Conduire et opérer la surfaceuse. Entretien et réparations des équipements et du bâtiment. Minimum de 2 ans expérience dans un poste similaire. Bonne condition physique. Expérience en aréna sera considérée comme un atout.

Envoyer votre C.V par la poste à Éric Sirois au 1155 rue Saint-Michel, Saint-Césaire, J0L 1T0. Par courriel à: eric.sirois@bellnet.ca.
Par télécopieur : 450 469-5213.

Date limite pour postuler: 2 juillet 2007.

370123V

IGA Farnham
recherche

2 CAISSIÈRES
de 30 à 35 h / semaine
1 an d'expérience

1 CAISSIÈRE
temps partiel

COMMIS DES VIANDES
EMBALLEUSE
département des viandes

Vous présenter au
999 Principale Est, Farnham
et demandez Hugo ou Francine
envoyez c.v. par télécopieur au
450 293-2823
Tél.: 450 293-4210

370036V

Coordonnateur aux ventes

Permanent-Temps plein

Responsabilités :
- Assister le représentant des ventes techniques
- Évaluation technique de prix
- Gestion de la documentation
- Planification et suivi de projet
- Rapport dimensionnel

Profil :
- Bon français, anglais enrichi
- Connaissance des logiciels Word, Excel
- Connaissance des mesures métriques
- Logique et compétence mathématique
- Bon sens de l'organisation et des responsabilités, personne structurée
- Sens de l'initiative et de la minutie
- Aime le travail d'équipe et les relations inter-personnelles
- Aime relever des défis

Atouts :
- Expérience en bureautique
- Expérience en ventes

Venir porter votre c.v au 454, rue Edouard Granby
Télécopieur : 450 378-6725

370002V

Opérateur moulage

temps plein, jour

Description du poste :
- Opérer une machine;
- Gérer les matières premières;
- Respecter les critères de qualité ;
- Compléter les rapports dimensionnels.

Exigences:
- Connaissance des mesures impériales et métriques
- Secondaire V ou l'équivalent
- Bonne condition physique et
- Supporte bien la chaleur
- Disponible à faire du temps supplémentaire
- Connaissance Autocad serait un atout.

Si intéressé, venir remplir demande d'emploi au 1203, boul. Industriel à Granby

370142V

JARDIN DU MONT
Pour la fraîcheur et pour les prix

RECHERCHE

Assistant(e) gérant(e) département boulangerie

Temps plein 38 h semaine

Qualités et habiletés requises :
- Capacité de diriger une équipe
- Avoir du leadership
- Débrouillardise et efficacité au travail
- Capable de rencontrer des objectifs
- 1 an d'expérience
- Emploi stable

Pour information: Julie Brodeur
Tél.: 450 375-3941
Courriel:
juliebrodeur@jardindumont.ca

369943V

avril
SUPERMARCHÉ SANTÉ
132, RUE PRINCIPALE
GRANBY 450 375-6446

Nous recherchons des personnes dynamiques et soucieuses d'offrir un excellent service à la clientèle pour combler des postes
à temps plein et à temps partiel

GÉRANT D'ÉPICERIE
COMMIS AUX FRUITS ET LÉGUMES
COMMIS D'ÉPICERIE
COMMIS AU RESTO
CAISSIER(ÈRE)S

Veuillez envoyer votre c.v.
par courriel : job@avril.ca
par télécopieur : 450 375-3337
ou venez nous rencontrer sur place au 132, rue Principale, Granby

370085V

JOURNALIER - EMBALLEUR

Permanent - temps plein soir

Tâches :
- Inspection et emballage des pièces

Exigences :
- Bonne communication française parlée et écrite
- Aime le travail d'équipe
- Autonome
- Soucieux de la qualité
- Le succès et la réussite lui tiennent à coeur

Le candidat devrait être disponible de jour pour fin de formation.

Si intéressé, venir remplir une demande d'emploi au 448, rue Édouard à Granby

370121V

ST-CÉSAIRE

Cuisinière de Prêt-à-manger
Au Dépanneur 4000

Poste de jour
Semaine et fin de semaine
Temps partiel
• Dynamique • Honnête • Méthodique

Salaire à discuter

Appeler Line au 450 469-0000

370099V

NABCO

Entreprise de maisons usinées est à la recherche

DESSINATEUR

Description du poste :
- À partir de plans d'architecte, dessiner les plans d'atelier pour notre production usinée.

Exigences requises :
- Formation en dessin de bâtiment, Autocad
- Expérience demandée

Salaire selon expérience

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

686, Rang Rivière Est
Sainte-Brigide (Québec) J0J 1X0
Télécopieur : 450 293-2160 ou par courriel : nabco@videotron.ca

370039V

Voyages Lucie Raîche

est présentement à la recherche de deux

CONSEILLER(ÈRE)S EN VOYAGES
- Minimum de 2 ans d'expérience
- Connaissance du système de réservation PC et Sirev, un atout
- Temps plein permanent et temps partiel pouvant devenir temps plein
- Programme de formation continue
- Bilingue
- Motivé(e), dynamique et aimant les défis.

Pour cette offre d'emploi, veuillez faire parvenir votre c.v. à l'attention de Mme Lucie Raîche
au 180, boul. Leclerc Est
Granby (Québec) J2H 1L1
Tél. : 450 372-3335
1 800 372-3335
par courriel :
lucie@voyageslucieraiche.com

370086V

ROCHELEAU
CHEVROLET

Nous sommes à la recherche d'une
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
ayant les qualifications suivantes:
- Bilingue
- Dynamique
- Comptabilité
- Souci du détail
- Connaissance dans les systèmes informatiques
- Expérience pertinente requise
- Salaire selon compétences

Cette personne devra assurer, entre autres, le suivi de la satisfaction à la clientèle.
Semaine de 25 à 30 heures

S.V.P. faites parvenir votre c.v. par courrier au 434 Rivière, Cowansville (Québec) J2K 1N5
par télécopieur au: 450 263-9606
A/s.: Paméla Rocheleau

370160V

Glidden Granby

Les ICI Peintures, chef de file dans le domaine de la peinture sont à la recherche d'un individu motivé, dynamique et professionnel pour combler un poste de
COMMIS-VENDEUR(EUSE)
Temps plein et temps partiel (fin août)

Le(la) candidat(e) doit:
- Avoir une facilité avec le public
- Être en bonne forme physique
- Être orienté vers la qualité du service à la clientèle
- Détenir un diplôme de secondaire V





Travailler pour les ICI Peintures signifie :
- Travailler dans un environnement plaisant
- Avoir un poste idéal pour personne cherchant la réalisation de soi
- Travailler dans un environnement avec une flexibilité d'horaire, idéal pour des étudiants

S.V.P. apporter votre c.v. au
425, rue Principale, Granby (Québec) J2G 2W9 • Téléc.: 450 372-5187

370152V

METRO PLOUFFE

PROFESSION : ÉPICIER

recherche un(e)

GÉRANT(E) FRUITS ET LÉGUMES

Description de tâches :
- Planification du département
- Gestion des ressources humaines
- Gestion des stocks
- Autres tâches connexes

Poste à temps plein
2 années d'expérience minimum
Avantages sociaux
Rémunération selon compétences

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Michel Lefebvre
Téléc. : 450 293-8614
Courriel : marchesplouffe@bellnet.ca
Par la poste :
Alimentation D.P. Plouffe inc.
450, rue Meigs, Farnham J2N 2C8

370043V

VR CARGO

Commerce bien connu dans la région dans la vente de véhicules récréatifs et remorques en tout genre, est à la recherche d'un

DIRECTEUR(TRICE) COMMERCIAL(E)
avec expérience

Exigences:
- Beaucoup d'entregent
- Belle personnalité
- Bilinguisme serait un atout
- Ponctualité

Rémunération au-dessus de la moyenne

Si intéressé, appelez au 450 375-3633
Demandez Linda ou envoyez votre c.v. par télécopieur au 450 777-0211
1311 Principale, Granby
Courriel : l.clark@bellnet.ca

370072V

VR CARGO

Commerce bien connu dans la région dans la vente de véhicules récréatifs et remorques en tout genre, est à la recherche d'un

VENDEUR
avec expérience dans le domaine.

Exigences:
- Personne travaillante
- Bilinguisme (atout)
- Ponctuelle
- Possibilité de revenus avantageux
- Rémunération salaire de base + commissions

Si intéressé, appelez au 450 375-3633
Demandez Mme Clark ou envoyez votre c.v. par télécopieur au 450 777-0211
1311 Principale, Granby
Courriel : l.clark@bellnet.ca

370156V

INSTITUT SOCRATE



RÉORIENTATION DE CARRIÈRE

- BILAN DES COMPÉTENCES
- ORIENTATION PROFESSIONNELLE
- CURRICULUM VITAE

916, rue St-Hubert, Granby
372.6633

NATHALIE VACHON c.o.
DIRECTRICE PROFESSIONNELLE

REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES

352988V

Grav

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COIFFEUSE ET MANUCURE DEMANDÉE
pour IMAGE PERSONNELLE INC.
Doit être diplômée. Ghislaine au 450-776-2700.

COMMIS COMPTABLE, PARFAITEMENT BILINGUE, EXPÉRIENCE MIN. DE 3 ANS EN TRANSPORT.
Facturation, comptabilité (rec./pay.), entrée des données. Doit avoir une formation de comptabilité. **Envoyez votre C.V.par téléc: 450-539-4162 ou téléphonez: 450-539-2292.**

COMPAGNIE DE TRANSPORT SITUÉE À ST-PIE DE BAGOT recherche **COMMIS DE BUREAU**
Bonne connaissance anglais, Word, Excel.
Temps plein de jour. Salaire $12./heure.
SVP contacter Sébastien 450-261-7072 ou télécopier votre c.v. au 450-772-2785

CUISINIER (E) demandé (e) à temps plein ou partiel, restaurant au Lac Brome (Knowlton). Stéphanie, 450-243-5592

Entreprise manufacturière oeuvrant dans le moulage de pièces en « foam » est présentement à la recherche de

JOURNALIER(ÈRE)S DE PRODUCTION

Le candidat idéal sera disponible à travailler de jour, soir et nuit, 40 h / semaine. Il possèdera un bon esprit d'équipe, sera autonome et assidu. Ce travail demande une bonne capacité physique.

Salaire et avantages sociaux concurrentiels

Si vous êtes intéressé, vous devez venir remplir une demande d'emploi au
454, rue Édouard à Granby

370055V

RÉPARTITEUR(TRICE)
Emploi valorisant dans un centre d'urgence et de surveillance

Recherche personne disponible à temps plein, 40 h /sem. quarts de soir et nuit

Exigences:
- *Bilingue*
- *Secondaire V terminé*
- *Aptitudes au service à la clientèle*
- *Base de l'informatique*
- *Bon doigté*

BESOIN IMMÉDIAT
Envoyez c.v. par télécopieur au
450 534-2072
à l'attention d'Isabelle ou par courriel:
isabelle@gestionclaplante.qc.ca

370064V

IGA St-Césaire
est à la recherche

BOUCHER
Temps plein et partiel avec expérience
COMMIS FRUITS & LÉGUMES
Temps plein avec expérience
COMMIS CHARCUTERIE
Temps partiel

Se présenter au 2020 route 112, St-Césaire

370154V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIÈRE AVEC EXPÉRIENCE à temps plein. Disponible en tout temps. Inf.: 450-777-0280, demandez Frances.

ENGAGEONS VITE, VITE, VITE,
10 personnes motivées, avec auto, pour promotion $$$. 1-866-273-3426 ext: 303

HÔTEL LE MIRADOR
POSTES À COMBLER
(TEMPS PLEIN)

RÉCEPTIONNISTE BILINGUE
Avec expérience, belle présentation
Travail de fin de semaine de jour (30 heures)

CUISINIÈRES (Déjeuners seulement)

CHAMBRIÈRES AVEC EXPÉRIENCE
Poste aussi ouvert aux étudiantes en bonne forme physique

Faire parvenir vos CV à l'attention: M. Poulin par télécopieur: 450-375-0977 ou par courriel: info@hotellemirador.qc.ca

JARDIN DU MONT
rercherche COMMIS COMPTOIR DÉGUSTATION
à temps partiel, environ 21 h semaine
Emploi stable. Avoir une facilité d'approche avec la clientèle, aimer cuisiner et bien manger, être bon vendeur.
Veuillez faire parvenir C.V.
a/s: Julie Brodeur, 450-375-3941
juliebrodeur@jardindumont.ca

LAC BROME , TERRAIN DE CAMPING
recherche **universitaire (1), pour l'accueil.**
L'anglais, est un atout, équipe du matin.
Recherche **PRÉPOSÉ** à la location de chaloupes, le matin,
avec possibilité pour plantation d'arbustes.
Plage: recherche **sauveteur**
Dépanneur des Érables recherche **personnel,** 30-35-40 heures avec exp. l'anglais est un atout. Inf.: 450-242-8888.

LA POISSONNERIE COWIE
recherche CUISINIER(ÈRE)
Pour la préparation de plats cuisinés. Exigences: connaissance culinaire de base, facilité d'apprentissage, capable de travailler en équipe et de prendre des initiatives. Aussi on demande **ÉTUDIANT (E)S** pour service à la clientèle de fin de semaine; formation sur place.
Présentez-vous avec votre C.V. au 538, boul. Boivin à Granby, demandez Johanne ou Céline.

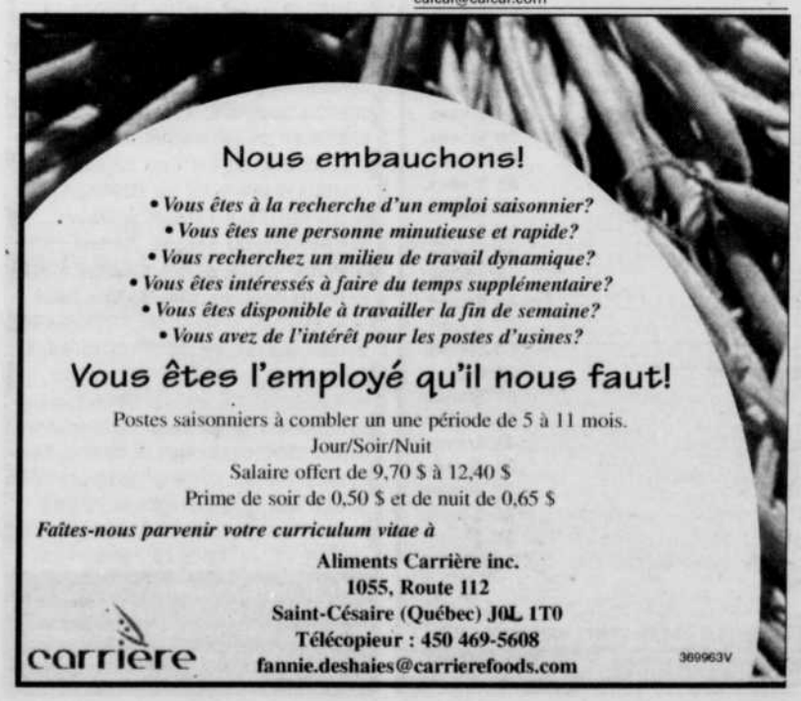
LES RÉSIDENCES DU MONT
sont à la recherche d'un(e)
INFIRMIER(E)-AUXILIAIRE
Un poste à combler 3 soirs et 1 journée, incluant 1 fin de semaine sur 2, de soir.
Johanne ou Sonia au 450-375-4684 ou envoyez votre C.V. par fax au 450-375-5692

LES VERGERS DE LA COLLINE
une entreprise agro-alimentaire, recherche une personne pour service à la clientèle et pour représentation lors d'événements. 450-777-2442 entre 9h et 18h pour une entrevue.

LIVREUR À TEMPS PLEIN RECHERCHÉ
possédant mini-van récente, pour livraison dans Granby. Info.: 450-378-1298.

LOUTEC-GRANBY
est à la recherche de candidats pour combler le poste suivant:
CHAUFFEUR DE CAMION
(classe 3), avec expérience. Poste à temps plein. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae par fax: 450-263-5363

PRÉPOSÉ (E) AU REMPLISSAGE DES MACHINES DISTRIBUTRICES
sur la route. Pour Granby et environ. Nouveau poste ouvert, à temps plein. Envoyez votre C.V. soit par fax: 450-655-7863 ou par courriel au: cafcaf@cafcaf.com



660 PERSONNEL DEMANDÉ

OPÉRATEUR DEMANDÉ
POUR PELLE MÉCANIQUE D'UNE VERGE ½.
- Avec ou sans carte
- Expérience pertinente nécessaire
- Détenir un permis classe 1 serait un atout

Télécopiez votre Cv au 450-293-3861 ou
Tél: 450-777-4116.

RAPID PIZZERIA
recherche un AIDE-CUISINIER
à temps plein.
Se présenter au 478, boul. Boivin à Granby.

RBC, BANQUE ROYALE
Succursale de Granby est à la recherche d'un
Directeur ou Directrice de comptes.
L'individu recherché est en mesure d'établir des relations à long terme avec les clients et d'obtenir leur confiance grâce aux connaissances poussées en matière de ventes relationnelles. Ces compétences lui permettront de gérer le portefeuille des petites entreprises ayant des besoins financiers à satisfaire, tant sur le plan de l'entreprise que sur le plan personnel.
Exigences :
- Excellentes aptitudes au niveau du développement des affaires et dans l'établissement d'un réseau de contacts ;
- Excellentes aptitudes pour la communication et la gestion du temps;
- Engagement démontré envers la formation continue;
- Permis valide pour la vente de fonds communs de placements (ou engagement à l'obtenir);
- Diplôme d'études supérieures ou équivalent requis.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae à l'adresse suivante: **mario.baribeault@rbc.com**

RECHERCHE FEMME DE MÉNAGE, avec expérience pour entretien dans une manufacture de Waterloo. 5 h par soir, 5 soirs semaine. Salaire à discuter. Honnête, discrète, soucieuse du travail bien fait. 450-539-3863

RECHERCHE MANOEUVRE à temps partiel, homme dans la cinquantaine bienvenue. Région Dunham / Frelighsburg. 450-298-5335

RESTAURANT MIKE'S
recherche des LIVREURS
avec expérience, un atout. Possibilité de temps plein, disponible pour midi et fermeture. Apportez votre C.V. au 603 Principale, à Granby.

RESTAURANT PETITE MARMITE recherche serveur(euse) avec expérience en salle à manger, bilingue, poste permanent, 450-378-9617 demandez le patron.

SAUVETEUR NATIONAL PLAGE/PISCINE RECHERCHÉ
au Domaine du Lac Libby. 450-297-2221.

SERVEUSE AVEC EXPÉRIENCE
Quart de soir et fin de semaine
CUISINIER AVEC EXPÉRIENCE
pour déjeuners
Personnes fiables, bon salaire
Apportez C.V. au 1221 St-Paul, à Farnham.
Tél.: 450-293-1104.

SERVICES DE PERSONNEL UNIQUE
Nous recherchons :
1 chauffeur occasionnel
classe 1, à Granby
- 16 $ / heure; 0.38 $ / mile
- Doit être disponible de jour et de soir

Exigences requises:
- Bon dossier de conduite à jour
- Recherche d'antécédent criminel vierge à jour
- Doit être disponible et flexible

Contactez-nous au 514-735-3341, poste 43
Télécopieur: 514-735-8069
Courriel: nsalazar@uniquepersonnel.com

SOUDEUR-ASSEMBLEUR
DEP soudage montage
- Soudage au MIG (GMAW), ARC (SMAW)
- Couper du métal à l'aide de l'oxycoupage ou plasma, lecture de plans.
- Bonne dextérité, rapidité d'exécution, minutieux

1 à 2 ans d'expérience, salaire selon expérience. Poste à temps plein, permanent.

PRÉPOSÉ À LA PRÉPARATION DU MATÉRIEL
- Préparer les composantes pour les assemblages à souder.
- Régler et opérer des machines à transformer le métal comme un "shear", une scie et une presse plieuse avec contrôle numérique.
- Effectuer l'entretien préventif de la machine utilisée.

EXIGENCES :
- Lecture de plans,
- Bonne dextérité manuelle et autonomie,
- 1 à 2 ans d'expérience, salaire selon expérience.

Apportez votre CV chez
DURABAC Inc.
22, chemin Milton, Granby
ou faites-le parvenir à l'att.: Christian Roy
Télécopieur : 450-378-1720
Courriel: croy@durabac.ca

663 CAMELOTS DEMANDÉS

111- CAMELOTS MOTORISÉS pour le Journal de Montréal, parcours Granby. 450-777-4542 ou 450-776-2003

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE DANS GRANBY
les rues: Massé complet, Maisonneuve 830 et +..
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 529

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE DANS GRANBY
les rues: Déragon de 320 à 360, Lafontaine de 315 à 370, Laurier de 320 à 360 et St-Hubert de 310 à 360.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 529

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA TRIBUNE DANS LAWRENCEVILLE
les rues: Beauregard, Delisle, Des Saules et Principale de 1460 à 1650.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 529

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA TRIBUNE DANS VALCOURT
les rues: Des Cèdres, Des Cormiers, Des Mélèzes, Des Pins, Du Parc et J-A Bombardier.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 1-800-282-5232.

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY
Pour les rues: Alfred-Peland, Claude Monet, Auguste Renoir, Cyprien St-Pierre, Jodoin, Paul-Emile Borduas et la rue Rodin.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À FARNHAM
Pour les rues: Carré de Normandie, Champlain, Dollard, Louisphilie, boul. Normandie Sud, Ozias-Leduc et Pierre Robert.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À FARNHAM
Pour les rues: boul. Normandie Nord, Pierre Lebeau, St-Grégoire et Verchères.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 527

CAMELOTS RECHERCHÉS
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST et LA PRESSE DANS GRANBY
les rues: Cabana 450 à 530, boul. Leclerc ouest, 465 à 530; Papineau de 200 à 300. Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 450-375-4555, poste 529

670 AUTOS



670 AUTOS

- GARAGE ST-GERMAIN -
- FINANCEMENT MAISON -
par le propriétaire
02 SATURN SL1 4 p., aut.
01 CAVALIER 4 p, aut., bas kilométrage
00 KIA 4 p., aut., air
00 CARAVAN 4 p, 7 pass., full
00 MALIBU, 4 p. 6 cyl. auto.
98 CAVALIER Z24, 2 p., 5 vit.
98 CIVIC 2 p, rouge, 5 vit.
98 SATURN SC1, 2 p., 5 vit., 77,000km.
97 NÉON, 4 p., aut.
97 TRANSPORT, 7 pass., V6 aut.
95 CAVALIER, 4 p. aut. bas km
et plusieurs autres.
1140-A Roberval, Granby
Info : 450-777-2540

2001 DODGE CARAVAN SE t. équipé, 6,495$
1997 PONT. GRAND AM SE, 4 p., aut. 1,995$
1996 ESTEEM, 4 p., sedan, man., 1,995$
1996 FORD TAURUS aut., t. équipée. 1,995$
1996 HONDA CIVIC LX, 4 p., aut., 3,495$
1990 HONDA ACCORD LX, aut., 1,995$
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.
Tous ces véhicules sont éligibles à une protection sur le groupe propulseur.
AUTOMOBILES R. MÉNARD, 372-4370
500 rue Ménard, Ste-Cécile de Milton.

ACURA INTÉGRA 1995. Noire, manuelle, spécial É., 156,000 km., bonne condition, "deux sets de mags", une seule proprio. 6,995$, nég. FAUT VENDRE. 450-405-6816.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison aucun cas refusé, 2000 à 2006
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

CHRYSLER INTREPID 2000 ES, V6 2.7, tout équipé, gris argent, propre comme neuf, 450-378-4544, 450-776-2165

GARAGE DE L'ESTRIE
NOUS AGRANDISSONS POUR MIEUX VOUS SERVIR
1145 PRINCIPALE
(En face de Formule Ford)
Ouvert jusqu'à 20 h, tous les soirs

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
PROMOTION: 25$/H.
NOUS ACCEPTONS VOS PIÈCES.
CHANGEMENT D'HUILE: 19.95$ (filtre inclus)
SPÉCIAUX SUR FREINS, AMORTISSEURS, LINK KITS, LIGNE À FREINS. SPÉCIAL SUR POSE DE TRANSMISSION, TROUBLE ÉLECTRIQUE, SERVICE DE SCANNER: 25$
OUVERT AUSSI LE SAMEDI DE 8H À 13H30
450-361-1157

HONDA ACCORD 1997. Noire, 4 portes, 206,000 km., man., air, aileron, très bonne mécanique. 5,300$. 450-522-5963.

HONDA CIVIC 1999 LX, 4 p., aut., très propre, dém. à dist., 217,400 km, 4,900$ nég. Tél.: 450-263-9600.

HYUNDAI ACCENT GS 1998, 2 portes, automatique, toit ouvrant, aileron, mags, 178,000 km, économique, carrosserie A1, freins et 4 amortisseurs neufs aux 4 roues, mise au point faite, 2,995$. Inf.: 450-522-1749

PONTIAC ou CHEVROLET ou Cadillac ou GMC
occasionsGMoptimum.com

670 AUTOS

MAZDA PRECIDIA GS 1993, V6, 5 vit., toit, mags, méc. A1, 1 seule dame proprio., timing belt changée, peinture originale, t. équipé, 202,000 km, noir, à l'état neuf, 3,850$ ferme. Tél.: 450-539-4555.

Mécanique générale 29.95$/heure

GARAGE ST-GERMAIN

Service de réparations complet pour votre voiture

Antirouille à partir de 39,95$

Freins, suspension, mise au point timming-belt

ESTHÉTIQUE COMPLÈTE

(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur, polissage et cire à très bon prix.)

VISA ET MASTERCARD ACCEPTÉES

1140-A, RUE ROBERVAL, GRANBY

arrière de Formule Ford

450 777-2540

PONTIAC SUNFIRE
modèles certifiés
occasionsGMoptimum.com

SUBARUCAR.NET
ACHETEZ UN OUTBACK, LEGACY, IMPREZA, FORESTER
1-877-822-7805 ou 187SUBARU05

TOYOTA COROLLA DX 1996, 121,000 km, aut., 4 p., aucune rouille, excellente condition, 7,000$ nég. Marie-Eve: 450-521-4354

VOLKS GTI GOLF 16 valves, 1991, moteur refait à neuf, plusieurs pièces neuves, aucune rouille, 3,500$ nég. Impeccable. 450-776-8737

673 MOTOCYCLETTES

CBR 1000 RR REPSOL 2005, 15,000 km, 13,000$. 450-775-5157

SCOOTER YAMAHA 2005. 6,500 km, très bonne condition, viens avec un casque et huile à moteur 2 temps, 2,300$. 450-298-5424.

678 TENTES-ROULOTTES

TENTES-ROULOTTES À LOUER
Préparez vos vacances, il nous en reste quelques-unes disponibles.
1009 Principale, Granby. 450-378-3433

Pour en savoir davantage sur la fibrose kystique, mettez une paille dans votre bouche et essayez de respirer.

Maintenant que vous en savez plus sur la **fibrose kystique,** pourriez-vous nous aider ?

L'ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique 1-800-363-7711 www.aqfk.qc.ca

L'A.Q.F.K. est une association provinciale de la Fondation canadienne de la fibrose kystique

670 AUTOS

Granby Occasion
a la solution !

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

FINANCEMENT sans enquête de crédit et APPROBATION rapide sur place**

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ

www.granbyoccasion.com



2003 KIA MAGENTIS LX
V6, t. équi., t. ouvrant, 9 995 $, 47 $/sem.

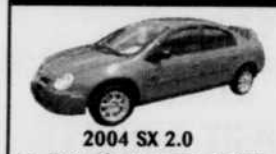


2003 ION
4 p., 5 vit., t. équi., clim., 80 000 km
8 995 $ ou 42 $/sem.



Réalisez votre rêve !
2003 BMW 330cic
décap., 62 000 km, 39 995$

• QUALITÉ • GARANTIE • SERVICE • COURTOISIE • FIABILITÉ



2004 SX 2.0
4 p., 5 vit., aileron, «mags» et plus!
9 995 $, 41 $/sem.



2003 CARAVAN STX
4 p., t. équi., 83 000 km,
10 995$ ou 51$/sem. (2 en inv.)



2003 CIVIC DX-G
4 p., 5 vit., clim., 93 000 km,
10 995$ ou 51$/sem.

LE N° 1 EN RÉGION POUR LE FINANCEMENT



2003 MAZDA PROTEGÉ 5
5 vit., glaces + p. élect., 76 000 km
11 995$ ou 56$/sem.



2003 GRAND AM GT
2 p., t. équi., 36 000 km, toit ouvrant
11 995 $ ou 56 $/sem.



2004 MAZDA B3000
V6, 5 vit., king cab, lecteur CD
12 995$ ou 53$/sem.

OUVERT LES SAMEDIS DE 10 H À 16 H

2004 FOCUS ZTW, fam., 5 vit., t. équi., 73 000 km, 10 995 $* ou 46 $/sem.*
2004 SUNFIRE, 4 p., aut., 48 000 km, clim., 9 995 $ ou 41 $/sem.*
2003 SEBRING LX, 4 p., t. équi., 50 000 km, 11 495 $ ou 54 $/sem.*
2003 VENTURE, 4 p., t. équi., 76 000 km, 10 995 $* ou 51 $/sem.*
2003 SUNFIRE, aut., clim., t. équi., 84 000 km, 8 995 $* ou 42 $*/sem.*
2003 GRAND PRIX GT, t. équi., cuir, toit ouvrant, 87 000 km, 11 995 $* ou 56 $/sem.*
2003 SUNFIRE, 2p., 5 vit., CD, 95 000 km, 6 995 $ ou 33 $/sem.*
2003 SONATA GL, 4 cyl., t. équi., aut., 67 000 km, 10 995 $ ou 52 $/sem.*
2003 SX, 2 L, 4 p., 5 vit., CD, aileron, 104 000 km, 7 995 $ ou 37 $/sem.*
2003 PROTEGÉ LX, 2 L, 4 p., aut., clim., 55 000 km, 10 995 $* ou 53 $/sem.*
2003 ECHO, 4 p., aut., 95 800 km, 10 995 $* ou 53 $/sem.*
2003 FOCUS SE, 79 000 km, t. équi., 9 995 $* ou 48 $/sem.*
2003 SENTRA GXE, aut., t. équi., 96 000 km, 10 995$ ou 46$/sem.*
2003 MONTANA, allongée, t. équi., 7 pass., 72 000 km, 11 995$* ou 51$/sem.*
2003 ALERO GL, aut., t. équi., 83 000 km, 9 995$* ou 42$/sem.*
2003 SATURN ION, 4 p., aut., 97 000 km, 9 995 $* ou 48 $/sem.*
2002 ACCENT GL, 4 p., 86 117 km, 6 495 $* ou 31 $/sem.*
2002 ECHO, 4 p., 5 vit., 111 000 km, 7 995$* ou 39$/sem.*

PETIT BUDGET

1997 Civic CX, 2 p., aut., 80 120 km, 5 495 $*
1997 Dakota SLT, V8, 5 vit., «King cab», t. équi., 4 995 $*

Garantie sur la plupart de nos véhicules. * Taxes en sus. ** Si qualifié.

353196V

(entre rues Comeau et boul. Bouchard, près du Zoo)

505 Dufferin, Granby • 450 776-3858



Courez le monde. Changez une vie.

ARTHRO ACTION PARTICIPANTS À L'ENTRAÎNEMENT

Plus de 4 millions de Canadiens souffrent d'arthrite. Découvrez comment vous pouvez les aider en participant à des marathons internationaux. S'entraîner. S'envoler. Se dépasser.

1.800.321.1433 www.arthrite.ca/arthroaction

670 AUTOS

AUTOMOBILES 112 INC

Achats - Ventes - Échanges

1304 Principale, Granby 450 378-7983



*3 mois sans paiement ni intérêt**

*Pour un temps limité

- Financement sur place
- **AUCUN CAS REFUSÉ** *(approbation 15 minutes)*
- **Financement régulier** à partir de **7,25%**
- **2e et 3e chance au crédit.** Taux à partir de **9,95%**

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



9 900 $ ou 46$/sem.

03 SEBRING LXI
t. équi., cuir, «mags», 79 000 km



04 RAM 1500, 4x4, t. équi., 53 000 km, bal. gar., roues 20 po
24 900 $ ou 117 $/sem.



03 SENTRA SER SPECT-V, man., 99 000 km, 6 vit., t. équi.
12 900 $ ou 60 $/sem.



04 ESCAPE XLT, 4x4, t. équi., bal. gar., 79 000 km
15 900 $ ou 75 $/sem.



03 CO[illegible] clim., [illegible] aut.
VENDU
12 500 $ ou 59 $/sem.



06 M[illegible] SV6, all., t. équi., T[illegible] 47 000 km, bal. gar.
VENDU
18 900 $ ou 89 $/sem.



03 [illegible] GT, 2 p., man., t. équi., bal. gar., 86 000 km
VENDU
7 900 $ ou 37 $/sem.



02 EXPLORER XLT, aut., t. équi., 4x4, 91 000 km
14 900 $ ou 70 $/sem.



0[illegible] 4 p., aut., clim., 38[illegible], bal. gar.
VENDU
11 900 $ ou 56 $/sem.



03 CARAVAN SXT, t. équi., 63 000 km, bal. gar., 4 s. baquets
11 900 $ ou 56 $/sem.



02 PT CRUISER LTD, aut., 56 000 km, t. équi.
11 900 $ ou 56 $/sem.



04 RANGER EDGE, king cab, aut., 58 000 km, bal. gar.
14 900 $ ou 70 $/sem.

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS ET GARANTIS

05 CHEV. UPLANDER, 7 pass., t. équi., 49 000 km, bal. gar., 13 900$		64 $/sem.
05 SUNFIRE, 2 p., man., 48 000 km, bal. gar., 8 900$		42 $/sem.
05 TOYOTA COROLLA CE, aut., clim., 58 000 km, bal. gar., 14 900 $		70 $/sem.
04 KIA RIO RS,	VENDU	0 km, bal. gar., 6 900$ — 32 $/sem.
04 MAZDA 3, aut., t. équi., toit ouvrant, 14 900$		70 $/sem.
04 JETTA GLS TDi, aut., 72 000 km, t. équi., bal. gar., 17 900 $		85 $/sem.
04 MAZDA B300, king cab, aut., 86 000 km, t. équi., 14 900 $		70 $/sem.
03 INTREPID SE, t. équi., 66 000 km, bal. gar., 9 900$		47 $/sem.
03 FORD FOCUS ZX5, man., t. équi., 50 000 km, bal. gar., 10 700$		50 $/sem.
03 RIO LS, aut., t. équi., 83 000 km, bal. gar., 6 900$		32 $/sem.
03 CHEV. CAVALIER Z TIPE, man., clim., «mags», 94 000 km, 7 900$		37 $/sem.
03 NISSAN ALTIMA 2.5S, aut., t. équi., 96 000 km, 12 900$		61 $/sem.
03 CHEV. VENTURE LS,	VENDU	, 8 pass., 105 000 km, 9 900$ — 47 $/sem.
03 GR. CARAVAN SPORT, t. équi., 7 pass., 84 000 km, 11 900$		56 $/sem.
03 SUNFIRE SLX, aut., t. équi., bal. gar., 77 000 km, 8 500$		40 $/sem.
03 SATURN ION 3, aut., t. équi., 96 000 km, bal. gar., 9 900 km		46 $/sem.
03 ACCENT GS, 2 p., man., 81 000 km, bal. gar., 7 900$		37 $/sem.
03 FORD FOCUS ZX5, aut., t. équi., toit ouvrant, 85 000 km, 9 900$		46 $/sem.
03 PONTIAC GRAND AM GT, 4 p., t. équi., cuir, 75 000 km, gar. 1 an, 11 900$		56 $/sem.
03 PROTEGÉ 5,	VENDU	., 57 000 km, bal. gar., 12 500 $ — 59 $/sem.
03 PROTEGÉ 5, man., 94 000 km, bal. gar., t. équi., 11 900 $		56 $/sem.
03 CIVIC DX-G, aut., bal. gar., 70 000 km, clim., 12 900 $		60 $/sem.
03 SUZUKI AERIO, 4x4, aut., 53 000 km, t. équi., 11 500 $		54 $/sem.
03 SENTRA GXE, aut., bal. gar., 45 000 km, t. équi., 11 900 $		60 $/sem.
03 MAZDA PROTEGÉ LX, 2 L, aut., 95 000 km, 9 500 $		45 $/sem.
03 BUICK RENDEZ-VOUS CX, aut., 79 000 km, t. équi., 13 500 $		64 $/sem.
02 KIA RIO RS, aut., 93 000 km, impeccable, 5 900$		30 $/sem.
02 CHEVROLET MALIBU, aut., t. équi., V6, 77 000 km, gar. 1 an, 7 900$		37 $/sem.
02 PROTEGÉ 5, aut., t. équi., noire, 59 000 km, 10 900$		51 $/sem.
02 BUICK RENDEZ-VOUS CX, aut., 151 000 km, t. équi., 9 900 $		47 $/sem.
02 ACCENT GS, 2 p., man., 75 000 km, 6 900 $		32 $/sem.
02 ACCENT GS, aut., CD, 65 000 km, 7 500 $		35 $/sem.
02 CHRYSLER NEON, 4 p., aut., 63 000 km, clim., 7 500 $		35 $/sem.
02 FOCUS, fam., aut., clim., 95 000 km, 8 500 $		40 $/sem.
02 FOCUS SE,	VENDU	nags», 89 000 km, 7 900 $ — 37 $/sem.
02 SANTA FE GLS, aut., 4x4, V6, 89 000 km, cuir, 13 900 $		65 $/sem.
02 GMC JIMMY SLS, 4x4, aut., 94 000 km, t. équi., 12 900 $		60 $/sem.
02 ALERO GL, 4 p., aut., 86 000 km, t. équi., 7 900 $		37 $/sem.
02 SATURN SLI, 4 p., aut., 77 000 km, 7 500 $		35 $/sem.
02 PROTEGÉ LX, 2 L, aut., bal. gar., 98 000 km, clim., 8 900 $		42 $/sem.
01 CIVIC LX, 4 p., aut., clim., 183 000 km, 6 700 $		31 $/sem.
01 TOYOTA ECHO, 4 p., man., 113 000 km, 7 900 $		37 $/sem.
01 SUNFIRE, 2 p., aut., sable, 115 000 km, 5 900 $		30 $/sem.
00 SONATA GLS, aut., «mags», 105 000 km, t. équi., 5 900 $		30 $/sem.
98 SIDEKICK SPORT, 4x4, 143 000 km, man., «mags», impeccable		5 700 $
97 DODGE GR. CARAVAN, 7 pass., t.équi., 164 000 km		1 950 $
94 DODGE DAKOTA, cab. all., aut., 147 000 km, impeccable		3 900 $

PLUS DE 75 VÉHICULES EN INVENTAIRE ! SERVICE APRÈS-VENTE INCOMPARABLE !

352506V

www.automobiles112.com

*Taxes en sus.



670 AUTOS

PARTEZ EN VACANCES ET NOUS PAYONS L'ESSENCE

À l'achat d'un véhicule entre le 7 et le 30 juin, obtenez des

CERTIFICATS D'ESSENCE DE 200$ à 500$*

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY

601 Principale Granby **450 378-1212**

À côté de la Cantine Chez Ben

www.autocentrevillegranby.com

06 CHRYS. 300, t. équi., «mags», 76 000 km, 17 900$	
05 CHRYS. 300 LTD, toit, cuir, 105 000 km, 17 900$	
05 GR. CARAVAN, «Stow'n Go», t. équi., 115 000 km, 12 900$	
05 DODGE CARAVAN STX, t. équi., 69 000 km, 14 800$	
05 AVEO, 5 p., aut., clim., 33 000 km, 11 800$	
05 NISSAN ALTIMA 2,5 S, 45 000 km, 16 900$	
05 AVEO 5 LT, 5 p., aut., 18 000 km, 10 900$	
05 FOCUS ZX-5, aut., clim., 37 000 km, 13 700$	
05 FOCUS ZX-4, toit, cuir, 57 000 km, 12 800$	
05 TOY. ECHO, 5 vit., gar. 6 ans/160 000 km, 34 000 km, 10 900$	
04 VOLKS PASSAT 1.8T, fam., toit, cuir, 89 000 km, 16 900$	
04 DODGE DAKOTA, X-Cab, 5 vit., 50 000 km, 14 700$	
04 VOLKS JETTA GLS TDi, 5 vit., 74 000 km, 16 500$	
03 HYUNDAI TIBURON, aut., toit, 109 000 km, 9 400$	
03 PONTIAC SUNFIRE SL, aut., clim., 60 100 km, 7 500$	
03 TOYOTA ECHO, aut., clim., 116 000 km, 8 500$	
03 HYUNDAI SONATA GL, 4 cyl., 70 000 km, 10 500$	
03 MAZDA PROTEGÉ, aut., 78 000 km, 9 700$	
03 PT CRUISER GT TURBO, aut., 82 000 km, 12 400$	
03 SATURN ION, 4 p., 5 vit., clim., 55 000 km, 9 400$	
03 GR. CARAVAN SPORT, gar. 7ans/115 000 km, 76 000 km, 12 900$	
03 MONTANA, longue, t. équi., 2 tons, 64 000 km, 13 700$	
03 DODGE SX2.0, aut., clim., 103 000 km, 7 700$	
03 VOLKS GOLF, 5 vit., toit, 75 000 km, 11 500$	
03 VOLKS GOLF, aut., clim., 73 000 km, 11 800$	
03 MAZDA PROTEGÉ 5, 5 vit., toit, 83 000 km, 12 800$	
03 TOYOTA ECHO, 5 vit., 119 000 km, 7 900$	
03 HYUNDAI TIBURON SE, 5 vit., clim., 71 000 km, 11 900$	
03 SUBARU FORESTER 2.5X, 88 000 km, 13 900$	
03 OLDS. ALERO, 4 p., 2,2 Ecotec, clim., 80 000 km, 8 700$	
02 MAZDA PROTEGÉ LX, 5 vit., clim., 150 000 km, 6 800$	
02 FORD EXPLORER SPORTBACK, 4 p., 95 000 km, 14 500$	
02 SATURN, 4 p., 5 vit., 64 000 km, 6 400$	
02 WINDSTAR SPORT, 3,8 L, t.équi., 103 000 km, 9 500$	
02 DODGE CARAVAN SE, 3,3 L, 90 000 km, 8 900$	
01 CAVALIER Z24, aut., clim., toit, 90 000 km, 6 900$	
01 NISSAN ALTIMA GXE, 5 vit., t. équi., 105 000 km, 8 400$	
01 NISSAN MAXIMA SE, toit, cuir, 139 000 km, 11 400$	
00 NEW BEETLE GLS, 1.8T, 5 vit., 99 000 km,	
00 FORD FOCUS ZX3, 3 p., 5 vit., 78 000 km, 7 900$	
00 MAZDA PROTEGÉ, aut., toit, 108 000 km, 6 700$	
99 TOYOTA PASEO, aut., clim., 75 000 km, 7 900$	
99 VOLKS NEW BEETLE, man., t. équi., 117 000 km, 6 900$	
99 CHEV. CAVALIER, 4 p., aut., 121 000 km, 4 800$	
98 GRAND AM, 4 p., 3,1 L, 126 000 km, 4 200$	
98 NEON SPORT, 2 p., 5 vit., 135 000 km, 3 700$	
98 TOYOTA RAV4, 4x4, aut., «mags», 192 000 km, 7 200$	
98 GR. CHEROKEE LAREDO, 4x4, 6 cyl., 128 000 km, 6 400$	
98 MAZDA PROTEGÉ, 5 vit., clim., 156 000 km, 5 700$	
96 BMW 328ic, décap., 119 000 milles, 12 800 $	
96 GMC SONOMA, V6, man., boîte fibre, 205 000 km, 3 500$	
95 NEON, 4 p., aut., 220 000 km, 1 900$	

* Prix de vente avant taxes.
De 2 000 $ à 5 000 $ = 200 $ d'essence
De 5 000 $ à 10 000 $ = 300 $ d'essence
De 10 000 $ à 15 000 $ = 400 $ d'essence
De 15 000 $ et plus = 500 $ d'essence

347695V

Cyan Magenta Yellow Black

670 AUTOS

670 AUTOS

Pierre Boivin Auto Inc.

Autos usagées de qualité
Vente - Achat - Échange
Financement disponible

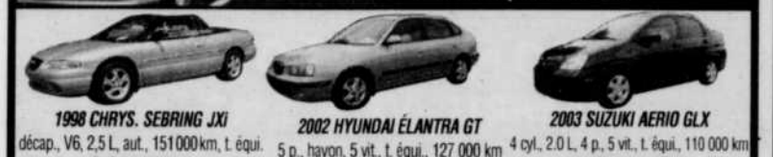
Ouvert le samedi

Financement sur place

450 777-3553 • 1141 Dufferin, Granby

Nous acceptons les 1re, 2e et 3e* chances au crédit

* Sans enquête de crédit



1998 CHRYS. SEBRING JXi
décap., V6, 2,5 L, aut., 151 000 km, t. équi.
Spécial : 7 495$

2002 HYUNDAI ÉLANTRA GT
5 p., hayon, 5 vit., t. équi., 127 000 km
Spécial : 7 395 $

2003 SUZUKI AERIO GLX
4 cyl., 2.0 L, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km
Spécial : 8 595 $

Rabais de 300 $ sur tous nos véhicules à prix régulier

AUTOS

04 Hyundai **Accent GS**, 3 p., aut., 81 000 km, bal. de gar., 7 595 $
04 Chev. **Aveo**, 4 p., 5 vit., 70 000 km, bal. gar., 8 995 $
03 Saturn **ION 3**, 4 p., aut., t. équi., 87 000 km, bal. gar., 9 495 $
03 Suzuki **Aerio**, 5 p., aut., AWD, 81 000 km, bal. gar., 9 795 $
03 Suzuki **Aerio**, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, 8 995 $
03 Hyundai **Accent GSI**, 2 p., 5 vit., 63 000 km, bal. gar., 7 495 $
03 Olds. **Alero**, 4 p., aut., 70 000 km, bal. gar., 8 995 $
02 Toyota **Echo**, 2 p., 5 vit., CD, 132 000 km Spécial: 6 795 $
02 Honda **Civic DX**, 4 p., 5 vit., CD, 97 000 km, 8 895 $
02 Mazda **Protegé LX**, 4 p., aut., t. ouv., 91 000 km, bal. gar., 8 495 $
02 Hyundai **Accent GL**, 4 p., 5 vit., 67 000 km, 5 995 $
02 Hyundai **Accent GSI**, 2 p., 5 vit., 111 000 km, 5 995 $
02 Toyota **Echo**, 4 p., 5 vit., 120 000 km, 7 495 $
02 Hyundai **Elantra VE**, 4 p., aut., 96 000 km, bal. gar., 7 695 $
02 Mazda **Protegé LX**, 4 p., 5 vit., 99 000 km, 8 495 $
02 Mazda **Protegé LX**, 4 p., aut., 91 000 km, bal. gar., 8 695 $
02 Mazda **Protegé SE**, 4 p., aut., clim., 173 000 km, 6 795 $
02 Chrys. **Neon LE**, 4 p., aut., clim., 93 000 km, 6 495 $
02 Hyundai **Elantra GT**, 4 p., hayon, t. équi., 127 000 km, 7 695 $
02 Ford **Focus SE**, 4 p., 5 vit., clim., 64 000 km, 7 750 $
02 **Saturn SC1**, 3 p., 5 vit., 96 000 km, bal. gar., 6 495 $
02 Chev. **Cavalier**, 2 p., 5 vit., 73 000 km, 6 795 $
02 Chev. **Cavalier VLX**, 4 p., aut., clim., 85 000 km, 6 595 $
02 Chev. **Impala**, 4 p., aut., t. équi., 166 000 km, 6 495 $
01 Kia **Sportage**, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 6 995 $
01 Mazda **Protegé LX**, 4 p., 5 vit., 114 000 km, 6 995 $
01 Toyota **Corolla CE**, 4 p., 5 vit., t. équi., 134 000 km, 6 995 $
00 Ford **Taurus SE**, 4 p., aut., t. équi., 147 000 km, 4 995 $
99 Chev. **Tracker**, 4 p., 5 vit., 4x4, t. équi., 142 000 km, 6 995 $
99 Hyundai **Elantra VE**, 4 p., aut., 3 450 $
99 Pont. **Grand Am SE**, 4 p., aut., V6, 3.4L, 134 000 km, 4 995 $
99 Volks **Golf**, 4 p., aut., clim., 137 000 km, 5 695 $
98 Chev. **Cavalier**, 4 p., aut., CD, 99 000 km, 4 395 $
96 Honda **Civic SI**, modifié, 2 p., 5 vit., 178 000 km, 6 995 $
95 Volks **Passat VR6**, 4 p., aut., bien équi., 223 000 km, 2 995 $
94 Buick **LeSabre LTD**, 4 p., aut., 143 000 km, 2 495 $

MINIFOURGONNETTES et VUS

03 Chev. **Venture**, 5 p., t. équi., 146 000 km, 7 995 $
03 Dodge **Caravan SXT**, V6, 3,3 L, t. équi., 99 000 km, 9 995 $
02 Chev. **Venture**, 5 p., bien équi., 109 000 km, 6 995 $
01 **Santa Fe GLS**, AWD, 4 p., aut., t. équi., 146 000 km, 9 995 $

CAMIONS

04 Chev. **Silverado 2500**, crew cab, t. équi., 146 000 km, 17 995 $
02 Chev. **S10**, cab. all., 3 p., 2x4, clim., 153 000 km, 8 995 $
02 **Mazda B3000** Dual Sport, V6, 3 L, aut., 2x4, cab. all., 4 p., 103 000 km, clim. Spécial: 10 295 $

Pierre Boivin, prop. • David Giard, représentant aux ventes
www.pierreboivinauto.com
352510V

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées

Pour l'amour de la vie !

Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons:
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504

MRC

Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska

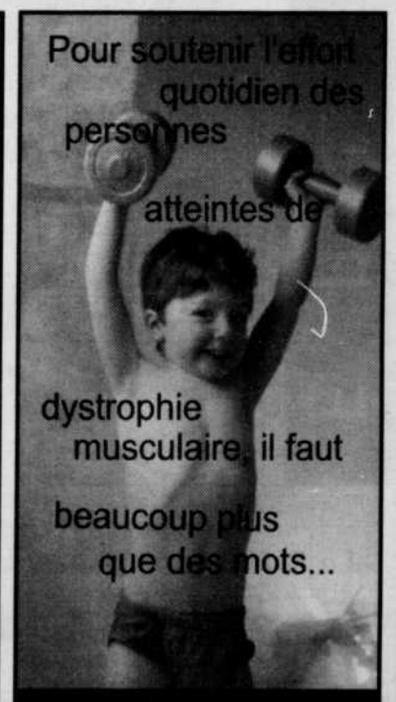
Aux contribuables de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska

AVIS PUBLIC est par les présente donné par la soussignée, directrice des finances et secrétaire-trésorière adjointe de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska, que lors de la séance régulière de ladite municipalité tenue le 11 avril 2007, le conseil a étudié et adopté le règlement numéro 2007-186 modifiant le règlement de contrôle intérimaire numéro 2002-126 et ses amendements afin d'abroger la norme minimale relative au morcellement des terrains pour la partie sud du développement domiciliaire de la rue Potvin dans la municipalité du canton de Shefford.

Que ce règlement est entré en vigueur le 19 juin 2007 suite à un avis de la Ministre des Affaires municipales et des Régions indiquant que ledit règlement respecte les orientations gouvernementales en matière d'aménagement.

Toute personne intéressée peut prendre connaissance de ce règlement au bureau de la Municipalité régionale de comté de La Haute-Yamaska situé au 142 de la rue Dufferin, bureau 100, à Granby, ainsi qu'au bureau de chaque municipalité dont le territoire est compris dans celui de la MRC.

Donné à Granby, province de Québec, ce vingtième (20e) jour du mois de juin deux mille sept (2007).
Denise Leclaire,
Directrice générale et secrétaire trésorière adjointe.
370157V



IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236
www.muscle.ca
bureau du Québec

Décès



BEAUREGARD
M. Sébastien
1977-2007

Subitement à Granby, le 24 juin 2007, à l'âge de 29 ans, est décédé M. Sébastien Beauregard, conjoint de Julie Jean, demeurant à Roxton-Pond.
Outre sa conjointe Julie, il laisse dans le deuil ses enfants: Charles-Étienne et Anthony; sa mère: Diane Bernier (Jean Verrier), son père: Etienne Beauregard (Aline Gaudette), sa soeur: Isabelle Beauregard (Eugène Hutchins), son filleul Frédéric, ses beaux-parents: Francine Roy et Normand Jean, ses belles-soeurs: Maryse (Brian Bates), Isabelle (Sylvain Mercier) ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Les funérailles auront lieu le samedi 30 juin 2007. Le convoi funèbre partira du

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tel.: (450) 777-1414 Telec.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 11 h, suivi de la crémation au Crématorium Le Sieur et de la mise en place au Columbarium Le Sieur, à une date ultérieure. Les heures d'accueil seront vendredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h au salon.
Des dons à la Fondation des maladies du Coeur seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.
(27-28-29-30)



BIENVENUE
M. Donald
1909-2007

Au Centre Hospitalier de Granby, le 24 juin 2007 à l'âge de 97 ans, est décédé M. Donald Bienvenue, retraité de Granby Elastic Webb, demeurant à Granby, fils de feu M. Francis Bienvenue et de Mme Mary Lucille Enright, époux en premières noces de feu Mme Hildred Monty et en secondes noces de Mme Réjeanne Perras.
Il était le frère de feu Kenneth (feu Thérèse Préfontaine), feu Antoinette (feu Henri Déragon), feu Yvonne (feu Gérard Goulet), feu Rodolphe (feu Marielle Bousquet). Il était le beau-frère de feu Gwendolyne Monty et feu Yvan Monty. Il laisse dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel de la Résidence du Mont et le personnel du Centre Hospitalier de Granby pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers M. Donald Bienvenue.
Les funérailles auront lieu le vendredi 29 juin, en l'église St-Patrick à 11 h, sous la direction du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame de la rue Cowie. À noter que la famille sera présente à l'église St-Patrick à compter de 10 h 30, vendredi, journée de la liturgie, afin de recevoir les témoignages de sympathie.
(27-28)



CHARRON
Mme Georgette
1932-2007

Au Centre Hospitalier de Granby, le 22 juin 2007, à l'âge de 74 ans est décédée Mme Georgette Charron, épouse de feu Benoît Côté, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Simon Brodeur), Ginette et Alain (Manon Cotnoir); ses petits-enfants: Julie, Benoît, Miguel, Maika et Joël; son frère et ses soeurs: Ernest (Lucille Quintal), Thérèse (Roger Landry) et Cécile (Claude Raymond). Elle était également la soeur de feu Rolland. Elle laisse aussi plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier bien sincèrement le personnel du Centre Hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à Madame Charron.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette. La famille recevra les témoignages de sympathie mercredi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9h. La célébration de la Parole aura lieu le mercredi 27 juin 2007, à 11h, en la chapelle de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, rue des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tel: 450-777-1171
ou 1-888-730-6666
Téléc. 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
suivie de l'inhumation au cimetière de Farnham.
(26-27)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs

Comblez le vide



Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142
www.fqa.qc.ca

Chantiers Jeunesse
un don qui marque...



Depuis 4 générations à votre écoute.

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby • 450 777-1414

Cliquez sur www.lesieur.ca juste pour voir...
349629V

Pour que toujours son souvenir demeure

Il y aura bientôt 1 an, 2 ans, 5 ans ou 10 ans que survenait le départ d'un être cher?

Soulignez l'événement en publiant un anniversaire de décès, à l'intérieur duquel vous pourrez insérer une photo de la personne décédée.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
349344V

27

Décès



COUTURE
M. Omer
1922-2007

Au Centre Hospitalier de Granby, le 23 juin 2007, à l'âge de 84 ans est décédé M. Omer Couture, demeurant à Granby, époux de Mme Jeanne-d'Arc St-Martin.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Jeanne d'Arc, ses enfants: Marie-Chantale (Jean-Pierre), Lyne-Marie, Jacques (Denis) et Marc (Marcel), ses petits-enfants: Pascal (Francine), Claudya (Yan), Frédéric, Alexandre et Philippe; son arrière-petite-fille: Kelly-Ann; ses frères et soeurs: Gérard, Thérèse, Lise (Jean-Marc), Philippe (Marianne), André et Yvon (Estelle); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Paul St-Martin, Marcel St-Martin (Jany) et Laurent St-Martin (Alice); ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier très sincèrement les médecins ainsi que le personnel du C.H.G. pour les bons soins prodigués envers M. Omer Couture lors de son séjour parmi eux.
Les funérailles auront lieu le mercredi 27 juin. Le convoi funèbre partira du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 • Téléc. 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

pour se rendre à l'église Ste-Famille, où le service sera célébré à 13h, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. Les heures de visite seront mardi, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Ouverture des salons, mercredi, journée des funérailles, à compter de 11h.
En guise de sympathies, des dons à la Fondation du C.H.G. ou à la Société d'Alzheimer de Granby et région seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du complexe.
(26-27)



DUCHESNEAU
M. Jean-Paul
1939-2007

À Granby, le 23 juin 2007, à l'âge de 68 ans est décédé M. Jean-Paul Duchesneau, fils de feu Bernadette Côté et de feu Jos Duchesneau, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil ses filles: Carole (Serge Striganuk), Silvie (Richard Nardone), Jacinte (Serge Ulrich) et Guylène; ses petits-enfants: Gabriel et Camille Duchesneau-Striganuk, Carl, Vincent et Nicolas Nardone, Mathieu et Charles Fontaine, Samuel et Amélie Verreault; son frère: Jean-Jacques (Francine Côté); ses neveux: Martin et Karine Duchesneau ainsi que plusieurs cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Les funérailles auront lieu le jeudi 28 juin 2007. Le convoi funèbre partira du

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tel.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste de Roxton-Falls, où le service sera célébré à 11 heures, suivi de l'inhumation au cimetière de Roxton-Falls. Les heures d'accueil seront mercredi, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le salon ouvrira ses portes à compter de 9 heures, jeudi, jour des funérailles.
La famille désire remercier tout le personnel du C.H.G. pour les bons soins prodigués à M. Duchesneau.
Des dons à la Fondation du C.H.G. seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.
(26-27-28)



WIART
M. Marcel
1939-2007

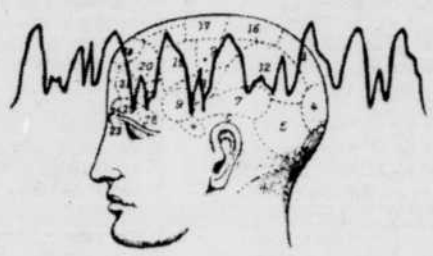
Paisiblement, à St-Hyacinthe, le 25 juin 2007, à l'âge de 67 ans est décédé M. Marcel Wiart, fils de feu Paul Wiart et d'Angèle Caffart.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Patrick (Guylaine Charbonneau), Sandrine (Garry Gaudreau), Katy (Marc-André Landry) et Martine (Jocelyn Gagné). Il était aussi le père de feu Barbara. Outre ses enfants, il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Sandy, Meggie, Marilyn, Debbie, Anthony, Kasandra et Camille; ses arrière-petits-enfants; sa mère: Mme Angèle Caffart (feu Paul Wiart); ses frères et soeurs, son amie Constance Beauregard ainsi que plusieurs parents et ami(e)s, tant au Canada qu'en France.
La liturgie de la Parole aura lieu le vendredi 29 juin 2007, à 11 heures, en la chapelle du

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tel.: (450) 777-1414 Téléc.: (450) 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la mise en place au columbarium Le Sieur. La crémation a eu lieu au crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie jeudi, de 19h à 21h, et à compter de 9 heures, vendredi, journée de la cérémonie.
Un merci particulier au personnel du 4è étage de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe pour les bons soins prodigués à M.Wiart.
Des dons à La Société S.L.A. (maladie de Charcot ou de Lou Gehrig) seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.
(26-27-28)



ÉPILEPSIE



La recherche:
le nerf de la guerre
contre l'épilepsie

- Au Canada, plus de 300 000 personnes sont atteintes d'épilepsie.
- 14 000 nouveaux cas s'ajoutent chaque année.
- Dans la plupart des cas, on n'en connaît pas la cause.

La recherche peut nous aider à trouver un jour un remède à l'épilepsie. Agissez dès aujourd'hui.

ÉPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873









Gray

JEUX

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Jeune homme frivole et prétentieux - Altesse royale.
2. Salaire - Mouvement du bras.
3. Énoncé - Qui est sans énergie.
4. Partie de cours d'eau - Métis qui a été pendu.
5. Poisson d'eau douce - Qui prend les couleurs du prisme.
6. Imitée - Instruments de musique à vent.
7. Servait à drainer une plaie - N'a ni feu ni lieu.
8. En matière de - Insigne porté par un évêque - On peut y visiter Boston.
9. Peut servir de sucre - Grossiers.
10. Fautes - Partie liquide du sang.
11. Ce n'est pas un colosse - Marqué de petits points très rapprochés.
12. Il est facile à émouvoir - Mouvements impétueux.

VERTICALEMENT

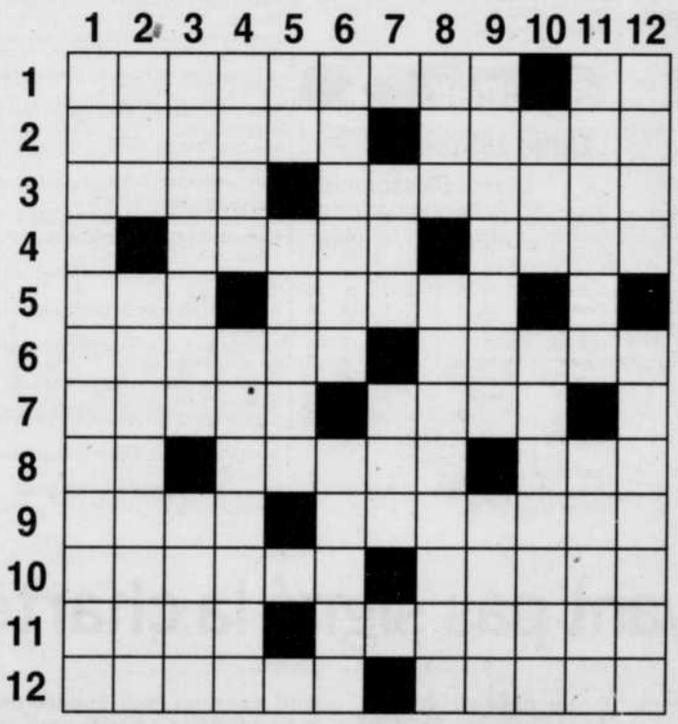
1. Léger mouvement dans un liquide près de bouillir.
2. Dose de radiations - Chant de la messe des morts.
3. Indiscutable - Irlande poétique.
4. Fait tort à quelqu'un - Oiseau de rivages.
5. Début de calcul - Attachent.
6. Adjectif numéral - Perturbation atmosphérique.
7. Le mois du muguet - Celui qu'on a choisi.
8. Autre nom du moi - Angoisser.
9. Grande frayeur - Très fin.
10. Sur un voilier - Tartine.
11. Déesse grecque - Sans compagnie.
12. Pas imaginaire - Contractions des muscles.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2102

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	R	O	U	B	L	A	N	T	E	■	T
2	R	E	U	N	I	■	G	E	I	S	H	A
3	A	G	R	E	S	S	E	R	■	T	E	R
4	G	I	■	S	O	I	■	F	J	O	R	D
5	I	R	A	■	U	S	E	■	A	C	N	E
6	Q	■	L	Y	S	■	M	I	S	■	I	■
7	U	E	L	E	■	B	I	P	E	D	E	S
8	E	C	O	U	M	E	N	E	■	O	■	E
9	M	A	■	S	U	C	E	■	C	L	I	N
10	E	L	F	E	S	■	N	I	O	L	O	S
11	N	E	E	■	E	S	C	O	U	A	D	E
12	T	E	R	N	E	■	E	N	T	R	E	E

MC2103



MOTS MYSTÈRES

MM2103

LE XIX SIECLE - Un mot de 5 lettres

ADER
ARAGO
AUMALE
BALZAC
BARYE
BELLO
BERT
BOERS
BOPP
DAVID
DECAMPS
DEGAS
DEVERIA
DOPPLER
DUPRE
EDISON
ELIOT
EMPIRE
ENGELS
EYLAU
FEVAL
FRANCK
GAUDRY
GRANT
GREVY
IBSEN
INGRES
JOULE
LALO
LINCOLN
LISZT
MEIJI
MENDEL
MEYER
NADAR
NADAUD
NAVARIN
NEY
NORDISTE
OERSTED
OHM
ORSINI
POE
REID
RIBOT
ROSSINI
RUDE
SADOWA
SAND
SAX
SEURAT
SISLEY
SOLFERINO
STANLEY
TWAIN
UHLAND
YERSIN

T	R	E	D	A	I	R	E	V	E	D	I	S	O	N
J	N	L	O	C	N	I	L	B	T	R	U	D	E	R
V	O	A	Y	E	L	N	A	T	S	B	O	P	P	E
S	E	U	R	A	T	R	M	E	I	J	I	E	R	Y
A	O	H	L	G	Y	W	U	O	D	U	A	L	Y	E
G	O	L	L	E	B	E	A	P	R	A	D	A	N	M
E	R	A	F	E	V	A	L	I	O	H	M	G	I	P
D	L	N	R	E	D	N	A	S	N	D	E	N	T	I
O	D	D	A	A	R	T	Z	S	I	L	I	O	Y	R
P	S	E	N	C	G	I	X	A	S	S	I	V	O	E
P	E	C	C	Y	A	O	N	D	R	L	E	S	A	I
L	R	A	K	E	U	Z	B	O	E	R	S	T	E	D
E	G	M	E	N	D	E	L	W	G	I	B	S	E	N
R	N	P	N	I	R	A	V	A	N	A	D	A	U	D
N	I	S	R	E	Y	I	R	I	B	O	T	R	E	B

Solution du dernier problème: **EMISSION**

Sudoku

	2	1	6		5	4		8
	7					1	9	
		5		1				
2		8			4		3	
1	4		3					7
			1					
3				4				
		9		5			6	
					1	7	5	

Niveau de difficulté : MOYEN 0595

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	6	1	5	4	3	8	7	2
4	5	8	7	9	2	3	6	1
7	2	3	6	1	8	9	4	5
5	7	9	8	6	4	2	1	3
1	3	4	2	7	5	6	8	9
2	8	6	9	3	1	7	5	4
8	4	7	3	5	9	1	2	6
3	1	2	4	8	6	5	9	7
6	9	5	1	2	7	4	3	8

Par Fabien Savary 0594

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

PENSÉE

« L'appréciation est le moyen le plus efficace pour se faire des ennemis ».

LE SOURIRE MATINAL

Dans un magasin d'antiquités, l'homme dit au vendeur : « Et puis, aujourd'hui, quoi de NEUF ».

BEN

349370V



27

Statistiques

Baseball

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
New York	42	32	.568	–
Philadelphie	39	36	.520	3 1/2
Atlanta	39	38	.506	4 1/2
Floride	36	40	.474	7
Washington	32	44	.421	11
SECTION CENTRALE				
Milwaukee	44	32	.579	–
Chicago	36	39	.480	7 1/2
St. Louis	33	40	.452	9 1/2
Houston	32	44	.421	12
Pittsburgh	31	44	.413	12 1/2
Cincinnati	29	47	.382	15
SECTION OUEST				
Arizona	44	33	.571	–
Los Angeles	43	33	.566	1/2
San Diego	42	33	.560	1
Colorado	38	38	.500	5 1/2
San Francisco	33	42	.440	10

Lundi 25 juin
Atlanta 4 Washington 1
N.Y. Mets 2 St. Louis 1 (11 manches)
Chicago Cubs 10 Colorado 9
Milwaukee 6 Houston 1
L.A. Dodgers 8 Arizona 1
San Francisco 4 San Diego 3 (11 manches)
Mardi 26 juin
Cincinnati à Philadelphie
Pittsburgh en Floride
St. Louis à N.Y. Mets
Washington à Atlanta
Colorado à Chicago Cubs
Houston à Milwaukee
L.A. Dodgers en Arizona
San Diego à San Francisco
Mercredi 27 juin
Houston à Milwaukee, 14h05.
Colorado à Chicago Cubs, 14h20.
San Diego à San Francisco, 15h35.
Cincinnati à Philadelphie, 19h05.
Pittsburgh en Floride, 19h05.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
Washington à Atlanta, 19h35.
L.A. Dodgers en Arizona, 21h40.
Jeudi 28 juin
Pittsburgh en Floride, 12h05.
L.A. Dodgers en Arizona, 18h40.
Cincinnati à Philadelphie, 19h05.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
Colorado à Houston, 20h05.

Ligue nationale

Meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
Holliday Col	75	308	47	109	.354
DeLee ChiC	70	274	38	96	.350
DYoung Wash	70	240	35	81	.337
MiCabrera Flo	72	276	46	91	.330
Helton Col	73	261	34	85	.326
Renteria Atl	73	285	49	92	.323
HaRamirez Flo	73	303	62	97	.320
Utley Phi	74	291	52	93	.320
JBReyes NYM	73	301	52	96	.319
Rowand Phi	75	273	46	86	.315

Points – HaRamirez, Floride, 62; Rollins, Philadelphie, 60; Uggla, Floride, 59; Fielder, Milwaukee, 52; Utley, Philadelphie, 52; JBReyes, New York, 52; Dunn, Cincinnati, 49; ASoriano, Chicago, 49; Renteria, Atlanta, 49.
Points produits – Fielder, Milwaukee, 62; Holliday, Colorado, 60; CaLee, Houston, 60; Utley, Philadelphie, 58; MiCabrera, Floride, 54; Hawpe, Colorado, 52; Howard, Philadelphie, 51; AdGonzalez, San Diego, 51.
Coups sûrs – Holliday, Colorado, 109; HaRamirez, Floride, 97; Byrnes, Arizona, 97; JBReyes, New York, 96; DeLee, Chicago, 96; Utley, Philadelphie, 93; Rollins, Philadelphie, 93.
Doubles – Utley, Philadelphie, 30; Uggla, Floride, 29; Holliday, Colorado, 27; DeLee, Chicago, 26; Church, Washington, 22; AdGonzalez, San Diego, 22.
Triples – Rollins, Philadelphie, 9; JBReyes, New York, 8; Johnson, Atlanta, 6; CGuzman, Washington, 6; Pence, Houston, 5; Byrnes, Arizona, 5.
Circuits – Fielder, Milwaukee, 27; Griffey fils, Cincinnati, 21; Dunn, Cincinnati, 20; Hardy, Milwaukee, 18; MiCabrera, Floride, 17; Howard, Philadelphie, 16; Pujols, St. Louis, 16.
Buts volés – JBReyes, New York, 38; Pierre, Los Angeles, 23; HaRamirez, Floride, 22; Victorino, Philadelphie, 22; Taveras, Colorado, 18; Wright, New York, 16; CHart, Milwaukee, 15; KMatsui, Colorado, 15; BPhillips, Cincinnati, 15.
Lanceurs (huit décisions) – Penny, Los Angeles, 10-1, .909, 2,04; Peavy, San Diego, 9-2, .818, 2,14; Harang, Cincinnati, 8-2, .800, 3,59; BSheets, Milwaukee, 9-3, .750, 3,09; Hamels, Philadelphie, 9-3, .750, 3,80; CYoung, San Diego, 7-3, .700, 2,08; Maine, New York, 8-4, .667, 2,87; Smoltz, Atlanta, 8-4, .667, 3,14; JSosa, New York, 6-3, .667, 3,79; Heilman, New York, 6-3, .667, 3,86.
Retraits sur trois prises – Peavy, San Diego, 113; Hamels, Philadelphie, 111; Webb, Arizona, 97; Harang, Cincinnati, 97; Wolf, Los Angeles, 89; CZambrano, Chicago, 86; RHill, Chicago, 85.
Victoires protégées – FCordero, Milwaukee, 27; Valverde, Arizona, 24; Saito, Los Angeles, 20; Fuentes, Colorado, 20; Hoffman, San Diego, 19; Dempster, Chicago, 16; BWagner, New York, 15.

Ligue américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION EST

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Boston	48	27	.640	–
Toronto	38	37	.507	10
New York	36	37	.493	11
Tampa Bay	33	41	.446	14 1/2
Baltimore	32	43	.427	16
SECTION CENTRALE				
Detroit	45	30	.600	–
Cleveland	44	31	.587	1
Minnesota	38	36	.514	6 1/2
Chicago	30	42	.417	13 1/2
Kansas City	31	46	.403	15
SECTION OUEST				
Los Angeles	49	28	.636	–
Seattle	40	33	.548	7
Oakland	39	36	.520	9
Texas	31	45	.408	17 1/2

Lundi 25 juin
Toronto 8 Minnesota 5
Texas 8 Detroit 3
Cleveland 5 Oakland 2
Chicago White Sox 5 Tampa Bay 4
Kansas City 5 L.A. Angels 3
Seattle 9 Boston 4
Mardi 26 juin
N.Y. Yankees à Baltimore
Oakland à Cleveland
Texas à Detroit
Chicago White Sox à Tampa Bay
Toronto au Minnesota
Kansas City à L.A. Angels
Boston à Seattle
Mercredi 27 juin
Kansas City à L.A. Angels, 15h35.
Boston à Seattle, 16h35.
Texas à Detroit, 19h05.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Oakland à Cleveland, 19h05.
Chicago White Sox à Tampa Bay, 19h10.
Toronto au Minnesota, 20h10.
Jeudi 28 juin
Oakland à Cleveland, 12h05.
Texas à Detroit, 13h05.
Toronto au Minnesota, 13h10.
N.Y. Yankees à Baltimore, 19h05.
Chicago White Sox à Tampa Bay, 19h10.

Ligue américaine

Meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	73	277	64	105	.379
ISuzuki Sea	73	306	53	110	.359
Jeter NYY	72	292	52	100	.342
Posada NYY	69	246	40	84	.341
Willits LAA	64	202	39	68	.337
ARodriguez NYY	73	273	72	91	.333
OCabrera LAA	75	307	50	102	.332
Youkilis Bos	70	272	45	90	.331
Polanco Det	69	289	51	95	.329
VGuerrero LAA	74	269	44	88	.327

Points – ARodriguez, New York, 72; Sheffield, Detroit, 66; MOrdonez, Detroit, 64; Sizemore, Cleveland, 62; Rios, Toronto, 55; DeJesus, Kansas City, 55; Granderson, Detroit, 54; BAbreu, New York, 54.
Points produits – ARodriguez, New York, 77; VGuerrero, Los Angeles, 69; MOrdonez, Detroit, 68; VMartinez, Cleveland, 62; Sosa, Texas, 59; Morneau, Minnesota, 57; THunter, Minnesota, 57.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 110; MOrdonez, Detroit, 105; OCabrera, Los Angeles, 102; Jeter, New York, 100; BRoberts, Baltimore, 95; Polanco, Detroit, 95; MYoung, Texas, 93.
Doubles – MOrdonez, Detroit, 34; DOrtiz, Boston, 27; OCabrera, Los Angeles, 23; Posada, New York, 23; Cano, New York, 22; AHill, Toronto, 22; Granderson, Detroit, 22; MYoung, Texas, 22; VGuerrero, Los Angeles, 22.
Triples – Granderson, Detroit, 14; Crawford, Tampa Bay, 8; TPena, Kansas City, 5; Teahen, Kansas City, 5; DeJesus, Kansas City, 5.
Circuits – ARodriguez, New York, 28; Morneau, Minnesota, 20; Rios, Toronto, 17; CPena, Tampa Bay, 17; Sheffield, Detroit, 17; THunter, Minnesota, 15; Kinsler, Texas, 14; VMartinez, Cleveland, 14; Sexson, Seattle, 14; VGuerrero, Los Angeles, 14.
Buts volés – BRoberts, Baltimore, 24; Sizemore, Cleveland, 22; ISuzuki, Seattle, 22; Crawford, Tampa Bay, 20; JLugo, Boston, 19; Willits, Los Angeles, 18; Figgins, Los Angeles, 18.
Lanceurs (huit décisions) – Beckett, Boston, 11-1, .917, 3,07; Bonderman, Detroit, 8-1, .889, 3,90; Sabathia, Cleveland, 11-2, .846, 3,24; Haren, Oakland, 9-2, .818, 1,78; Verlander, Detroit, 9-2, .818, 2,78; Halladay, Toronto, 9-2, .818, 4,25; KEscobar, Los Angeles, 9-3, .750, 2,81; Shields, Tampa Bay, 6-2, .750, 3,64.
Retraits sur trois prises – Bédard, Baltimore, 121; JoSantana, Minnesota, 114; Sabathia, Cleveland, 108; Matsuzaka, Boston, 102; Burnett, Toronto, 100; Kazmir, Tampa Bay, 96; Shields, Tampa Bay, 89; Haren, Oakland, 89.
Victoires protégées – FrRodriguez, Los Angeles, 22; Putz, Seattle, 21; Borowski, Cleveland, 21; Jenks, Chicago, 19; Papelbon, Boston, 18; TJones, Detroit, 18; Reyes, Tampa Bay, 17.

Lanceurs annoncés

Aujourd'hui

LIGUE NATIONALE
Houston (W.Williams 3-10) à Milwaukee (Suppan 8-7)
Colorado (Hirsh 3-6) à Chicago Cubs (Zambrano 8-6)
San Diego (Maddux 6-4) à San Francisco (Cain 2-8)
Pittsburgh (Van Benschoten 0-2) à Floride (Mitre 2-3)
Cincinnati (Harang 8-2) à Philadelphie (Moyer 7-5)
St. Louis (Reyes 0-9) à N.Y. Mets (Glavine 6-5)
Washington (Bowie 4-2) à Atlanta (Smoltz 8-4)
L.A. Dodgers (Lowe 8-6) à Arizona (Webb 7-5)
LIGUE AMÉRICAINE
Texas (Millwood 4-6) à Detroit (Rogers 1-0)
Kansas City (De La Rosa 4-9) à L.A. Angels (Jer.Weaver 6-3)
Boston (Matsuzaka 9-5) à Seattle (Feierabend 1-2)
Oakland (DiNardo 2-4) à Cleveland (Carmona 8-3)
N.Y. Yankees (Clemens 1-2) à Baltimore (Bédard 5-4)
Chicago White Sox (Buehrle 4-4) à Tampa Bay (Sonnanstine 1-2)
Toronto (Towers 2-5) à Minnesota (Bonser 5-3)

Ligue nationale

Scrutin match des étoiles

Les résultats du scrutin de la Ligue nationale, au 25 juin, en vue du match des étoiles 2007 qui sera disputé à San Francisco le mardi 10 juillet:

Receveur
1. Russell Martin, Dodgers, 1 290 950 votes; 2. Paul Lo Duca, Mets, 1 077 836; 3. Johnny Estrada, Brewers, 850 316; 4. Brian McCann, Braves, 715 809; 5. Bengie Molina, Giants, 687 937.
Premier-but
1. Prince Fielder, Brewers, 1 453 716 votes; 2. Albert Pujols, Cardinals, 1 198 288; 3. Nomar Garciaparra, Dodgers, 1 011 372; 4. Derrek Lee, Cubs, 644 553; 5. Carlos Delgado, Mets, 636 175.
Deuxième-but
1. Chase Utley, Phillies, 1 289 300 votes; 2. Jeff Kent, Dodgers, 861 828; 3. Craig Biggio, Astros, 746 770; 4. Rickie Weeks, Brewers, 733 546; 5. Jose Valentin, Mets, 477 560.
Arrêt-court
1. Jose Reyes, Mets, 1 365 011 votes; 2. J.J. Hardy, Brewers, 1 152 337; 3. Rafael Furcal, Dodgers, 750 366; 4. Jimmy Rollins, Phillies, 595 127; 5. David Eckstein, Cardinals, 571 467.
Troisième-but
1. David Wright, Mets, 1 424 927 votes; 2. Miguel Cabrera, Marlins, 1 142 304; 3. Chipper Jones, Braves, 773 277; 4. Scott Rolen, Cardinals, 625 073; 5. Aramis Ramirez, Cubs, 593 356.
Voltigeurs
1. Carlos Beltran, Mets, 1 698 217 votes; 2. Ken Griffey fils, Reds, 1 640 575; 3. Alfonso Soriano, Cubs, 1 332 581; 4. Barry Bonds, Giants, 1 213 423; 5. Andruw Jones, Braves, 916 334; 6. Matt Holliday, Rockies, 865 638; 7. Carlos Lee, Astros, 808 666; 8. Geoff Jenkins, Brewers, 700 761; 9. Bill Hall, Brewers, 679 755; 10. Luis Gonzalez, Dodgers, 638 702;11. Juan Pierre, Dodgers, 608 828; 12. Corey Hart, Brewers, 582 721; 13. Moises Alou, Mets, 579 502; 14. Jim Edmonds, Cardinals, 560 137; 15. Andre Ethier, Dodgers, 548 260.

Ligue senior élite

Classement

Partie d'hier non comprise

Équipe	V	D	Moy.	Diff.
Rivière-du-Loup	16	4	,800	–
Trois-Rivières	15	4	,789	1/2
Victoriaville	14	4	,778	1
Sherbrooke	10	10	,500	6
Québec	8	10	,444	7
Coaticook	8	10	,444	7
Acton Vale	**6**	**12**	**,333**	**9**
Ailes du Québec	3	14	,176	11 1/2
Granby	**3**	**15**	**,167**	**12**

Lundi 25 juin
Victoriaville 2 Trois-Rivières 6
Mardi 26 juin
Ailes du Québec à **Acton Vale**
Mercredi 27 juin
Trois-Rivières à **Granby**, 20h
Vendredi 29 juin
Granby à Coaticook, 20h
Acton Vale à Sherbrooke, 20h
Trois-Rivières à Victoriaville, 20h
Samedi 30 juin
Rivière-du-Loup à Victoriaville, 19h

Ligue junior Rive-Sud AA

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION ESTRIE

Équipe	V	D	Moy.	Diff.
Sherbrooke	7	7	,500	–
St-Hyacinthe	6	6	,500	–
Drummondville	6	7	,461	1/2
Granby	**6**	**8**	**,428**	**1**
SECTION RIVE-SUD				
St-Constant	8	4	,666	–
St-Jean	9	5	,643	–
St-Bruno	6	8	,428	3
Longueuil	2	11	,153	6 1/2
SECTION NORD-OUEST				
Terrebonne	13	1	,928	–
Lac-St-Louis	13	4	,764	1 1/2
Lakeshore	6	6	,500	6
St-Eustache	1	16	,058	13 1/2

Lundi 25 juin
Granby 2 Sherbrooke 6
St-Eustache 4 Lakeshore 6
Terrebonne 0 Lac St-Louis 7
Mardi 26 juin
Lakeshore à Longueuil
St-Constant à **Granby**
St-Hyacinthe à Drummondville
St-Eustache à Terrebonne
Mercredi 27 juin
Granby à St-Constant, 19h30
Lac-St-Louis à Lakeshore, 19h30
St-Bruno à St-Jean, 19h30
St-Hyacinthe à Sherbrooke, 20h
Jeudi 28 juillet
Drummondville à Longueuil, 19h30
Dimanche 1er juillet
Terrebonne à Sherbrooke, 14h
Terrebonne à Drummondville, 19h30
St-Jean à St-Hyacinthe, 19h30

Ligue Can-Am

Classement

Première moitié de saison
Parties d'hier non comprises

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
New Jersey	21	8	.724	–
Québec	**20**	**10**	**.667**	**1 1/2**
Nashua	18	12	.600	3 1/2
Worcester	17	13	.567	4 1/2
Atlantic City	14	15	.483	7
North Shore	14	15	.483	7
Brockton	14	16	.467	7 1/2
Grays	12	18	.400	9 1/2
New Haven	11	20	.355	11
Sussex	8	22	.267	13 1/2

Lundi 25 juin
New Haven 5 Nashua 4 (10 manches)
Mardi 26 juin
Grays à Atlantic City
New Haven au New Jersey
North Shore à Brockton
Sussex à **Québec**
Worcester à Nashua
Mercredi 27 juin
Grays à Atlantic City
New Haven au New Jersey
North Shore à Brockton
Sussex à **Québec**
Worcester à Nashua

Football

Ligue canadienne

Calendrier

Début de la saison régulière
Jeudi 28 juin
Colombie-Britannique à Toronto, 18h30
Winnipeg à Edmonton, 21h30
Vendredi 29 juin
Saskatchewan à **Montréal**, 19h30
Hamilton à Calgary, 22h
Jeudi 5 juillet
Montréal à Winnipeg, 20h
Vendredi 6 juillet
Edmonton en Colombie-Britannique, 22h30
Samedi 7 juillet
Toronto à Hamilton, 19h

Soccer

Ligue United

Classement

Équipe	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Vancouver	13	7	2	4	17	9	25
Rochester	15	6	3	6	23	18	24
Montréal	**12**	**5**	**2**	**5**	**13**	**9**	**20**
Seattle	14	5	5	4	13	15	19
Charleston	14	5	6	3	16	19	18
Portland	9	4	2	3	12	7	15
Porto Rico	12	3	3	6	16	15	15
Caroline	11	3	3	5	7	8	14
Miami	14	4	8	2	12	20	14
Atlanta	12	3	5	4	14	15	13
Californie	12	2	5	5	10	16	11
Minnesota	13	2	6	5	10	15	11

Jeudi 28 juin
Portland en Californie, 22h00.
Miami à Seattle, 22h00.

Tennis

Wimbledon

Résultats

Quelques résultats des rencontres disputées hier au Tournoi de Wimbledon, troisième levée du Grand Chelem (têtes de série entre parenthèses):

Messieurs
Simple
Premier tour

Frank Dancevic, Niagara Falls, Ont., bat Stefan Koubek, Autriche, 6-2, 6-4, 6-2.
Rafael Nadal (2), Espagne, bat Mardy Fish, É.-U., 6-3, 7-6 (4), 6-3.
Novak Djokovic (4), Serbie, bat Potito Starace, Italie, 6-0, 6-3, 6-4.
Nikolai Davydenko (6), Russie, bat Evgeny Korolev, Russie, 7-6 (12), 6-4, 7-6 (5).
Tomas Berdych (7), République tchèque, bat Nicolas Massu, Chili, 7-6 (5), 6-4, 6-2.
Marcos Baghdatis (10), Chypre, bat Ernests Gulbis, Lettonie, 3-6, 6-4, 6-3, 6-2.
Tommy Robredo (11), Espagne, bat Robert Kendrick, É.-U., 6-2, 3-6, 6-3, 6-7 (5), 6-3.
Richard Gasquet (12), France, bat Bohdan Ulihrach, République tchèque, 6-3, 6-4, 6-4.
Mikhail Youzhny (14), Russie, bat Kristian Pless, Danemark, 6-4, 6-2, 6-4.
Ivan Ljubicic (15), Croatie, bat Vince Spadea, É.-U., 6-4, 6-4, 4-6, 7-6 (4).
Jarkko Nieminen (18), Finlande, bat Michaël Russell, É.-U., 6-3, 6-2, 7-5.
Jonas Bjorkman (19), Suède, bat Fernando Vicente, Espagne, 6-3, 6-1, 6-2.
Juan Carlos Ferrero (20), Espagne, bat Jan Hajek, République tchèque, 7-6 (5), 6-4, 3-6, 2-6, 7-5.
Dmitry Tursunov (21), Russie, bat Nicolas Almagro, Espagne, 7-6 (2), 6-4, 6-7 (7), 6-3.
Guillermo Canas (22), Argentine, bat Ivan Navarro Pastor, Espagne, 7-6 (3), 6-3, 6-1.
David Nalbandian (23), Argentine, bat Mischa Zverev, Allemagne, 6-3, 6-4, 6-2.
Juan Ignacio Chela (24), Argentine, bat Benjamin Becker, Allemagne, 3-6, 4-6, 6-4, 6-4, 10-8.
Tim Henman, G.-B., bat Carlos Moya (25), Espagne, 6-3, 1-6, 5-7, 6-2, 13-11.
Marat Safin (26), Russie, bat Rik de Voest, AFS, 7-6 (5), 6-4, 7-5.
Robin Soderling (28), Suède, bat Olivier Rochus, Belgique, 6-3, 6-2, 6-2.
Agustin Calleri (29), Argentine, bat Luis Horna, Pérou, 6-2, 7-6 (4), 7-5.
Nicolas Kiefer, Allemagne, bat Filippo Volandri (30), Italie, 6-3, 7-6 (6), 6-1.
Andreas Seppi, Italie, bat Dominik Hrbaty (31), Slovaquie, 7-6 (8), 6-1, 6-2.
Kristof Vliegen, Belgique, bat Juan Monaco (32), Argentine, 6-4, 6-3, 7-6 (3).

Dames
Simple
Premier tour

Maria Sharapova (2), Russie, bat Chan Yung-jan, Taïwan, 6-1, 7-5.
Jelena Jankovic (3), Serbie, bat Anne Keothavong, G.-B., 6-2, 6-0.
Amélie Mauresmo (4), France, bat Jamea Jackson, É.-U., 6-1, 6-3.
Svetlana Kuznetsova (5), Russie, bat Julia Vakulenko, Ukraine, 4-6, 6-4, 6-3.
Anna Chakvetadze (8), Russie, bat Angelique Kerber, Allemagne, 7-5, 6-3.
Daniela Hantuchova (10), Slovaquie, bat Anastasia Pavlyuchenkova, Russie, 6-0, 6-1.
Nadia Petrova (11), Russie, bat Vania King, É.-U., 6-0, 6-1.
Katarina Srebotnik (19), Slovénie, bat Elena Baltacha, G.-B., 7-6 (4), 3-6, 6-2.
Venus Williams (23), É.-U., bat Alla Kudryavtseva, Russie, 2-6, 6-3, 7-5.
Ai Sugiyama (26), Japon, bat Mélanie South, G.-B., 6-3, 6-2.
Samantha Stosur (27), Australie, bat Kristina Brandi, Porto Rico, 4-6, 6-2, 6-2.
Elena Vesnina, Russie, bat Olga Poutchkova (30), Russie, 6-1, 6-3.
Michaella Krajicek (31), Pays-Bas, bat Tzipi Obziler, Israël, 6-2, 6-7 (6), 6-1.
Elena Likhovtseva, Russie, bat Maria Elena Camerin, Italie, 3-6, 6-1, 7-5.
Milagros Sequera, Venezuela, bat Julia Schruff, Allemagne, 6-3, 6-2.

Dopage: le Tour refusera les coureurs n'ayant pas signé la charte

Paris (AP) — Les coureurs qui n'auront pas signé la charte antidopage de l'UCI ne pourront pas prendre le départ du Tour de France cycliste le 7 juillet à Londres, a annoncé hier son directeur.

«Nous nous opposerons à la présence au départ du Tour de France des coureurs qui n'auront pas signé la charte antidopage de l'UCI, en allant devant le Tribunal arbitral du sport», a déclaré Christian Prudhomme dans le journal *Le Monde* daté d'aujourd'hui.

L'Union cycliste internationale a demandé à tous les coureurs du ProTour de signer une déclaration avant le Tour de France cycliste, dans laquelle ils affirment ne pas être dopés et accepteront de payer un an de salaire en plus de la sanction de deux ans de suspension s'ils étaient ensuite détectés positifs.

Ces mesures ont été annoncées le 19 juin dernier après une réunion avec les 20 équipes du ProTour.

Dans la déclaration signée, les coureurs doivent accepter aussi de donner leur ADN aux autorités espagnoles afin qu'elles puissent le comparer aux échantillons sanguins saisis lors de l'«Opération Puerto».

L'UCI a annoncé qu'elle publiera sur son site web la liste des coureurs qui ont signé la déclaration antidopage. Bien que la Fédération internationale ne puisse forcer les coureurs à la signer, elle demande aux managers d'équipes de prendre cette signature en considération quand ils inscriront des coureurs au départ d'une course.

Le cas Bjarne Riis

Christian Prudhomme, qui estime que le Tour a été «abîmé» par les tricheurs, s'interroge une nouvelle fois sur l'opportunité de la présence au départ du Tour à Londres de Bjarne Riis, «patron» de l'équipe CSC, qui a affirmé récemment son dopage durant plusieurs années, y compris en 1996 quand il avait remporté la Grande Boucle.

«Ce qui m'intéresse dans le cas de Riis, ce n'est pas tant qu'il ait avoué s'être dopé entre 1996 et 1998, c'est de savoir si en 2006, en tant que manager de la CSC, il était au courant qu'Ivan Basso était client du docteur Fuentes (au centre du réseau de dopage révélé par l'Opération Puerto)», questionne Prudhomme.

Avec d'autres coureurs, Basso, leader de la CSC, avait déclaré forfait avant le départ du Tour de France de Strasbourg l'an dernier, quand son nom était apparu dans le *listing* de l'Opération Puerto. Une cinquantaine de coureurs ont vu leurs noms surgir sur ce *listing* d'une clinique madrilène pratiquant le dopage sanguin avec l'aide du docteur Eufemiano Fuentes.

Floyd Landis, arrivé en jaune sur les Champs-Élysées en 2006, est accusé de s'être dopé lors de la Grande Boucle. L'Américain a été contrôlé positif à des stéroïdes anabolisants lors de l'étape de Morzine. Il doit être prochainement être jugé par les autorités sportives américaines et ne sera pas présent au départ du Tour à Londres.

Cyan Magenta Black

Dancevic se frottera à Nalbandian

Le champion en titre du Challenger de Granby a brillé au premier tour à Wimbledon

Londres (La Presse et AP) — Frank Dancevic s'en tire plutôt bien pour un joueur qui a été éliminé au dernier tour des qualifications de Wimbledon.

Le numéro un au pays a finalement obtenu un laissez-passer pour le tableau principal grâce au forfait de Mario Ancic, qui se remet d'une mononucléose. Et voilà qu'il affrontera au deuxième tour l'Argentin David Nalbandian, finaliste de Wimbledon en 2002.

Hier, Dancevic a vaincu l'Autrichien Stefan Koubek 6-2, 6-4, 6-2. Dancevic et Koubek n'ont pas traîné longtemps sur le court numéro huit du All England Club de Londres le match n'a duré qu'une heure et 17 minutes.

«Frank lui a donné une volée, dit son entraîneur Martin Laurendeau. Koubek sera le premier à dire que le gazon n'est pas sa meilleure surface, mais c'est un gaucher et un vétéran qui se débrouille sur toutes les surfaces. Pour que Frank le brise cinq fois, il a dû jouer du gros tennis.»

Dancevic, 113e au monde, n'a concédé aucune balle de bris à son adversaire, servant 20 as contre seulement quatre pour Koubek, 60e au monde. En retour de service, l'athlète de Niagara Falls a converti cinq de ses douze balles de bris.

Pour son deuxième match, Dancevic, 22 ans, aura un adversaire beaucoup plus coriace: David Nalbandian, finaliste de Wimbledon en 2002. L'Argentin s'était alors fait déclasser par Lleyton Hewitt en trois manches de 6-1, 6-3, 6-2.

Nalbandian a connu son heure de gloire l'an dernier quand il a atteint le troisième rang mondial, derrière Roger Federer et Rafael Nadal. Cette année, il ne cesse de dégringoler au classement il occupe présentement le 25e rang mondial. Nalbandian compte cinq titres sur le circuit de l'ATP.

L'Argentin a connu des succès mitigés sur gazon au cours des deux dernières semaines. Éliminé au premier tour à l'Omnium de Halle, il a atteint la finale du Boodles Challenge, un tournoi d'exhibition regroupant une dizaine de joueurs, la semaine dernière à Londres.

«Nalbandian connaît une année difficile mais il a déjà atteint la finale à Wimbledon et on se rappelle toujours de ses bons moments, dit Laurendeau. Les chances de Frank vont dépendre de la température. Quand il y a des nuages, le gazon est rapide et favorise les serveurs comme Frank. Quand le ciel est ensoleillé, le gazon est plus lent et favorise les spécialistes en retour de service. Et Nalbandian est justement l'un des meilleurs du circuit en retour de service.»

Selon Laurendeau, les trois matchs de qualifications disputés par Dancevic joueront en sa faveur. «Frank a le momentum puisqu'il a joué plus de matchs que Nalbandian, dit-il. En plus, Frank a affronté beaucoup de joueurs dans le top 20 mondial au cours des derniers mois. Il n'est plus impressionné comme l'an passé. Il croit vraiment en ses chances.»

Martin Laurendeau n'est pas à Londres cette semaine afin de veiller sur son protégé. Après la défaite de Dancevic au premier tour à Roland-Garros, les deux ont convenu de suspendre leur collaboration pendant quelques semaines. Ils reprendront l'entraînement ensemble après Wimbledon, au tournoi de Newport, dans le Rhode Island.

«Frank a fait un petit *burn out* à Roland-Garros, dit Laurendeau. Les joueurs ont parfois besoin d'air pour se retrouver. Nous avons choisi de nous donner un peu de temps pour qu'il retrouve la forme. L'objectif semble être atteint.»

Malgré de nombreuses demandes d'entrevue depuis une semaine, Frank Dancevic n'a pas rappelé *La Presse*.



PHOTO DANIÈLE FRANCIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Frank Dancevic (photo) a écrasé l'Autrichien Stefan Koubek 6-2, 6-4, 6-2, hier.

Mauresmo part du bon pied

Par ailleurs, un an après son sacre, Amélie Mauresmo a retrouvé hier le court central de Wimbledon, comme si elle ne l'avait jamais quitté.

La numéro 1 française a mis à peine plus d'une heure pour se débarrasser en deux sets de 6-1, 6-3 de l'Américaine Jamea Jackson, lors d'une deuxième journée du tournoi londonien à nouveau disputée par temps froid et nuageux.

La tête de série numéro 2, la Russe Maria Sharapova, a dominé Chan Yung-jan de Taïwan 6-1, 7-5, tandis que la Serbe Jelena Jankovic, no 3 et récente demi-finaliste à Roland-Garros, a battu la Britannique Anne Keothavong 6-2, 6-0.

Chez les hommes, parmi les prétendants au sacre, Rafael Nadal, finaliste l'an dernier, a aussi atteint le deuxième tour après avoir dominé l'Américain Mardy Fish 6-3, 7-6 (4), 6-3.

Tim Henman a par ailleurs remporté un long match de 6-3, 1-6, 5-7, 6-2, 13-11 contre l'Espagnol Carlos Moya, donnant ainsi une autre occasion à son public anglais de rêver. Henman a conclu la victoire à son septième point de match lorsque son adversaire lui a servi une double faute.

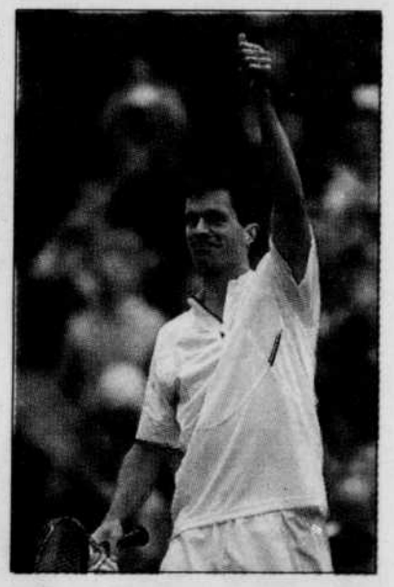


PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le Britannique Tim Henman, favori de la foule londonienne, a réalisé la performance du jour en battant Carlos Moya en cinq manches de 6-3, 1-6, 5-7, 6-2 et... 13-11!

«Comme si j'avais perdu mon *swing*...»

Le golfeur Mathieu Rivard est déçu de sa 20e place à la Coupe du Monde

RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Mathieu Rivard était un jeune homme déçu hier, lorsque *La Voix de l'Est* l'a joint pour discuter de sa 20e place obtenue à la Coupe du Monde junior de golf, qui s'est terminée vendredi au Japon. Non seulement visait-il un top 10 individuel, mais il croyait également le Canada capable de terminer sur le podium. Ça n'a pas été le cas, Team Canada connaissant des ratés au point de prendre le 10e rang.

«Je visais mieux, c'est sûr», a dit Rivard, directement de Bouctouche au Nouveau-Brunswick, où il prendra part dès ce matin au Championnat de la côte Est. «Je ne sais pas ce qui est arrivé. Je suis arrivé là-bas et c'est comme si j'avais perdu mon *swing*. Après la deuxième ronde, j'ai regardé mon élan à la caméra pour voir ce qui n'allait pas. Ça a mieux été les deux derniers jours, mais j'aurais tellement pu faire mieux. Ce n'est pas la fatigue, ni même la pression, car je m'attendais à ce que ce soit gros...»



PHOTO JANICK MAROIS, ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Mathieu Rivard visait un top 10 individuel au Japon.

L'herbe longue...

Rivard a conclu le tournoi avec un cumulatif de 286, soit plus 2, en vertu de ses rondes de 71, 72, 74 et 69. Le gagnant, le Norvégien Anders Kristiansen, a joué -14 (270).

«Pour terminer parmi les meneurs, je savais que je devais jouer dans les 60, explique le membre du Royal Bromont. Ça n'a pas été le cas, sauf pour mon 69, obtenu dans le vent et la pluie. Les verts étaient vraiment difficiles à jouer, ils étaient durs. L'herbe longue m'a aussi compliqué la vie. Au lieu de ralentir l'élan, c'était comme si elle lui donnait de la vitesse. Il fallait toujours jouer un bâton au-dessus (exemple un fer 9 au lieu d'un fer 8).»

Pour ce qui est du Canada, Rivard estime que ses coéquipiers n'ont qu'eux à blâmer pour leur décevante 10e place. «Ça a été désastreux, note le Granbyen. À nous quatre (Jean-Philippe Paiement, Eugene Wong, Matt Hill et lui), on aurait pu jouer au moins 10 rondes (sur 16) sous les 60. On en a juste eu une. Même quand on était cinquièmes après deux rondes, on ne jouait pas bien. Si on avait joué comme on est capables, on aurait pu terminer beaucoup plus haut.»

Prendre exemple sur la Suède

Rivard n'était pas surpris le moins du monde quand il a vu la Suède l'emporter par neufs coups devant la Norvège. Deux pays nordiques au sommet du golf mondial? On aura tout vu!

«La Suède et la Norvège mise sur d'excellents joueurs de golf, sans compter que leurs programmes de développements sont très bons, poursuit Rivard. Que ce soit chez les juniors ou les pros, les Suédois sont là. Ils sont plusieurs dans le top 100 à la PGA. Le Canada s'en vient comme la Suède, mais avec 20 ans de retard...»

Les hauts dirigeants de Golf Canada auraient peut-être intérêt à aller faire un tour en Suède, question de voir ce qu'on mange là-bas!

Plus de 300 adeptes de BMX à Bromont

Les championnats canadiens débutent vendredi

FERNAND BÉLANGER
fbelange@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — L'élite canadienne du BMX se lancera à l'assaut de la piste de Bromont, lors du championnat national du 29 juin au 1er juillet.

Plus de 300 athlètes seront à l'œuvre, dont environ 150 provenant du Québec, lors de cet événement qui servira de qualification en vue des championnats mondiaux.

Fait exceptionnel, le rendez-vous de l'élite mondiale aura lieu à Victoria, en Colombie-Britannique, du 27 au 29 juillet.

L'Albertaine Samantha Cools se présentera à Bromont à titre de grande favorite, puisqu'elle a remporté la victoire dans une épreuve internationale, à Prunedale, en Californie, et pris le deuxième rang à la compétition Victoria International à la fin mai.

Elle est aussi la seule Canadienne qualifiée pour les Jeux olympiques de Pékin, en 2008, où le BMX en sera à sa première présence à titre de discipline officielle.

Du côté de la division masculine, il faudra avoir à l'œil Scott Erwood et Nick Goertzen, deux athlètes de la Colombie-Britannique, ainsi que l'Albertain Patrick Lebel.

Les championnats prendront leur élan vendredi à 18h, avec la tenue des épreuves de qualification chez les élites et les juniors.

«Ces courses vont aider à déterminer l'ordre de départ pour la fin de semaine. On veut aussi habituer les athlètes à faire un contre-la-montre», explique Chantal Philie, responsable du BMX à la Fédération québécoise des sports cyclistes.



PHOTO ALAIN DION

Les adeptes de BMX effectuent des sauts spectaculaires que pourront apprécier les spectateurs présents aux championnats canadiens débutant vendredi à Bromont.



PHOTO ALAIN DION

Pascale Rousseau, de Dunham, est au nombre des athlètes de l'équipe du Québec déjà à l'entraînement en vue des championnats nationaux.

Les athlètes du Québec peaufinent leur préparation

La Dunhamienne Pascale Rousseau est du nombre

FERNAND BÉLANGER
fbelange@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — Une dizaine de cyclistes de BMX faisant partie de l'élite québécoise ont été les premiers à fouler le nouveau parcours qui sera utilisé pour les championnats nationaux.

Ces athlètes prennent part à un camp d'entraînement sous la direction de l'entraîneur Yannick Vincent, de manière à être d'attaque lorsque la compétition débutera vendredi.

Une des nouveautés du parcours bromontois est une section de départ pavée. «Ça donne plus de vitesse et aussi ça permet d'éviter que le terrain se dégrade», explique Yannick Vincent.

Cette vitesse accrue permet également aux athlètes les plus habiles de littéralement survoler certaines portion du parcours.

Les cyclistes ont fait connaissance avec la piste d'environ 330 m en effectuant le trajet à pied, question d'analyser les quatre virages et les différentes pentes aménagées à des hauteurs variées. Ils ont ensuite abordé les techniques de départ et évolué sur le parcours en pleine canicule, alors que le mercure avoisinait 30 degrés Celsius (plus de 35 avec le facteur humidex).

De grands espoirs pour Rousseau

La cycliste Pascale Rousseau, de Dunham, sera au nombre des athlètes à surveiller lors de ces championnats nationaux.

«C'est une de deux dernières chances d'obtenir des points UCI, pour me qualifier aux championnats du monde», explique celle qui courra dans la division junior (17-18 ans).

Pascale Rousseau s'attend à une vive opposition principalement des coureuses de l'Alberta et de la Colombie-Britannique et le rendement de ces cyclistes aura un impact sur le classement de l'athlète de Dunham.

«Mon premier objectif est de me rendre en finale et si tout va bien, de finir dans le top 5», dit-elle.

Pascale Rousseau est une des athlètes identifiées par la Fédération québécoise des sports cyclistes, dans la catégorie relève. On y retrouve aussi Sarah Biron, Ariane Gaudet, de même que Joey Trudeau et Jean-Sébastien Dufresne. Michaël Beaudoin, Anthony Bordeleau, Vincent Gingras et Marc-Antoine Champagne font de leur côté partie des athlètes espoirs.

Outre les championnats canadiens, l'épreuve internationale de Crabtree (7 et 8 juillet) sera l'autre occasion d'accumuler des points UCI, lesquels sont essentiels pour prendre part aux championnats du monde.

SPORT LOCAL EN BREF

Phaneuf rafle l'argent au Tour du Lac Brome

Granby — Le Granbyen Dominic Phaneuf s'est distingué en décrochant la médaille d'argent chez les 12-15 ans, dans l'épreuve de 5 km, lors du Tour du Lac Brome.

Le jeune coureur en a profité pour établir une nouvelle marque personne de 19:45.

Vélo de montagne

Granby — Le cycliste granbyen Jean-Philippe Roy a vécu une autre course difficile, lors de la quatrième étape de la Coupe du Québec de vélo de montagne, concluant l'épreuve au 25e rang.

Roy avait bien entrepris la course pour se retrouver au sixième échelon, mais il a été victime d'une chute, après avoir été «coupé» par un autre coureur.

L'athlète qui en est à sa première année dans le groupe cadet détient tout de même le 11e rang au classement cumulatif.

Soccer Acton Vale: huit buts en deux parties pour Dorais

Acton Vale — Frédéricke Dorais, des Éperviers U-10 d'Acton Vale, a marqué huit filets en deux rencontres pour aider son équipe à connaître un bon week-end.

La jeune joueuse y est allée de cinq buts dans le gain de 6-3 aux dépens des Cosmos U-9 de Granby.

Elle a également réussi un tour du chapeau dans un verdict nul de 3-3 contre Chambly, le club installé en tête de la ligue.

Gray



Wimbledon: Dancevic au deuxième tour 37

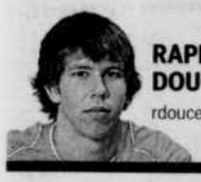
Résultats

BASEBALL
Ligue nationale
Cincinnati 4 Philadelphie 11
Pittsburgh 3 Floride 2
St. Louis 3 NY Mets 3 (en 11e)
Washington 2 Atlanta 6
Colorado 4 Chicago Cubs 8 (7e)
Houston 4 Milwaukee 7 (en 6e)
LA Dodgers 2 Arizona 3 (en 3e)
San Diego 0 San Francisco 0 (en 1ère)

Ligue américaine
NY Yankees 2 Baltimore 3
Oakland 5 Cleveland 6
Texas 9 Detroit 6
Chicago WS 6 Tampa Bay 1
Toronto 1 Minnesota 1 (en 10e)
Kansas City 0 LA Angels 0 (2e)
Boston 1 Seattle 0 (en 1ère)
Ligue senior élite du Québec
Ailes du Québec 0 Acton Vale 1
Ligue junior Rive-Sud AA
Lakeshore 15 Longueuil 2
St-Hyacinthe 8 Drummondville 6
St-Eustache 6 Terrebonne 7

«Une belle victoire»

Les Cobras neutralisés 7-4 par les Guerriers juniors, à Nap-Fontaine



RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

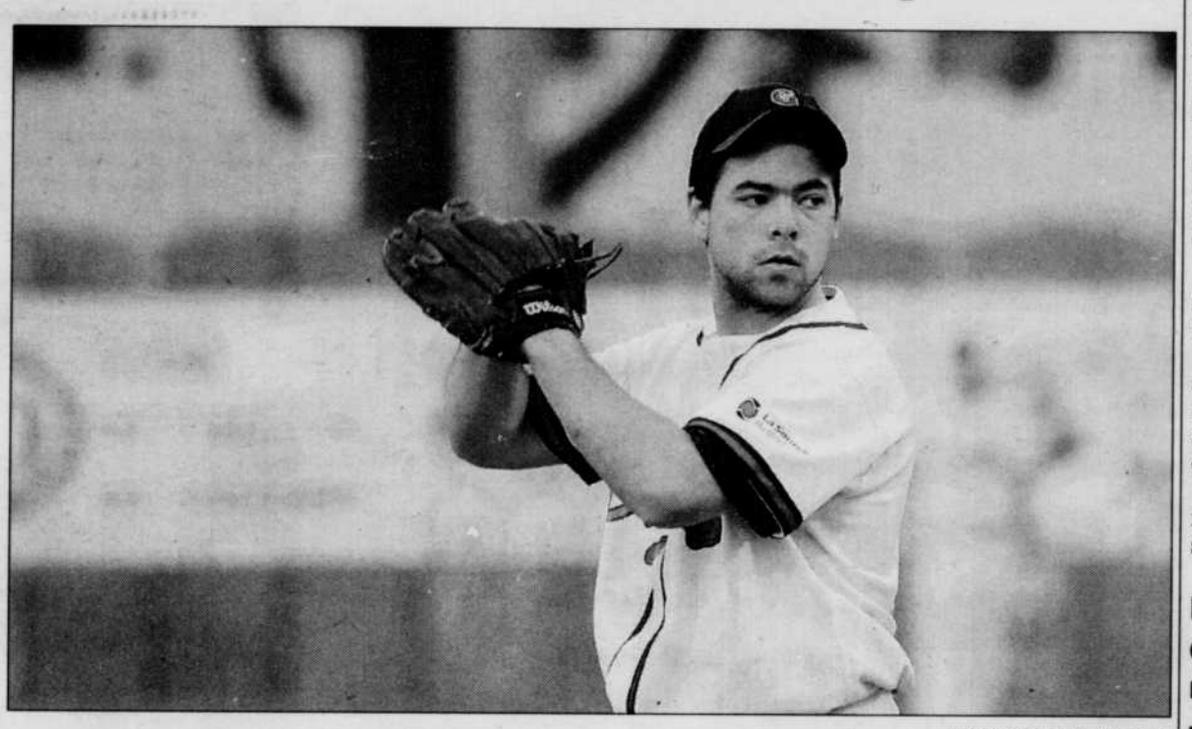


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Steve Falcon a lancé un autre match complet, concédant seulement cinq coups sûrs. Il détenait même un match sans point ni coup sûr jusqu'en cinquième manche!

Granby — Après quatre manches et demie de jeu, on avait davantage l'impression d'assister à une partie d'échecs qu'à un match de baseball, hier soir au stade Napoléon-Fontaine. Le score était alors de 0-0 et les deux lanceurs étaient en plein contrôle de la situation. Mais par la suite, les bâtons des Guerriers et des Cobras de Saint-Constant ont finalement tonné, avec comme résultat que les Granbyens ont remporté une septième victoire en 15 matches, 7 à 4.

Tommy Banachowski est venu jouer les héros en claquant un long double dans le champ gauche en fin de sixième manche, ce qui a permis à Alexandre Bourgeois et Francis Bourdon de croiser le marbre et de faire 7-4. Ça prenait une grosse fin de manche, puisqu'à leur tour précédent au bâton, les Cobras avaient créé l'égalité 4-4. Le match s'est joué là.

«Tommy a sorti un gros coup sûr, notait le gérant Michel Roger après la victoire. Ça a été une belle victoire. Deux fois, les Cobras sont revenus, mais on n'a jamais lâché. C'est signe des bonnes équipes. On affrontait un bon lanceur en Nicolas Dupuis, qui jouait dans la Ligue élite avant. Il peut être dominant, alors d'avoir frappé 12 coups sûrs contre lui, c'est très bien. Je visais deux victoires cette semaine. Ça va se jouer demain (à Saint-Constant).»

Le voltigeur de centre Francis Bourdon a été brillant à la plaque tout au long du match, terminant avec trois coups sûrs en quatre présences, dont deux doubles, et deux points comptés. Il était notamment sur les buts quand Banachowski, encore lui, a frappé un double en fin de cinquième manche pour porter la marque à 4-2 en faveur des Granbyens.

Banachowski étincelant

Banachowski (2 en 4, quatre points produits) et Alexandre Bourgeois (2 en 3, deux points comptés) ont aussi donné beaucoup de fil à retordre à Nicolas Dupuis. Ce dernier a lancé un match complet de 12 coups sûrs, sept points, dont quatre mérités, et huit retraits au bâton.

Il a été supplanté par son vis-à-vis Steve Falcon, qui a lui aussi été d'office pendant tout le match, concédant cinq coups sûrs, quatre points, mais trois seulement étaient mérités. Même que Falcon lançait un match sans point ni coup sûr jusqu'en début de cinquième manche!

«Steve a encore une fois bien lancé. Et ce que j'ai aimé aussi, c'est qu'on l'a bien appuyé en jouant l'un de nos meilleurs matches en défense. Et à l'attaque, on a encore vu que tout le monde contribue. Quand on ne fait pas d'erreurs défensives, on peut battre n'importe qui», conclut coach Roger.

Difficile semaine pour les Yankees bantams

RAPHAËL DOUCET
rdoucet@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les trois équipes AA des Yankees de Richelieu-Yamaska ont connu une semaine passablement difficile, étant défaites dans chacun de leurs sept matches à l'horaire. Les bantams AA en ont particulièrement arraché, perdant leurs quatre parties.

Mercredi, ils ont baissé pavillon devant Sherbrooke, 11-10, malgré les trois simples de James Turcotte-Chabot. Vendredi, probablement encore à se remettre de cette défaite crève-cœur, ils ont été blanchis... 9-0 par Roussillon-Suroit.

Puis dimanche, à l'occasion de la Fête nationale, les bantams ont été balayés dans un programme double contre la Mauricie, 7-0 et 11-9. Dans le deuxième duel, Evan Paquette a frappé trois simples, Danick Morin, deux simples et un double, et Jean-Christophe Dupuis, deux simples.

Yankees pee-wees et moustiques vaincus

Les Yankees pee-wees n'ont pour leur part qu'eux à blâmer pour leur revers contre Haut-Richelieu, 10-6 mardi dernier, alors qu'ils ont commis huit erreurs en défense! En attaque, notons les performances de William Vermeersch et Frédéric Quintal, qui ont claqué deux simples chacun.

Vendredi, ils ont de nouveau été vaincus, 10-7, contre Roussillon-Suroit. Les pee-wees auront la chance de se reprendre demain soir, à 19h, au terrain Louis-Choinière.

Les moustiques AA ont quant à eux perdu 7-4 face contre les Ducs de la Rive-Sud lundi. Ils disputeront leurs deux prochains duels sur la route.

Deux victoires pour les midgets A

Les Guerriers midgets A ont par ailleurs sauvé l'honneur de la région en remportant leurs deux matches, 16-8 contre Saint-Alphonse mercredi et 8-5 contre Sherbrooke (2) vendredi.

Dans le premier gain, l'attaque granbyenne a tonné. Nicolas Laliberté, Maxime Joyal et Mathieu Parent (un triple) ont chacun récolté trois coups sûrs, tandis que Maxime Boucher frappait deux triples et Cédric Ross-Gazaille, deux coups sûrs, dont un triple.

Ce dernier est revenu en force dans le second match, lançant un match complet de 10 retraits au bâton et un but sur balles. Mathieu Parent (deux coups sûrs), Olivier Goyette (deux coups sûrs) et Simon Côté (un triple) se sont signalés en attaque.

Vendredi, les midgets A recevront Lac-Mégantic à 19h30.

Et de huit pour les midgets AA!

Finalement, les Guerriers midgets AA ont porté à huit leur séquence de victoires en prenant la mesure des Olympiques de Drummondville 6-4. Les Granbyens ont profité de trois erreurs des joueurs drummondvillois en première manche pour enfiler cinq points. Ils n'ont plus jamais regardé en arrière ensuite.

Jordan Beaulieu a frappé un triple, tandis que Francis Cloutier et Benoit Boyer ont réussi chacun un simple important.

LNH EN BREF

Vincent Damphousse laisse le monde du hockey pour celui des spas

Toronto (PC) — Vincent Damphousse laisse son poste de directeur des relations d'affaires de l'Association des joueurs de la Ligue nationale pour consacrer plus de temps à Scandinave Spa, dont il est cofondateur et copropriétaire et qu'il opère présentement à Mont-Tremblant et à Collingwood au nord de Toronto.

L'ancien joueur du Canadien planifie une expansion à travers l'Amérique du Nord.

«C'est une décision à laquelle j'ai réfléchi sérieusement ces derniers mois», a fait savoir Damphousse, qui a aussi joué à Toronto et San Jose en 18 ans passés dans la LNH.

«Je vais être plus impliqué avec notre groupe corporatif dans l'ensemble du projet.»

Panthéon: Mark Messier domine une riche cuvée de nouveaux joueurs éligibles

Toronto (PC) — Mark Messier domine une riche cuvée de joueurs qui seront éligibles pour la première fois au Panthéon de la renommée du hockey.

Lorsque le comité de sélection se réunira demain, il aura sous les yeux une liste de nouveaux noms comprenant aussi ceux de Ron Francis, Scott Stevens, Al MacInnis, Adam Oates, Igor Larionov et Claude Lemieux.

Quatre est le nombre maximum de membres qui peuvent être intronisés chaque année et il ne fait pas de doute que Messier le sera en novembre.

Les Blues rapatrient les droits sur Keith Tkachuk

St. Louis (PC) — Les Blues de St.Louis ont acquis les droits sur Keith Tkachuk en retour d'un choix conditionnel de première ronde en 2008 cédé aux Thrashers d'Atlanta.

Les Blues ont aussi acquis un choix conditionnel de quatrième ronde dans cet échange, qui leur assure l'exclusivité des droits de négociations avec Tkachuk d'ici au 1er juillet, date à laquelle le vétéran attaquant pourra devenir autonome sans restriction.

AU PETIT ÉCRAN

TENNIS
Wimbledon
(TSN, 8h; RDS, 10h)
BASEBALL
Équipes à confirmer
(RDS, 19h)
Ligue américaine
Toronto au Minnesota
(TSN, 20h)

27 27 27

MATELAS

PRIX LIQUIDATION CERTIFIÉ

Serta

THERAPEDIC™

MODÈLE PARASOL PT

54 po
479$

60 po
529$

MODÈLE CHÂTEAU 5500 PT

54 po
629$

60 po
699$

MODÈLE AMANDA

54 po
299$

60 po
339$



999$

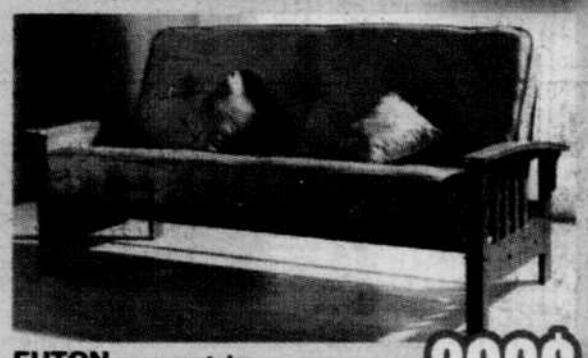
Mobilier de chambre
6 morceaux



1199$



Lits superposés en bois
299$



FUTON avec matelas à ressorts ensachés
299$



399$

Accord D Desjardins

Faites vite! Offre d'une durée limitée. Quantités limitées. Premiers arrivés...

Centre de
LIQUIDATION GEMO

75, avenue Robichaud, Granby Tél.:450.378.6209

Face au zoo (voisin du Tigre Géant)

VISA

3460JdV

Cyan Magenta Black